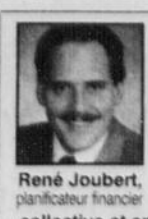

René Joubert,
planificateur financier
pour sécurisez votre avenir!
Groupe FUTUR inc.
Courtier en épargne
collective et en contrat d'investissement
Prenez rendez-vous dès maintenant
Tél.: (819) 842-1707
37306

Grandir... ou partir

Sherbrooke doit soutenir la croissance des «spin-off» au risque de les perdre

André LAROCHE

Sherbrooke

La biologiste Isabelle Boucher pourrait sans aucun doute toucher un salaire de six chiffres dans l'entreprise privée, changer de voiture à tous les deux ans et travailler beaucoup moins que 80 heures par semaine.

Elle a pourtant choisi d'utiliser ses travaux de doctorat pour fonder sa propre compagnie, bûcher dans son labo jusqu'au milieu de la nuit, faire son MBA en même temps et prier le ciel pour que sa Nissan Micra toute rouillée ne la lâche pas sur l'autoroute.

Pourquoi? Parce qu'elle a la foi que sa technologie basée sur une enzyme bactérienne pourra un jour soulager des gens ou protéger des plantes sans avoir recours à des herbicides chimiques. «Et qu'un jour je me demanderai quelle voiture prendre pour aller travailler», glisse-t-elle en rigolant.

Son entreprise, ISM BioPolymer, est l'une des 18 compagnies créées jusqu'à présent sur la base d'une technologie développée dans les laboratoires de l'Université de Sherbrooke. Dans le jargon du milieu, on les appelle des «spin-off».

L'apparition des spin-off s'est généralisée à l'échelle nord-américaine au cours de la dernière décennie. Dans la seule année fiscale 1999, 344 de ces compagnies ont été formées aux États-Unis et au Canada.

Il y a deux genres de «spin-off»: ceux dont l'université est actionnaire et ceux qui choisissent d'acheter une licence d'exploitation. Mais le but est le même: que l'université touche sa part des retombées lorsque la technologie atteindra le consommateur. Lasses d'avoir eu l'impression pendant des années de brader à vil prix leurs découvertes, les universités québécoises n'hésitent pas à demander des brevets et possèdent toutes aujourd'hui leurs sociétés de commercialisation.

À ce chapitre, l'UdeS joue dans la cour des plus grands. Ses brevets lui ont rapporté l'an dernier quelque 6,7 M $ sur un budget total de recherche de 47 M $, soit un rendement de plus de 14 %. Une performance digne des plus grandes universités nord-américaines.

En effet, si l'on considère qu'en 1999, avec un rendement de 10 %, Sherbrooke se situait au septième rang derrière les prestigieuses universités de Yale, New York et Michigan State, on peut penser qu'elle a encore grimpé de quelques rangs.

La mine d'or de l'UdeS s'appelle la technologie ACELP, utilisée dans les logiciels multimédias comme RealPlayer ou Microsoft Media Player, mais surtout par tous les grands fabricants de téléphone cellulaire. Chaque appel sur ces appareils fait sonner la caisse enregistreuse de l'université.

«La majeure partie de nos redevances proviennent des licences d'exploitation de la technologie ACELP», mentionne Michèle Desrochers, directrice du Bureau de liaison entreprises-Université, chargé du transfert technologique vers les entreprises.

L'argent tiré de cette commercialisation sert à faire tourner une roue que l'on veut faire virer de plus en plus vite: il est investi dans la recherche fondamentale afin de consolider l'avance technologique, de faire de nouvelles découvertes, et créer de nouvelles compagnies.

Ces nouveaux «spin-off», à leur tour, viendront remplir les coffres de l'université qui pourra attirer encore plus de chercheurs de haut niveau capables de décrocher des subventions de recherche et attirer à leur tour des étudiants prometteurs.

Ainsi pourrait se bâtir une technopole à Sherbrooke. «On veut former un noyau de haute technologie. Actuellement, nous avons les infrastructures et les chercheurs. Mais les étudiants ne restent pas dans la région après leurs études. Les compagnies créées sont là pour ça», explique Mme Desrochers.

Les embûches sont cependant nombreuses pour les chercheurs-apprentis-entrepreneurs. Surtout ceux, comme Isabelle Boucher, qui a choisi de renoncer à la sécurité financière d'un emploi de professeur universitaire.

Imacom, Martin Blache

La biologiste Isabelle Boucher détient les droits sur une technologie qui pourrait lui permettre de faire une percée sur des marchés de plusieurs dizaines de millions $. Née dans les labos de l'Université de Sherbrooke, sa compagnie devra selon toute vraisemblance déménager à Bromont en amenant ses fioles... et ses emplois de haut niveau.

Persévérance

La jeune femme et son associé, l'ingénieur Serge Brunet, ont dû se démener pendant un an pour décrocher un premier budget de fonctionnement, notamment auprès de parents et d'amis et de fonds régionaux de capital-risque. Mais avant de toucher le premier chèque, les fins de mois ont été serrées et peu s'en est fallu à un certain moment pour qu'elle aille cogner aux bureaux du bien-être social!

«Ma famille se demandait si tout fonctionnait entre mes deux oreilles et me faisait remarquer qu'avec mon doctorat, je pouvais sûrement décrocher un bon emploi à quelque part», raconte-elle.

Sa persévérance commence à rapporter. D'autres investisseurs se sont joints à ses premiers bailleurs de fonds. Elle aura donc 2,5 M $ pour embaucher d'autres chercheurs, des techniciens, des administrateurs et chercher de locaux plus grands... et présentement inexistants à Sherbrooke.

Devant cette pénurie, Isabelle Boucher, qui louait un labo au département de biologie de l'UdeS, reluque Bromont pour l'expansion de la compagnie. Elle songe y déménager ses fioles... et ses emplois de chercheurs.

Ce problème devient criant. Des spin-off comme Télogène (lutte contre le cancer), NéoKimia (fabrication de nouvelles molécules) arriveront bientôt à la fin de leur bail dans l'incubateur du complexe biomédical du CHUS et devront laisser la place à trois autres entreprises en vue d'amorcer leur pré-démarrage.

Or, ce genre d'entreprise ne peut pas loger dans un motel industriel classique. Elle a besoin notamment de hottes biologiques ainsi que des installations de gaz et d'eau distillée. C'est ce qui est appelé GLP (Good Laboratory Practice), conforme aux normes de l'américaine Food and Drugs Administration.

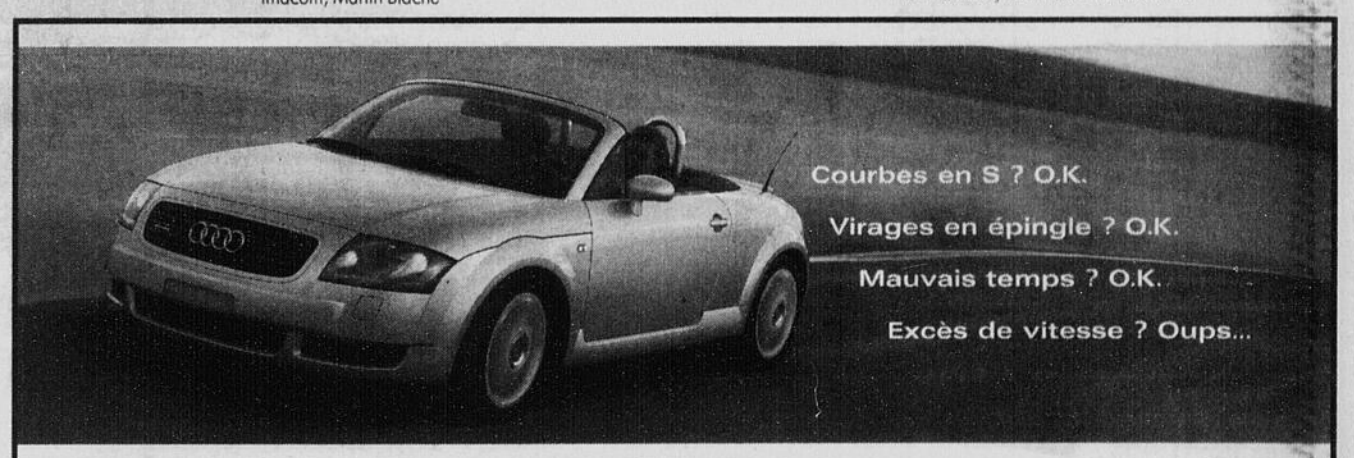
C'est pourquoi les autorités du complexe biomédical mettent les bouchées doubles pour entreprendre la construction d'un nouveau bâtiment pour garder dans la région d'accueillir les compagnies rendues à leur deuxième ronde de financement.

«Une telle pénurie n'est pas le propre de Sherbrooke, mais de partout au Québec. J'ai des appels de compagnies canadiennes intéressées à venir s'établir s'il a des locaux pour elles», explique Mario Deslongchamps, directeur de développement commercial du complexe biomédical.

La compétition entre les villes est féroce. Laval a obtenu du gouvernement du Québec, il y a quelques semaines, des avantages fiscaux très alléchants pour attirer les compagnies de biotechnologie. Sherbrooke entend déposer les mêmes demandes, ainsi que des demandes de financement, d'ici quelques jours.

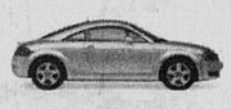
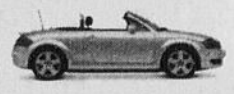
Si les pièces tombent en place comme prévu, un premier bâtiment de 30 000 à 40 000 pieds carrés construit au coût de quelque 8 millions $, pourrait accueillir ses premiers locataires «pas trop tard en 2002», dit Deslongchamps.

Il sera trop tard pour la compagnie d'Isabelle Boucher. «Mais je pourrais revenir», fait-elle miroiter.



Place aux Audi TT Coupé et Roadster turbocompressés de 225 ch avec quattro^MD. La légendaire traction intégrale quattro réagit d'instinct à nos conditions routières changeantes en distribuant la traction aux roues qui en ont le plus besoin, ce qui vous procure le contrôle dont vous avez besoin. Vous voulez en juger par vous-même ? O.K. Passez chez votre concessionnaire Audi aujourd'hui même.

Audi

Audi

Sherbrooke Autohaus
4421, boul. Bourque, Rock Forest 564-2834
43991

Le PIB grimpe aux USA

Washington (AP)

L'économie américaine a connu une croissance de 2% au premier trimestre, soit un résultat deux fois meilleur que prévu, des oiseaux de mauvais augure ayant même prédit une récession.

Ce chiffre concernant la croissance du produit intérieur brut a été annoncé hier par le département du commerce. Le PIB additionne la production de biens et de services. Non seulement, les Etats-Unis ne sont pas en récession, mais ce chiffre est le double de celui du 4e trimestre 2000 et le double de ce qui était attendu par les économistes.

Marie-Thérèse Gravel
B.A.A. Comp.
Solution Math enr.
• Tenue de livres • Rapports financiers
IMPÔTS
• Particuliers • Petites entreprises
36270
1565, rue Pérodeau, Rock Forest • Tél/Télec.: (819) 564-1967

CGA
COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS
Villeneuve, Gagné, Côté, Lemieux, CGA
SOCIÉTÉ NOMINALE
RAYMOND VILLENEUVE CGA
STÉPHANE LEMIEUX CGA
LOUISE GAGNÉ CGA
STÉPHANE CÔTÉ CGA
275, boul. Jacques-Cartier Sud, Sherbrooke (Québec) J1J 2Z6 Tél. : (819) 822-4221
38, rue Child, bureau 160, Coaticook (Québec) J1A 2B1, Tél. : (819) 849-7337
22, rue Lefebvre, Asbestos (Québec) J1T 3T4, Tél. : (819) 879-4751

LA PERFORMANCE FINANCIÈRE DE VOTRE ENTREPRISE
On en fait notre affaire!
MICHEL FORTIN, CGA
(819) 878-3521
201, rue des Mésanges, STOKE (Québec) J0B 3G0
Joceline Gravel CGA
(819) 820-1368
2155, rue Bachand, Sherbrooke (Québec) J1K 1T2
JULIEN MORIN, CGA
(819) 564-8816
5104, boul. Bourque, bureau 103, Rock Forest (Québec) J1N 1C5
DANIEL GAGNÉ, CGA
(819) 820-0888
1576, rue King Ouest, suite 214, Sherbrooke (Québec) J1J 2C3
MARC LIEUTENANT, CGA
(819) 822-1120
1120, rue Conseil, Sherbrooke (Québec) J1H 1M5
Membre de l'Ordre des CGA, 445, boul. Saint-Laurent, Montréal (Québec) H2Y 2Y7 (514) 861-1823
38056

Un prix bien mérité
Un prix bien pensé
BRAVOLVO!
• Moteur turbocompressé à 160HP
• Sacs gonflables frontaux à déploiement adapté
• Sièges à protection anticontrecoup
• Rideaux gonflables latéraux
• Système de protection en cas de collisions latérales
• Cage de sécurité en acier haute résistance
• Freins ABS répartition électronique du freinage
• Fixation de siège pour enfant ou bébé ISO-FIX
VOLVO S40 2001 Meilleure voiture à vocation familiale 2001
Taux de location à 2,4%
Sur toutes les Volvo S40 & V40 en inventaire
Dépôt de sécurité remboursable de 5 500$
A partir de 429$/mois*
VOLVO pour la vie
GARAGE RECOMMANDÉ
Estrie Auto Centre
VOLVO
Votre concessionnaire d'excellence
*Taux de 2,4 % sur une location de 48 mois à 20 000 km par année. Le montant du dépôt de sécurité peut varier selon le modèle choisi. Transport et préparation inclus. Les taxes sont en sus. Voir un de nos représentants pour plus d'information.
4367, boul. Bourque, Rock Forest, (819) 564-1600 • 1 800 567-4259

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

@rgentum C$
- oPf MidNuC$ 10.25 +.15
- oPfRER IE 9.01 +.10
- oPrt Revenu 9.10 +.01
- oAct can 9.93 +.02
- pMdAmElite 10.70 +.11
- oEdicouverte 12.15 +.08
- oPfintElite 10.93 +.13
- pPrtEquiQué 10.03 -.00
- pPerformCan 12.05 +.03
- pPt A/V AC 10.47 -.01
- oPfMrNeu C$ 7.69 -.03

@rgentum US
- ouAmér élite 6.94 +.09
- ouInt élite 7.09 +.10
- ouPt MixNuUS 6.65 +.11
- ouPfRER IE 5.85 +.06
- ouPfMrNeu US 4.99 -.01

-A.P.M.
- ynEquilibré 11.86

A

ABC Funds
- ynAmer-Value 5.21
- ynFully-Mgd 7.31
- ynFund-Value 11.68

Acker Finley
- ouQSA Ent 9.09 +.10
- oQSA SelCEq 10.01 +.06

Acuité Fonds
- oAct RER G7 8.73 +.10
- oAct can 13.11 +.06
- oAct mond 9.42 +.08
- nActcanviso 9.53 +.05
- oEquit can 11.37 +.00
- nMonactviso 8.46 +.06
- nMoneriscbc 6.45 +.04
- bObilig 8.52 -.05
- oRev blevé 11.26 +.00
- nacC30tcUC 8.78 +.03

Clean Env
- oAct mond 8.24 +.11
- pActions 11.46 +.07
- oEquilibré 10.25 +.00

Acuity Pooled
- nAct Mond. 16.50 +.15
- nAct can 16.27 +.07
- ynCap risque 10.45
- nCour Term 10.53 +.00
- nEnvSoi&Tec 12.98 +.09
- nEquil 13.23 +.00
- nHigh Inc 13.78 +.01
- nMond. Bal. 13.53 +.04
- nRev. Fixe 11.71 -.05
- nRépActions 11.50 -.00

AGF Funds F C$
- oMultiGestR 5.61 +.06

AGF Groupe C$
- oAct Croi 34.48 +.02
- oActimMond 6.66 unch
- oAct Mond 8.61 +.06
- oAllemagne 35.33 +.11
- oAm RER RTA 5.69 +.03
- oAm CT H Rd 3.02 unch
- oAm Latine 4.42 +.07
- oAmér RTA 22.21 +.12
- oCan RTA 6.11 unch
- oCatt Canada 7.49 +.01
- oCdn Agg Eq 5.11 +.03
- oCdn Agr AC 4.66 +.01
- oCdn Bal 19.30 unch
- oCdn Div 27.35 -.03
- oCdn Res 18.29 unch
- oCr Am RER 4.85 +.07
- oCrEuro RER 6.45 -.01
- oCtaois Act 20.35 +.08
- oCtois Amér 30.76 +.45
- oCrois Asia 9.74 +.04
- oCr Euro 21.37 -.01
- oDif Chine 9.14 +.02
- oEuro RA 7.53 +.03
- oIndien 1.36 -.06
- oInt.RER RA 4.79 +.03
- oIntTitAct 7.72 +.03
- oJapon 6.22 -.03
- oJapon RER 4.46 -.02
- oMdSciSnté 6.25 +.05
- oMdServFin 6.98 +.03
- oMdTitTech 2.90 +.11
- oModObl RER 4.71 -.04
- oMnd Obl Gv 10.06 -.10
- oMid Fonds 7.09 -.03
- oMond Equil 14.80 -.04
- oMulti Gest 5.11 +.06
- oMultiGestR 5.57 +.06
- oOblig Can 5.21 -.03
- oRev Amér 11.94 -.08
- oRevCT Intl 11.34 unch
- oSpéc Amér 13.77 +.24
- oTit Act Jap 3.26 unch
- oTitRvEleve 9.64 -.02
- oTitres Can 30.70 +.04
- oTitres Int 10.65 +.05
- oValContTrm 2.03 -.07
- oVal Intl 46.25 +.57
- oValMarEmer 3.93 +.10
- oVl Int RER 6.33 +.08

AGF Groupe U$
- ouAcImMd 4.32 +.01
- ouAct Mnd U$ 5.59 +.05
- ouAllemag U$ 22.92 +.12
- ouAm CT HRU$ 1.96 +.01
- ouAm RTA U$ 14.41 +.11
- ouAmLatineU$ 2.87 +.05
- ouCat Can U$ 4.86 +.02
- ougCr Act U$ 13.20 +.08
- ouCr Am U$ 19.96 +.34
- ouCr Asia U$ 6.32 +.04
- ouCr Euro U$ 13.87 +.03
- ouDir ChinU$ 5.93 +.02
- ouEuro RA U$ 4.89 +.03
- ouIndien U$ 88 -.04
- ouIntTitAcU$ 5.00 +.02
- ouJapon U$ 4.04 -.01
- ouMdSciSntU$ 4.05 +.04
- ouMdSvFin U$ 4.53 +.03
- ouMd Tt TcU$ 1.88 +.07
- ouMdnObGv U$ 6.53 -.05
- ouMd Ress U$ 4.60 -.01
- ouMnd Equ U$ 9.60 -.01
- ouMultiGstU$ 3.32 +.05
- ouRev Am U$ 7.74 -.04
- ouR CT In U$ 7.35 +.01
- ouSp Am U$ 8.93 +.17
- ouTitAcJapU$ 2.11 unch
- ouTit Int U$ 6.91 +.05
- ouVl Int U$ 30.00 +.43
- ouVlMarEm U$ 2.55 +.07

AGF (Global St)
- oAct Am 18.49 +.27
- oAct Mond 24.22 +.20
- oCan Crois 18.00 +.02
- oCan Pet Cp 12.07 +.06
- HCro & Rev 16.45 -.02
- oEuro+ 14.56 -.01
- y Fiducie Md 11.62
- oMond Equil 12.24 -.04
- oMultirev 21.76 +.04
- bObl Mond 9.91 -.10
- oObilig 5.84 -.02
- oOr+ 4.07 +.01
- oPerspMond 12.59 +.06
- oPersp Can 16.21 +.08
- oRER Act Md 9.29 +.08
- oRER Euro + 15.19 -.01
- oRER Japon+ 3.34 +.02
- oRER Md Equ 7.92 -.02
- oRER Obl Md 10.10 -.10
- oRER Soc Md 6.77 +.07
- oSoc Mond 24.27 +.26
- oSctés Can 12.10 +.03

AGF Gestion
- zAllem C$ M 39.42 +.11
- zuAllem U$ M 25.57 +.12

AIC Série Avn
- ouAv Mond U$ 4.05 +.06
- oAvantage 73.88 +.49
- oAv Amér 8.37 +.15
- ouAvant AmU$ 5.43 +.11
- oAvantagell 8.97 -.05
- oAv Mond 6.25 +.08
- ouAv Unit U$ 4.07 +.05
- ouAv Univers 6.27 +.07
- oREER Av Am 4.59 +.08
- oREER Av Md 4.96 +.06
- oREER Av Un 5.10 +.06

AIC Adv Corp
- oAv Amér 5.31 +.07
- ouAv Amér 3.44 +.05
- oAvant II 5.01 +.02
- ouAvant IIU$ 3.25 +.02
- ouAv Mond U$ 3.35 +.04
- oAv Mond 5.16 +.05
- ouAv Univ U$ 3.38 +.04
- oAv Univers 5.21 +.05

AIC Ciblée
- oCtb Am 6.36 +.01
- ouCtb Am U$ 4.13 +.02
- nCtb Can 5.16 -.01
- oRERCtb Am 5.74 unch

AIC (Closed End)
- nAIC DivFra 35.01 -.19

AIC serie div
- oAct Mond 20.28 +.21
- ouAct MondU$ 13.15 +.17
- oCan Divers 36.33 -.04
- ouDiv Uni U$ 3.19 +.04
- oDiv Uni 4.92 +.05
- oREER AcMd 4.97 +.04
- oRER Dv Un 4.50 +.05
- oRER Val 4.42 +.07
- oValeur 45.27 +.76
- ouValeur U$ 29.36 +.56

AIC sér revenu
- ouActRevAmU$ 3.25 +.03
- oActRevAmér 5.01 +.03
- oActionsRev 4.96 +.01
- oObl Uni 4.82 -.05
- oObilig 5.00 -.03

AIC Sectoriel
- oRER Tc Un 3.09 +.07
- oRssantuniv 4.36 +.09
- oSciMédUniv 4.44 +.04
- oSciMédUni R 4.50 +.04
- ouSciMédUnU$ 2.88 +.03
- euScitecuniU 2.34 +.08
- oScitechuni 3.60 +.12
- oScitecuniR 3.61 +.12
- ouSsanteunU$ 2.85 +.06
- oSsantéuniv 4.40 +.08
- oTechevuniR 4.06 +.07
- ouTech Un U$ 1.96 +.04
- oTech Univ 3.02 +.06
- ouTechevuniU 2.52 +.05
- nTechdevuni 3.88 +.07
- oTéléuniv 3.12 +.04
- ouTéléuniv U$ 2.02 +.03
- oTéléuniv R 3.15 +.03

AIC SICAV ciblé
- oCiblé Amér 5.01 +.01
- ouCiblé AmU$ 3.25 +.01
- ouCiblé CanU$ 3.28 -.01
- oCiblé Can 5.05 -.02

AIC SICAV Div
- oAct Mond 5.11 +.01
- ouAct Mnd U$ 3.31 +.01
- oCan Divers 5.12 -.01
- ouCan Div U$ 3.32 +.00
- ouDiv Uni U$ 3.37 +.03
- oDiv Uni 5.20 +.04
- oValeur 5.19 +.04
- ouValeur U$ 3.37 +.03

AIC SICAV revenu
- oActRevAmér 5.08 +.02
- ouActRevAmU$ 3.29 +.02
- ouAct Rev U$ 3.30 +.01
- oActionsRev 5.09 +.01
- oMM 5.00 unch

AIC SICAV Sect
- oSciMédUniv 4.54 +.04
- ouSciMédUnU$ 3.39 +.02
- oSoitechuni 5.22 +.13
- ouSctchuniU$ 3.39 +.09
- oSsantéuniv 5.00 unch
- ouSantéunvU$ 3.24 +.01
- ouTech Un U$ 3.25 +.06
- oTech Univ 5.01 +.08
- ouTechDevUnU$ 3.61 +.05
- oTéléuniv 4.99 unch
- ouTéléuniv U$ 3.24 +.01

AIM Funds
- C rev CT A 5.68 +.00
- gC rev CT B 5.51 unch
- oC CrAmLat 6.38 +.09
- oCatCroisAm 9.71 +.06
- oC CroisPac 3.95 -.00
- oC crois ca 9.00 +.03
- oCat cr eur 8.02 +.02
- oC CroisInt 7.85 +.02
- oC dist cdn 7.85 -.01
- oC inn mond 6.92 +.05
- oCResNat mo 6.96 +.04
- oC rev cda 5.33 +.03
- oC santé mo 7.39 +.12
- oCtat fin mo 9.62 +.14
- oC tech mon 5.50 +.14
- oCat démo 6.41 +.13
- oC théma mo 7.73 +.04
- oC télec mo 10.69 +.10
- oBlue Chip 7.25 +.22
- oCr act am 12.83 +.10
- oCrev mon 7.40 -.01
- nCrois euro 21.15 -.01
- oEquil cdn 20.29 -.03
- oExcel can 12.79 +.04
- oElite can 9.64 +.11
- oOblig mond 5.07 -.05
- oF santé mo 16.31 +.28
- nOblig cdn 11.85 -.08
- oRER BC am 6.58 +.19
- oRER ThémMo 8.76 +.05
- oRER c&r mo 9.95 -.01
- oRER cr eur 8.08 -.00
- oRER cr int 7.94 +.02
- oRER innov 6.90 +.05
- oRER san mo 10.02 +.18
- oRER sec ex 8.42 +.14
- oRER ser mo 9.75 +.14
- oRER tec mo 5.81 +.16
- oRER démo 6.47 +.13
- oRER tél mo 6.24 +.06
- oExc mond 8.19 +.13
- oTech mond 28.67 +.77
- oVal intl 9.23 +.05

AIM Funds U$
- ouC DrPac $U 2.56 +.01
- uCRvCT A $U 3.68 +.01
- ouCRvCT B $U 3.57 +.01
- ouC AmLat $U 4.14 +.07
- ouC CrEur $U 5.20 +.03
- ouC Crint $U 5.09 +.03
- ouC innMo $U 4.49 +.04
- ouCRsNatMo$U 4.52 +.04
- ouC StéMo $U 4.80 +.09
- ouC FinMo $U 6.24 +.11
- ouC TecMo $U 3.57 +.10
- ouC ThéMo $U 5.02 +.04
- ouC CrAm $U 6.30 +.05
- ouC démog $U 4.16 +.10
- ouC TélMo $U 6.94 +.09
- ouCrâ&RvMo $U 4.80 +.01
- ouBiChip $U 4.70 +.15
- ouCrActAm U$ 8.32 +.06
- ouF CrEur $U 13.72 +.03
- ouObl mon $U 3.29 -.02
- oRERBiotMon 7.23 +.20
- oRER E@E Md 5.48 +.11
- oREREcDémMn 9.88 +.07
- oRER Gst Am 10.93 +.06
- oRER Ges Md 9.75 +.07
- oCI RER Pac 6.01 unch
- oRER PrCnMd 11.69 +.02
- oRERSciSanMd 10.09 +.09
- oRER actMnd 4.99 +.04
- oRERObilMond 4.71 -.03
- oRERSrFinMn 11.86 +.04
- oRERTechMon 5.49 +.09
- oRERTélMon 6.69 +.12
- oRER équint 11.83 +.02
- oRER Ene Md 16.84 -.03
- ouRevenu can 9.44 -.05

CI Funds US
- ouAm Iat U$ 6.09 +.09
- ouAmér U$ 10.03 +.02
- ouCI Euro U$ 5.54 -.01
- ouMondial U$ 9.06 +.09
- ouCI int U$ 12.01 +.03
- ouEqu int U$ 11.32 +.04
- ouGl Val U$ 8.14 +.03
- ouInti VI U$ 7.07 +.01
- ouMar Nou U$ 6.83 +.04
- ouGb Mond U$ 3.07 -.03
- ouPacif U$ 9.15 +.01

CI Sector C$
- oAc E@E Mon 5.52 +.11
- oActGestMon 9.82 +.07
- oAct Jap 12.75 +.06
- oActSec Mon 17.05 +.12
- oAct euro 8.22 -.02
- oAmér Iat 7.83 +.10
- oBPI Act Am 6.71 +.09
- oBPI ActInt 7.22 +.03
- oBPI Act Md 7.09 +.06
- oBiotec mon 14.82 +.39
- oActSec Can 5.43 +.03
- oCI Gst Am 11.04 +.06
- oPacifique 8.76 unch
- oCan Sign 12.79 +.01
- oEcoDémoMon 14.81 +.10
- oEnergieMon 17.00 -.03
- oGlo ValSec 12.37 +.01
- oHarb Sect 12.96 +.06
- oIntl Value 10.95 -.01
- oLandSecAm 13.66 unch
- oLandSecMon 8.76 +.01
- oMar nouv 8.33 +.02
- oMon PetSoc 7.27 +.02
- oProdConMon 25.51 +.03
- oScSantéMon 17.47 +.15
- oCrt-Terme 8.65 unch
- oServFinMon 24.10 +.09
- oSign Exp 9.90 +.08
- oSigAmPetSo 7.53 +.05
- oTechno mon 16.56 +.28
- oTélé mond 24.98 +.44

CI Sector U$
- ouActE@EMoU$ 3.58 +.08
- ouAct GsMdU$ 6.37 +.06
- ouAct Exp U$ 6.42 +.07
- ouAmérLat U$ 5.08 +.08
- ouAmPetSocU$ 4.88 +.04
- ouAmér U$ 8.96 +.02
- ouBPI AcmU$ 4.35 +.02
- ouBPI AcInU$ 4.68 +.03
- ouBPI AcMdU$ 4.60 +.05
- ouBiotMondU$ 9.61 +.27
- ouCI Can U$ 3.52 +.03
- ouCrt-trm U$ 5.61 +.01
- ouEcoDémMdU$ 9.60 +.08
- ouEnergMonU$ 11.02 unch
- ouEuro U$ 5.33 -.01
- ouGst AmerU$ 7.16 +.06
- ouHarbSec U$ 8.40 +.05
- ouJaponaisU$ 8.27 +.06
- ouLandMon U$ 5.68 +.03
- ouMar NouvU$ 5.40 +.02
- ouMonPtSocU$ 4.71 +.02
- ouMondial U$ 11.05 +.10
- ouPacif U$ 5.68 +.01
- ouProSanMdU$ 16.54 +.06
- ouScSanMonU$ 11.33 +.12
- ouCdn SignU$ 8.29 +.02
- ouSerFinMdU$ 15.62 +.09
- ouTech monU$ 10.74 +.21
- ouTél mon U$ 16.19 +.31
- ouVal Int U$ 7.10 +.01
- ouVal mnd U$ 8.02 +.02

CI Funds CI F
- ynTr MdOcclv 100.00
- ynuTr MdOcclv 63.44

CI Harbour C$
- oHarbCr&Rev 11.76 +.05
- oHarbour 12.24 +.06

CI Funds C$
- oBPI Am Op 126.35 +.09
- zBPI GO III 101.76 +.03
- zBPI MO 21.45 unch
- zBPI MO II 9.81 unch
- ynCI Trident 179.23
- ynMon Oc Inv 107.74

CI Funds U$
- ouBPI AmOpU$ 81.68 unch
- zuBPIGOIIIU$ 65.97 +.16
- ynuCI Trid U$ 113.71
- ynuMnd Oc Inv 68.35

CI Signature C$
- oAm pet soc 33.58 +.19
- oRER amPSoc 8.50 +.06
- oRERmndPSoc 7.84 +.03
- oSign Can 14.53 +.02
- xoSign Div 12.48 unch
- oSign Exp 9.72 +.07
- oSignResCan 10.69 +.05
- xoRev Div 13.50 +.01
- oSel can 13.84 +.08
- oMnd petSoc 20.09 +.09
- xoEquil can 13.66 -.02
- xoTit Rev Ei 10.96 -.01

CI Signature U$
- ouSig GlSmU$ 13.02 +.08
- ouAm PSoc U$ 21.77 +.17

CIBC Placements
- nAct japon 9.79 -.10
- nAct euro 15.02 +.01
- nAmér Iat 10.93 +.33
- nApp Cap 20.93 -.03
- nCdnImpAct 13.54 +.00
- nCdAcPrmOrd 17.23 -.01
- nCdn oblig 11.57 -.05
- nDividendes 16.46 +.02
- nDémoAmNord 16.45 +.22
- nEcon émerg 9.87 +.03
- nEnergie 16.52 -.01
- nEquilibré 15.69 -.02
- nExt-Orient 8.10 -.02
- nHypothé 11.83 +.00
- nImmob cdn 9.75 +.04
- nInt act 16.45 +.05
- nInt oblig 9.97 -.12
- nMet Préc 3.75 +.04
- nMond tech 19.80 +.29
- nPetSocCdn 17.48 +.03
- nPet soc US 15.28 -.00
- nPet soc US 13.36 +.17
- nRes cdn 8.70 +.01
- nRev mens 11.44 -.01
- nSocCdnEmer 10.06 +.02
- nSoc financ 16.83 +.04
- nValLiqEI 10.05 -.00

CIBC Protected
- zIndUSProt 10.10 +.13
- zIndCdnProt 11.33 +.01
- zIndIntProt 7.98 -.00
- zIndEquiProt 9.98 +.00
- zIndObiProt 9.88 +.00

CIBC: Index
- nAsiePacInd 8.68 -.06
- nIndMarcEme 8.20 +.03
- nIndMondial 5.34 +.13
- nIndObiCdnCT 9.98 -.03
- nIndBoursUS 25.54 +.32
- nIndObi Cdn 9.81 -.06
- nIndObiInt 9.85 -.12
- nInd cdn 15.63 +.02
- nInd Euro 9.97 -.01
- nInd intern 10.94 -.02
- nREERIndEur 8.95 +.01
- nREERIndInt 9.44 -.00
- nREERIndNas 6.99 +.18
- nREERInd US 12.02 +.14
- nREERIndJap 6.59 -.14

Clarica Funds
- nAct AmCr 8.68 +.11
- gAct AmCr A 8.71 +.12
- nActCdnCr 12.29 +.01
- gActCdnCr A 12.31 +.01
- nAct Cdn Id 9.23 unch
- nAct Euro 10.56 -.03
- gAct Euro A 10.63 -.03
- gActCanSo A 13.58 -.06
- gAc gr Al A 10.76 +.02
- gActEtrSo A 14.15 +.06
- nAl Act Cr 10.68 +.01
- nAl Asia 7.57 +.10
- nAl RessCdn 7.61 +.01
- nAm PetCp 8.68 +.14
- gAm PetCp A 8.75 +.14
- Américfonds 13.22 +.16
- gAsia Al A 7.64 +.09
- gAsie-Pac A 8.31 -.02
- nAsie-Pac 8.30 -.02
- gCr&DivSumA 15.34 +.02
- gCr RevSomA 13.01 -.06
- nCroiss 10.13 +.06
- gCroiss A 10.14 +.06
- nDivers 40 13.39 unch
- nIdActAmRER 9.49 +.11
- nIdAmTecRER 7.20 +.16
- nIndEuroRER 9.32 -.02
- nIndIntRER 9.20 -.01
- nIdJapRER 8.44 -.04
- nInd Oblig 9.96 -.06
- nObiCrtTrm 10.10 -.01
- gObiCrtTrmA 10.09 -.01
- nObl Mond 9.63 -.09
- gObl Mond A 9.64 -.08
- Oblig 11.24 -.07
- gResCdnAl A 7.62 unch
- nRevenu 10.28 -.06
- gRevenu A 10.29 -.06
- nSom AcCdn 13.52 -.05
- nSom AmCap 13.71 +.05
- nSom Cr&Dv 15.63 +.01
- nSom Cr&Rv 12.69 -.05
- nSup Amér 21.20 +.24
- gSup Amér A 21.34 +.24
- nSup Cr 14.96 +.21
- nSup Div 14.52 +.01
- nSup Hypo 10.30 unch
- nSup Intl 16.18 -.01
- nSup Mr Ém 7.26 +.02
- gSup MarEmA 7.28 +.02
- nSup Oblig 10.90 -.05
- nSup Sec 17.19 +.09
- gSup sécu A 17.30 +.09
- gSup Cr A 17.00 +.01
- nSup Int A 16.58 unch
- gSup div A 14.73 +.02
- gSup hypo A 10.40 -.01
- nSup obl A 11.04 -.06
- Varifonds 15.74 +.08

CLARICA PORT
- ygAsie-Pac A 8.28 +.01
- ynAsie-Pac 8.28 +.01

Clarington Cdn$
- oAct R mond 9.22 +.08
- oAct mond 15.30 +.14
- oAct amér 11.68 +.07
- oAct intl R 9.21 +.00
- oAct intl 15.16 +.01
- oAsie Pac 9.77 +.05
- oCan div 10.49 +.02
- oCan Mid-cp 12.76 -.02
- oCdn act 16.55 +.07
- oCdn oblig 10.25 -.06
- oCdn revenu 10.19 +.00
- oCdn équil 15.09 +.02
- oCom Md RER 5.10 +.06
- oComm mond 17.46 +.19
- oCrPetSc Am 16.21 +.40
- oMnd pet cp 15.71 +.18
- oMond Rev 9.72 +.01
- oNaveliierR 6.62 +.10
- oNaveliier 5.76 +.09
- oPetSoc Cdn 10.61 +.01
- oRER ActMnd 8.55 +.10
- oRER MdCh Eq 9.63 +.06
- oTechnology 5.37 +.11
- oTech RSP 5.69 +.11

Clarington US$
- ouAct mondU$ 9.93 +.11
- ouAct IntlU$ 9.84 +.03
- ouAmér actU$ 7.58 +.06
- ouComMondU$ 11.33 +.15
- ouMnd Rev U$ 6.31 +.02
- ouNaveliier 3.74 +.07

Clarington Sect
- oAct mond 9.35 +.08
- oCtScSnt Mnd 10.50 +.20
- oCat Eco Nm 8.74 +.10
- oCdn act 10.16 +.04
- oComm mond 10.04 -.00
- oCourt term 10.33 -.01
- oMnd pet cp 10.07 -.07
- oNaveliier 7.00 +.11

Co-opérateurs
- oAct Int 8.18 unch
- oAmplivalcap 8.06 +.05
- oMomCapRis 6.42 +.06
- oMonde tel 6.94 +.05

Co-op/Heritage
- oCdnFocused 15.34 -.01
- oCdn princ 9.63 +.01
- oCdn oblig 10.13 -.07
- oCdn équil 10.04 -.03

-Cormel
- ynActions 6.92
- ynÉquilibré 15.23

-COTE 100
- nEXP 15.72 +.15
- ynExcel 11.49
- nPREMIER 21.36 +.19
- nREA 11.83 unch
- nuU.S. 10.53 +.40
- ynuVTA Ac Am 9.39
- ynVTA Ac Cdn 10.71
- ynVTA Rev 10.54
- ynVTA Rep 10.74

Credential Funds
- ynPt Actions 8.74
- ynPt Cr Rev 10.00
- ynPt Crois 9.26
- ynPt Équil 9.72

-CTI Fonds
- yoActionsCan 11.54 +.03
- yoCroissance 3.96 -.11
- yoObilig can 9.81 +.01

D à F

Desjardins
- nActions 27.25 +.06
- nAmericain 11.75 +.14
- nAsie/Pac 9.87 +.07
- nCroissance 16.71 +.01
- nDivers Mod 11.60 -.01
- nDivers Sec 10.91 -.01
- nDivers amb 11.51 +.01
- nDivers aud 12.64 +.00
- nDividende 16.35 +.01
- nEnviro 18.00 +.02
- ynEth N Amér 8.64 +.04
- nEurope 9.92 +.03
- xnHypoth 4.54 unch
- nInterm 34.56 +.19
- nMond équil 9.90 +.03
- xnObilig 5.20 -.03
- nPromett'rs 10.96 +.00
- nQuébec 13.06 -.05
- nRER Intl 8.84 +.02
- nSc et Tech 8.36 +.12
- ynSélCartier 11.49 +.03
- ynSél amér 8.84 +.04
- ynSél can 11.44 +.05
- ynSél mond 11.35 +.06
- ynSél équil 10.57 +.03
- nÉquilibré 16.08 +.01
- ynEth Équil 9.57 +.04
- ynEth Revenu 9.54 +.03

Dynamique
- oDyn Am C$ 13.18 +.13
- xoDyn 9.43 +.00
- oDyn Europe 18.46 +.05
- oDyn Ext-Or 11.34 -.11
- oFds de Fds 9.28 +.04
- oFonds Can 20.32 +.03
- oInfoTech Act 10.13 +.01
- oInt Equil 12.84 +.04
- zDynPrAmér 5.30 +.05
- zDynPrAssMd 4.96 -.02
- zDynPrCrDiv 6.27 +.01
- zDynPrint'l 5.71 +.02
- zDynPrAssoc 5.06 unch
- oDyn Québec 7.25 unch
- oDynRERAmér 5.31 +.06
- oDynREREuro 4.39 +.01
- oDynRER EO 3.08 -.03
- oDynRERIntl 4.38 +.02
- xoDyn Revenu 4.87 -.02
- oDyn REA 9.69 -.01
- oDynRSciSan 4.15 +.08
- ouDyn Am U$ 8.55 +.11
- oAssoc mond 12.51 -.05
- oAsie-Pac 7.95 unch
- oDyn Cr Div 8.05 +.02
- oDynd'actIm 18.07 +.06
- xoDyn Div 6.49 +.02
- oDyn ex cri 4.92 +.06
- ouDyn Int U$ 8.33 +.05
- oDyn marmon 5.05 unch
- oDyn monimm 5.07 +.01
- oDyn montSF 5.00 +.07
- oDyn montec 4.53 +.13
- oDyn MonSS 5.08 +.07
- oMét prémInd 3.29 +.03
- oDynMetPrec 1.19 +.02
- oDyn Ob Md 4.25 -.05
- oDyn Pet Cp 3.53 +.04
- oDyn ResCan 6.52 +.03
- oDynResMond 8.61 +.08
- oDynTechnoRER 2.64 +.08
- oDyn Tél Can 5.15 +.02
- oDyn valEur 4.83 unch
- oDyn val Am 5.03 +.04
- oDyn valint 5.01 +.02
- oScisanté 5.61 +.10
- oTech mond 2.63 +.08

Dynamic Power
- oDynP Eur 4.89 +.02
- oDyn Pow Am 4.99 +.04
- oDynP crint 4.93 +.02
- oDynPwrCrCn 14.14 +.12
- oDyn Pwr Am 6.64 +.06
- oDyn Pwr Ob 4.75 -.03
- oDyn Pwr éq 5.61 +.01
- oDynRERPwAm 4.77 +.04
- oDyn cro ca 4.92 +.03

Dyn Focus +
- oDynFc+ Am 7.21 +.09
- oDynFc+Can 8.27 +.03
- Fo+CatCan 5.16 +.03
- Foc+CatAm 5.25 +.06
- oDyn Ges Rc 11.41 +.05
- oRev & Cro 7.83 +.04

-eFunds
- EBIFUND 1.80 +.05

EAP - Advisor
- oAct Md RER 7.95 +.07
- oAct Mond 14.51 +.14
- oActif oblig 9.77 -.06
- oActions 10.91 +.04
- oAct euro 9.93 +.03
- oAct qual 10.85 +.02
- oAm MC RER 11.85 +.11
- oAmér crois 22.58 +.27
- oAm Cro RER 8.91 +.10
- oAm moy cap 14.13 +.13
- oAsia crois 12.39 unch
- oCab ActCan 22.88 +.03
- oCab Pr Ord 20.30 +.05
- oCabMdMStyl 18.91 +.09
- oCro & Rev 10.22 unch
- oMd Tnd Dyn 9.17 +.10
- oNouv Vague 12.43 +.09
- oObc crois 15.51 +.17
- oRev men él 10.25 unch
- oRot de sec 12.03 +.04
- oÉquilibré 12.37 +.01

EMF 3rd Mill
- nEMF ScVie 7.90 +.22

Port Ensemble
- yoPt Act Cns 9.62 +.07
- yoPt Act dyn 9.05 +.00
- yoPt Act mod 9.70 +.08
- yoPt RER dyn 9.24 +.02
- yoRER ActCns 9.36 +.05
- yoRE ConEns 9.39 +.05

Ethical Funds
- nActAmérNo 30.83 +.50
- nAct GI RER 9.01 +.11
- nAct NA RER 7.67 +.12
- nAct Spé 6.73 +.02
- nAct Can 10.38 +.02
- nAct Glob 9.31 +.11
- nCroissance 11.80 +.00
- nÉquilibré 15.32 +.02
- nFron Pacif 2.58 -.02
- nObligj Mond 5.16 -.05
- nRevenu 10.73 -.07

EVOLUTION AVIX
- oActCdGrCap 12.47 -.00
- oAct cdnVal 12.57 +.01
- oAméricain 7.17 +.13
- oÉquilibré 11.33 -.01
- oExp Québec 13.22 -.02
- oLd Mnd RER 8.97 +.02
- oLeadrs mnd 9.32 +.02
- oObligation 9.78 -.03
- oRER 10.20 +.07
- oRER Amér 8.87 +.12
- oRépAct cdn 10.15 +.01

EVOLUTION AZURA
- yoCdaMondRER 9.10 +.04
- yoCons cdn 11.25 +.03
- yoCroiss Cdn 12.43 +.05
- yoCrois Mond 11.54 +.07
- yoEquil Cdn 11.94 +.04
- yoEquil Mond 11.35 +.06
- yoFrtCroiCdn 8.62 -.00
- yoScAvMdRER 6.45 -.01
- yoSecAvenMnd 10.57 -.02

Excel Funds
- oEquil can 4.89 unch
- oRER G3 4.07 +.04
- oInde 5.79 -.28
- oInnovation 2.47 +.06

-FMOQ
- ynAct Can 16.54
- ynAct Intl 9.27
- ynMM 10.01
- ynObligj can 10.02
- ynObligj intl 9.24
- ynOmnibus 19.74
- ynPlacement 19.83
- ynÉquilibré 10.96

Ficadre Funds
- gActions 11.02 +.01
- gDemograph 9.86 +.03
- gDividendes 9.87 +.01
- gÉquilibré 12.80 -.02
- gObligj 10.02 -.07
- gÉquil Dél 9.89 -.03

Fidelity C$ Sr-A
- oAct Disc 18.13 +.06
- oAmér Lat 8.58 +.20
- oCr AmérRER 9.05 +.07
- oCroi Amér 27.54 +.24
- oCrois Euro 22.75 +.08
- oCr EuroRER 8.90 +.03
- oCr Japon 13.94 -.07
- oCr Jap RER 7.10 -.03
- oDyn Cda 9.39 +.04
- oExpan Cda 23.17 +.07
- oExt-Orient 32.56 +.31
- oExt-Or RER 8.42 +.08
- oFront Nord 17.23 +.03
- oGr Cap Can 18.67 +.01
- oHautRenAme 9.52 -.01
- oObl CT Can 10.24 -.03
- oObligj Can 11.64 -.07
- oOutremer 11.03 +.01
- oOutremer RER 8.53 -.01
- oPEP Cap Am 21.95 +.16
- oPort Intl 31.69 +.17
- oPot Am RER 12.21 +.05
- oPot Am 12.40 +.05
- oPtl Mar Em 6.74 +.06
- oRER Pt Int 9.23 +.04
- oRER Rép Md 9.63 +.02
- oRA Can 19.48 -.02
- oRép Mond 17.11 +.03
- oÉquil Can 13.24 -.01

Fidelity US Sr A
- ouAm Lat U$ 5.56 +.14
- ouCro Am U$ 17.92 +.19
- ouCr Euro U$ 14.75 +.08
- ouCrJapon U$ 9.04 -.02
- ouExt-Ur U$ 21.11 +.25
- ouHiRd Am U$ 6.17 unch
- ouOutremerU$ 7.15 +.01
- ouPetCpAm U$ 14.23 +.13
- ouPtf Int U$ 20.54 +.15
- ouPot Am U$ 8.04 +.05
- ouPtMarEm U$ 4.37 +.05
- ouRép MondU$ 11.09 +.04

Fid Focus C$
- oRER Tech 5.74 +.12
- oRER Télé 6.05 +.06
- oRess Nat 15.70 -.03
- oServFinRER 11.52 +.19
- oSoin Santé 18.19 +.27
- oSoiSté RER 9.62 +.14
- oProd Cons 15.64 +.10
- oServ Fin 18.11 +.29
- oTech 14.98 +.29
- oTélécomm 6.09 +.07

Fid Focus U$
- ouPr Cons U$ 10.14 +.09
- ouRes Nat U$ 10.18 unch
- ouServ FinU$ 11.74 +.21
- ouSoinSntéU$ 11.79 +.20
- ouTech U$ 9.71 +.21
- ouSp téléU$ 3.95 +.06

First Trust C$
- o10UncmV00 9.57 +.29
- oBiotec2000 12.70 +.36
- oCommu 2000 10.50 +.14
- zLCC 1999 17.02 +.03
- zLCC 2000 12.46 +.06
- oFinMon2000 15.12 +.31
- oGrSocMnd01 15.90 +.14
- zGr Marq 98 15.32 +.15
- Instit Fin 21.05 +.12
- zInst Fin98 18.57 +.11
- zInt DJ 99 4.96 +.19
- oNv Econ 00 6.10 +.12
- zO 10 98 17.02 +.09
- zO 10 99 14.95 +.11
- zO 10 97 18.50 +.09
- oPharma 00 14.59 +.25
- Pha RER 00 14.93 +.25
- zPharm 97 31.55 +.44
- zPharm 98 24.80 +.33
- Pharm 99 20.24 +.18
- zTech 96 21.10 +.78
- Tech 99 17.93 +.62
- Tech 2000 8.90 +.17
- zTech 97 25.60 +.96
- RchA RER00 7.32 +.24

First Trust U$
- ou10UnV100U$ 6.21 +.20
- ouBiotech U$ 8.24 +.25
- ouComm2000U$ 6.82 +.11
- ouFinMond U$ 9.82 +.22
- zuGr Marq U$ 9.94 +.12
- zuInt DJ 99 3.23 +.13
- ouNv Ec 00U$ 3.96 +.06
- zuO 10 U$ 99 9.70 +.09
- zuO 10 U$ 97 12.01 +.06
- zuO 10 U$ 98 11.05 +.08
- ouPharma 00 9.47 +.18
- zuPharm97 U$ 20.46 +.33
- zuPharm98 U$ 16.10 +.25
- uPharm 99U$ 13.14 +.14
- zuTech 99 U$ 11.64 +.43
- uTech 2000 5.78 +.12

-FISQ
- oFISQ Muni 5.19 -.02
- oFISQ 0 cpn 5.39 -.04

-Fonds Cr Select
- ynCr Sélecte 205.66

FrkTmp-Frnkln C$
- oCroissance 4.46 +.04
- oMondTélé 3.37 +.05
- oMonTeléR 4.25 +.06
- oRER Cr Md 4.59 +.04
- oRERpCap 3.77 +.06
- oSan/BioRER 4.37 +.10
- oSan/Bio 5.91 +.13
- oTech RER 3.88 +.09
- oTech 3.44 +.08
- oUSCrdynR 3.94 +.07
- oUSCrdyn 2.95 +.06
- oUSPtCap 14.40 +.22
- oCrGrCapR 4.26 +.05
- oCroGrCap 4.06 +.05

FrkTmp-Frnkln U$
- ouCroGrCap 2.64 +.04
- ouCroissance 2.90 +.04
- ouMondTélé 2.19 +.04
- ouSan/Bio 3.84 +.10
- ouTech 2.23 +.05
- ouUSCrdyn 1.91 +.04
- ouUSPtCap 9.35 +.16

FrkTmp-TmpltnC$
- oAct Cdn

BOURSE DE TORONTO

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
A et B					
Azd sys	5040	3.000	2.880	3.000	0.000
AD Dpt	2725	2.830	2.780	2.820	-0.030
ADF Gr f	2220	8.900	8.900	8.900	0.000
ADS Inc A	16590	0.920	0.910	0.920	+0.010
AFM o	100	3.300	3.300	3.300	+0.050
Agf B F	95365	25.620	24.850	25.000	-0.150
AIC Diver	1500	31.500	31.100	31.100	0.000
AIC Dive p	850	26.250	25.000	25.250	+0.060
AIT adv	10000	1.150	1.130	1.130	-0.020
ALI Tech	3100	4.700	4.050	4.700	+0.050
AMR Tech	6900	1.410	1.400	1.400	0.000
AMT Intl o	28400	0.100	0.090	0.090	-0.030
ARC Res I	5000	13.500	13.500	13.500	0.000
Art adv o	11500	4.060	3.810	4.000	0.000
AT plastics	26885	3.100	2.900	3.000	+0.130
At T can	4836	46.300	45.750	46.220	+0.090
ATI tech	496624	8.900	8.500	8.500	-0.300
ATS Auto	366345	25.990	24.500	25.450	-0.310
Aastra T	26225	12.500	12.000	12.500	+0.500
Aber dm	40984	15.800	15.550	15.650	+0.100
Abitibi C	960759	13.050	12.470	12.850	+0.160
Accord Fin	1733	6.100	6.100	6.100	+0.050
Acetex	1799500	10.000	9.750	10.000	0.000
Acktion	2800	16.500	16.350	16.350	-0.100
Advantx o	58150	0.760	0.730	0.730	0.000
Aeterna f	23824	8.400	8.250	8.400	+0.150
Agnico E	217375	11.800	11.400	11.660	+0.200
Agrium	544646	18.450	17.230	17.650	-0.620
AimGlobl	77940	3.270	2.750	3.150	+0.400
Ainsworth	3900	4.250	4.150	4.150	-0.350
Air Canada	625644	9.150	8.800	9.050	0.000
Air Can a f	52883	7.500	7.300	7.400	+0.050
Airboss o	1050100	1.550	1.290	1.350	+0.100
Akita A f	83170	13.700	13.500	13.650	+0.150
AlarmF o	1400	0.820	0.770	0.770	-0.050
Alt Energy	261525	77.000	76.200	76.400	-0.450
Alt Ener p	8398	26.500	26.200	26.500	0.000
Alcan	529349	69.950	69.060	69.800	-0.050
Alcan C p	1600	25.700	25.650	25.650	-0.050
Alcan E p	2500	22.000	21.750	21.850	0.000
Alcatel c	31714	48.240	46.950	48.000	+1.750
Aldeavisn o	34000	0.250	0.240	0.240	-0.010
Algo Gr A f	3500	0.460	0.450	0.460	-0.010
Algo Cent	200	26.500	26.000	26.000	+1.500
Alg steel	612698	0.400	0.310	0.335	-0.015
Algon Merc	3800	4.900	4.500	4.500	0.000
Aliant	91117	32.950	32.400	32.900	+0.350
Aliant 2 p	6750	25.060	25.000	25.050	0.000
Alimenta B f	490	26.000	25.100	25.100	-0.800
Allbanc Sp	10183	41.940	41.250	41.940	+0.790
Allbanc Sp p	4766	25.800	25.620	25.660	+0.010
All Atl Bf	33281	19.750	19.000	19.360	-0.340
Alli Forest	1114766	24.850	24.500	24.800	+0.200
Allied Oil	100017	2.100	2.020	2.080	-0.020
Altagas	18000	6.000	5.930	6.000	0.000
Altai Res o	3500	0.105	0.105	0.105	0.000
Altarex o	118912	2.300	2.050	2.150	0.000
Alternat o	201350	0.760	0.690	0.760	+0.010
America o	600	0.000	0.000	0.000	0.000
Am Eco	1000	0.040	0.040	0.040	+0.010
Am Leduc	7000	0.510	0.490	0.510	+0.010
Amisk A	3886	2.050	2.010	2.010	-0.090
Amtele	2550	1.830	1.830	1.830	+0.060
Amves	20686	28.250	27.150	27.150	-0.100
Anadime o	35400	0.400	0.310	0.310	0.000
Anderson	581220	37.250	36.050	36.250	-0.350
Andrs WA f	19410	10.450	10.350	10.450	+0.100
Angiotec	35544	66.500	66.000	66.500	0.000
AnorMed	4680	18.750	18.250	18.750	-0.500
Anthem P	500	6.360	6.360	6.360	+0.050
Anthony o	550	6.040	5.950	6.040	-0.010
Antrim ene j	8199	1.180	1.160	1.180	0.000
Apex A	2500	1.670	1.670	1.670	-0.010
Arbor B f	1300	8.900	8.900	8.900	-0.100
Arcis o	11685	2.800	2.750	2.800	0.000
Arctic Gr o	1000	0.560	0.560	0.560	+0.060
Armbro En	24000	3.990	3.850	3.850	0.000
Ashton	8700	0.890	0.880	0.880	0.000
Asia o	138000	0.530	0.500	0.500	-0.010
Aspen g o	300	1.800	1.800	1.800	+0.100
Assante c	32860	6.300	5.600	5.950	-0.050
Astral A f	34732	44.500	43.050	44.450	-0.550
Astral B f	70	0.000	0.000	0.000	0.000
Atco I f	15750	50.000	49.000	49.250	-0.500
Atna o	20500	0.425	0.420	0.420	-0.005
Aur Res	117780	2.280	2.180	2.220	-0.040
Aurado Ex o	38500	0.095	0.095	0.095	+0.005
Aurizon o	7400	0.430	0.410	0.410	-0.040
Avcorp I	3932	1.600	1.510	1.600	0.000
Avid OG A	20265	5.450	5.290	5.450	+0.100
Avid OG B	465	6.650	6.650	6.650	-0.350
Axcan P	3520	16.000	15.750	15.750	-0.300
Axia Net o	3147	1.900	1.850	1.890	-0.010
Azcar Tec	7400	0.800	0.780	0.800	0.000
B Split	425	43.500	43.050	43.050	-1.960
B Split p	210	27.650	27.650	27.650	-0.350
B Split II	13992	21.760	20.710	20.750	-0.580
B Split IIp	500	18.200	18.200	18.200	0.000
BCE Emer	83576	38.050	34.900	36.840	-0.910
BCE Inc	1220195	40.000	39.000	39.380	-0.360
BCE I P	1565	25.750	25.750	25.750	0.000
Bce i r	200	26.000	26.000	26.000	-0.700
BCE I S	38400	25.000	24.900	25.000	+0.100
BCE I Y	59800	24.600	24.400	24.600	-0.200
BC Gas	51726	31.400	30.500	31.250	+0.500
BFS Ent o	5000	0.380	0.365	0.380	+0.015
BMTC A f	800	11.500	11.500	11.500	+0.500
BW Tech o	1300	9.650	9.650	9.650	-0.350
BXL Enr	69650	2.840	2.750	2.840	+0.090
Badger	17586	1.650	1.510	1.510	-0.100
BakBone	208735	5.800	4.800	5.250	-0.110
Ballard	200397	79.100	75.680	79.100	+4.500
Band ore o	41400	0.760	0.700	0.740	+0.020
Bank Mtl	1416036	35.650	35.100	35.500	+0.450
Bk Mtl 3p	2700	26.350	26.250	26.250	-0.010
BkMtl b4	2215	25.100	25.100	25.100	0.000
BkMtl b 5	37943	24.300	24.210	24.210	+0.010
Bk Mtl b6	1765	25.050	24.950	24.950	-0.050
Bank N S	1315725	39.550	38.300	39.500	+1.100
Bk NS 6p	4565	26.250	26.050	26.050	0.000
Bk NS 7p	4600	27.000	27.000	27.000	0.000
Bk NS 8p	2108	27.500	27.450	27.450	-0.050
Bk NS 9p	5871	27.400	27.400	27.400	+0.050
Bk NS 11p	2330	26.750	26.500	26.750	+0.250
BK NS 12 P	4025	23.500	23.250	23.450	0.000
Barick gld	1786097	26.000	24.850	25.870	+0.530
Basis100 o	51570	1.800	1.660	1.660	-0.020
Battery	129256	0.390	0.350	0.380	+0.010
Baytex	56636	13.150	12.900	13.000	-0.150
Belair e o	24956	4.240	4.040	4.040	-0.160
Bell C 15p	1000	25.600	25.600	25.600	-0.200
Bell c 17p	2400	25.000	25.000	25.000	-0.150
Bell C Intl	26330	19.300	18.280	18.500	+0.250
Bema Gl o	181850	0.325	0.310	0.315	+0.005
Benet E o	3000	4.000	3.800	4.000	+0.250
Benvest C f	5000	2.450	2.450	2.450	0.000
Best Pac	21380	1.430	1.390	1.410	+0.010
Bestar	1000	1.600	1.550	1.550	-0.050
Bidcom I o	58700	0.690	0.660	0.680	-0.020
Big Horn o	74700	1.010	0.960	1.000	0.000
Big Rock	19	0.000	0.000	0.000	0.000
Biech Phar	185560	48.850	46.490	46.600	-1.060
Biomira	179675	12.150	10.780	11.870	+0.920
Bioniche o	43025	3.500	3.310	3.330	-0.070
Biovail C	184653	58.910	57.250	58.880	+1.610
Bitech	20600	0.730	0.700	0.730	0.000
Bl Hawk o	57500	0.090	0.080	0.085	+0.005
Blk Swan	9900	0.240	0.230	0.230	-0.010
BlkRock o	300	1.010	1.010	1.010	0.000
Boardwl	25080	12.550	12.300	12.340	+0.090
Bocenor Gr	10000	0.500	0.500	0.500	0.000
Boliden	85244	0.580	0.530	0.550	-0.080
Boliden Pr	100	9.000	9.000	9.000	0.000
Bombdr A	18087	22.880	22.500	22.750	+0.270
Bmbdr B f	1083926	22.890	22.370	22.850	+0.330
Bmbdr 2 p	52858	25.150	25.060	25.120	+0.010
Bonavist	16742	34.500	33.950	33.950	-0.300
Bonus Res	355692	4.550	4.450	4.480	-0.010
Boomrng o	7745	3.650	3.350	3.450	-0.150
Boralex A	31117	8.800	8.750	8.750	0.000
Bow Val j	45450	1.450	1.400	1.400	0.000
Bowater C	500	73.500	73.500	73.500	+1.750
Bowridge	130850	0.960	0.890	0.950	+0.060
Bracknel	189993	6.800	6.450	6.760	+0.360
Brmptn A f	43700	7.250	7.100	7.100	+0.100
Brascad B	100	42.250	42.250	42.250	-0.050
Brascan a	1566590	25.390	24.750	25.030	-0.470
Brascan 2	2900	18.450	18.000	18.400	+0.150
Brascan 8	400	24.490	24.250	24.250	-0.050
Breakwtr	14220	1.380	1.320	1.350	-0.050
Brik Brw o	12154	0.420	0.420	0.420	0.000
Bridgepf	143300	0.350	0.260	0.340	+0.010
Bridge.C o	325	2.350	2.350	2.350	0.000
Brocker o	10000	0.400	0.350	0.400	-0.020
Brookfld P	84432	26.800	26.410	26.700	0.000
Buhler	2000	3.500	3.450	3.500	+0.050
Burlington	774	75.000	74.000	74.930	-1.570
Burntsnd	36375	2.540	2.300	2.450	-0.050
C					
CAE	149611	25.600	25.200	25.300	0.000
CCL B f	30997	9.000	8.650	8.800	0.000
Ccr tech o	48500	0.200	0.200	0.200	-0.030
CDI Educ	100300	8.800	7.850	7.850	-0.150
CE Frankl	300	5.580	5.580	5.580	+0.230
CFM Maj	14005	11.200	10.500	11.000	-0.050
CGI A f	1517137	8.300	7.750	8.100	+0.430
CHC H a f	75774	17.400	16.800	17.000	+0.500
CI Fund	149622	14.400	14.000	14.150	+0.140
Cmac Ind	753910	50.000	46.000	47.200	+0.200
CML Glob	2100	1.050	1.050	1.050	0.000
CPI Plast o	5	0.000	0.000	0.000	0.000
Crs Nt u	1000	23.550	23.550	23.550	0.000
CRS Robot	524	2.700	2.700	2.700	-0.100
CSI wriss o	11950	2.890	2.650	2.780	+0.080
Cable Sat f	6500	5.700	5.450	5.450	-0.250
Caloder o	185000	0.070	0.070	0.070	0.000
Caldwel A f	7205	1.890	1.730	1.890	+0.140
Caledonia	11250	0.040	0.040	0.040	0.000
Calian tech	3800	3.250	3.060	3.060	-0.090
CallNet	40075	1.090	1.000	1.020	+0.010
CallNet B f	46760	0.720	0.650	0.660	+0.020
Calpine	8527	86.000	83.000	85.840	+0.090
Cambior	91100	0.510	0.480	0.510	+0.010
Camca Inc	3502	2.910	2.800	2.800	-0.200
Cameco	205415	36.800	36.200	36.450	-0.150
Camp Res	2000	0.700	0.700	0.700	+0.050
Camvec	101000	2.250	2.250	2.250	+0.100
Can Ban A	650	40.000	40.000	40.000	-1.000
Can Ban p	1751	25.800	25.800	25.800	-0.200
Can 3000	10645	8.380	8.270	8.300	+0.050
Can Bread	5470	12.650	12.100	12.400	0.000
Can Life F	132150	40.750	40.010	40.100	-0.100
Cdn Crude	7000	6.500	6.500	6.500	0.000
C 88 Eng	1184408	3.900	3.620	3.650	+0.300
Cdn fin	5000	28.000	27.500	28.000	-0.950
Cdn fin a	900	15.400	15.400	15.400	0.000
CG Invest	2820	9.100	8.960	9.010	-0.090
CG inv 1p	250	25.250	25.250	25.250	+0.040
C Hunter	143275	46.000	45.000	45.190	-0.310
C hydro o	6440	2.750	2.700	2.750	+0.050
CI Bk Com	1249335	51.250	50.500	50.750	+0.120
CIBC 14	4850	26.500	26.260	26.500	+0.230
CIBC 15	1000	26.210	26.210	26.210	-0.290
CIBC 17	1000	26.000	25.800	26.000	+0.250
CIBC 18	6620	24.520	24.350	24.520	+0.120
CIBC 19	3215	24.990	24.500	24.510	-0.480
CIBC 21	6300	26.550	26.420	26.450	-0.100
CIBC 23	19200	25.250	25.250	25.250	-0.100
C Medical	7650	17.300	17.300	17.950	+0.600
CN Rail	240329	62.970	61.800	62.210	-0.650
Cdn Nat Res	322241	48.700	48.000	48.600	+0.500
C Nthstar	40	0.000	0.000	0.000	0.000
CP Ltd	594319	62.500	60.780	61.140	-0.340
CP Ltd p	2600	25.100	24.850	24.850	-0.010
Cdn Tire	1550	40.500	38.900	39.000	-0.600
CTire A f	61588	23.650	23.100	23.350	-0.150
CUtil A f	13245	54.000	52.500	53.000	-0.300
CUtil Ser q	1000	24.650	24.500	24.500	-0.550
CUtil ser r	2400	23.000	22.750	23.000	+0.590
Cdn Ws Bk	11035	23.750	23.250	23.600	0.000
Cdn World	6000	3.500	3.100	3.500	-0.220
Cdn Z o	1900	0.360	0.360	0.360	+0.010
Canam A f	7859	8.390	8.150	8.150	+0.050
Canbras	500	4.200	4.200	4.200	+0.450
CanCap p	2850	25.500	25.150	25.500	+0.420
Cantor	240264	11.000	10.850	10.920	-0.080
Cangene	24150	6.650	6.500	6.500	-0.100
Canmine o	8200	0.490	0.480	0.490	-0.010
Canwst n v	6087	13.050	12.400	12.800	+0.400
Canwest G f	72807	13.300	12.450	13.000	+0.700
Cap Gain y	11525	27.000	26.500	26.500	+0.050
Cap Gain e	8460	15.300	15.150	15.300	-0.150
Capline	8527	86.000	83.000	85.840	+0.090
Cambior	91100	0.510	0.480	0.510	+0.010
Camca Inc	3502	2.910	2.800	2.800	-0.200
Cameco	205415	36.800	36.200	36.450	-0.150
Camp Res	2000	0.700	0.700	0.700	+0.050
Camvec	101000	2.250	2.250	2.250	+0.100
Can Ban A	650	40.000	40.000	40.000	-1.000
Can Ban p	1751	25.800	25.800	25.800	-0.200
Can 3000	10645	8.380	8.270	8.300	+0.050
Can Bread	5470	12.650	12.100	12.400	0.000
Can Life F	132150	40.750	40.010	40.100	-0.100
Cdn Crude	7000	6.500	6.500	6.500	0.000
C 88 Eng	1184408	3.900	3.620	3.650	+0.300
Cdn fin	5000	28.000	27.500	28.000	-0.950
Cdn fin a	900	15.400	15.400	15.400	0.000
CG Invest	2820	9.100	8.960	9.010	-0.090
CG inv 1p	250	25.250	25.250	25.250	+0.040
C Hunter	143275	46.000	45.000	45.190	-0.310
C hydro o	6440	2.750	2.700	2.750	+0.050
CI Bk Com	1249335	51.250	50.500	50.750	+0.120
CIBC 14	4850	26.500	26.260	26.500	+0.230
CIBC 15	1000	26.210	26.210	26.210	-0.290
CIBC 17	1000	26.000	25.800	26.000	+0.250
CIBC 18	6620	24.520	24.350	24.520	+0.120
CIBC 19	3215	24.990	24.500	24.510	-0.480
CIBC 21	6300	26.550	26.420	26.450	-0.100
CIBC 23	19200	25.250	25.250	25.250	-0.100
C Medical	7650	17.300	17.300	17.950	+0.600
CN Rail	240329	62.970	61.800	62.210	-0.650
Cdn Nat Res	322241	48.700	48.000	48.600	+0.500
C Nthstar	40	0.000	0.000	0.000	0.000
CP Ltd	594319	62.500	60.780	61.140	-0.340
CP Ltd p	2600	25.100	24.850	24.850	-0.010
Cdn Tire	1550	40.500	38.900	39.000	-0.600
CTire A f	61588	23.650	23.100	23.350	-0.150
CUtil A f	13245	54.000	52.500	53.000	-0.300
CUtil Ser q	1000	24.650	24.500	24.500	-0.550
CUtil ser r	2400	23.000	22.750	23.000	+0.590
Cdn Ws Bk	11035	23.750	23.250	23.600	0.000
Cdn World	6000	3.500	3.100	3.500	-0.220
Cdn Z o	1900	0.360	0.360	0.360	+0.010
Canam A f	7859	8.390	8.150	8.150	+0.050
Canbras	500	4.200	4.200	4.200	+0.450
CanCap p	2850	25.500	25.150	25.500	+0.420
Cantor	240264	11.000	10.850	10.920	-0.080
Cangene	24150	6.650	6.500	6.500	-0.100
Canmine o	8200	0.490	0.480	0.490	-0.010
Canwst n v	6087	13.050	12.400	12.800	+0.400
Canwest G f	72807	13.300	12.450	13.000	+0.700
Cap Gain y	11525	27.000	26.500	26.500	+0.050
Cap Gain e	8460	15.300	15.150	15.300	-0.150
Caplne ex	450	97.000	95.000	97.000	+2.450
Denbridge	3000	0.080	0.080	0.080	-0.005
Denbury	4100	14.580	14.000	14.380	-0.010
Denison	4365393	0.175	0.165	0.175	+0.010
Denning	3500	3.750	3.750	3.750	0.000
Derlan	4535	1.300	1.280	1.280	-0.020
Descarte	259454	29.650	28.100	29.600	+1.650
Desjrdn A p	2989	25.500	25.250	25.500	+0.250
Destiny R	4000	0.185	0.185	0.185	-0.015
Devine E o	35500	0.260	0.240	0.250	0.000
Devlan o	15800	3.300	3.220	3.300	+0.120
Dia met af	249650	20.900	20.870	20.870	+0.010
Dua net b	104312	20.900	20.870	20.900	+0.050
Diagnocur o	9249	1.650	1.570	1.650	0.000
Diamond F o	19000	1.000	0.920	0.990	+0.110
Diamwork o	94501	0.740	0.650	0.700	-0.040
Dimethod	52420	6.490	6.260	6.440	+0.190
Dion Ent o	1550	0.320	0.320	0.320	0.000
Diversfd p	101300	26.600	26.300	26.600	+0.350
Dofasco	149258	25.000	24.450	24.750	-0.450
Doman B f	2500	0.520	0.500	0.520	+0.020
Domco Inc	954	4.500	4.360	4.360	-0.140
Dom Citrus	7687	0.600	0.600	0.600	+0.050
Domtar	341656	15.350	15.200	15.300	-0.100
Domtar B	200	25.000	25.000	25.000	-0.400
Dorel A	1100	29.000	29.000	29.000	+0.500
Dorel B f	9267	29.500	29.000	29.000	-0.500
Dover Ind	400	13.600	13.600	13.600	0.000
Draxis	18350	3.090	2.900	3.010	+0.130
Dreco En	1000	59.570	59.570	59.570	-0.430
Drillers	3000	1.600	1.600	1.600	+0.050
Drug Royal	11500	2.050	2.000	2.050	+0.050
Dundee A f	75728	17.000	16.500	17.000	0.000
Dundee P A	3190	8.100	8.000	8.000	-0.050
Dundee Re	57822	1.810	1.770	1.800	+0.050
Dundee We	5432	7.350	7.250	7.300	+0.140
Dupont A	7981	58.750	58.000	58.000	-0.500
Dylex Ltd	100447	1.210	1.200	1.200	-0.010
Dynacare	200	8.750	8.500	8.500	+0.250
Dynamic g o	1000	2.150	2.150	2.150	0.000
Dynasty C o	15000	4.230	4.000	4.230	+0.180
Dynatec	85400	0.210	0.190	0.210	+0.020
Dynetek o	7800	2.880	2.700	2.800	-0.100
E-L Fin	5055	205.000	197.000	199.500	-0.500
EMJ Sys	1400	3.990	3.950	3.950	-0.040
Eastmain o	1500	0.290	0.290	0.290	+0.090
Echo Bay	47400	1.270	1.190	1.270	+0.090
Econ Inv	882	90.000	89.000	90.000	+1.000
Ecopia b o	9160	3.230	3.050	3.230	-0.010
Ecuador o	30647	1.090	1.050	1.090	+0.040
Edsiptch o	38578	1.150	1.100	1.100	-0.020
Eiger Tec o	28074	0.750	0.620	0.650	-0.050
Eldorado	90400	0.350	0.340	0.340	+0.010
Elctrfl	9050	7.000	6.750	7.000	0.000
Elcthom Y f	2000	2.850	2.800	2.850	+0.100
Elctmed j	11568	0.700	0.500	0.700	0.000
Elctrnic o	40985	2.790	2.510	2.610	-0.240
Eli Eco o	6900	0.850	0.820	0.850	+0.050
Elk Point	39306	5.050	4.980	5.000	+0.040
Emco	3200	4.000	3.800	3.800	-0.100
Emera inc	41683	16.990	16.800	16.990	-0.010
Empire A f	10219	34.000	33.250	34.000	0.000
Enbridge	190239	38.980	37.300	38.000	-0.990
Enbridge p	800	24.520	24.520	24.520	-0.130
Enbrid 760	8460	25.300	25.000	25.150	-0.100
Enbridge 8	1600	26.000	25.900	25.900	-0.240
Encounter	17700	1.200	1.110	1.200	+0.040
Enerflex	39490	29.500	29.000	29.000	-0.500
Energy Nt	176050	0.980	0.820	0.870	+0.020
Enermrk w	134066	0.580	0.510	0.580	+0.060
Enghouse	1900	11.120	11.100	11.100	-0.150
Ensign res	66851	53.300	50.510	53.300	+2.300
Envoy	40340	4.400	3.950	4.250	+0.250
Epic Data	6700	0.460	0.420	0.420	0.000
Equato E o	56600	3.750	3.600	3.650	-0.100
Essex o	76000	0.190	0.160	0.190	+0.025
Etruscan o	47000	0.280	0.265	0.280	+0.005
Eurogas o	156400	0.630	0.560	0.590	-0.010
Exco Tec	200	4.850	4.850	4.850	-0.100
Exfo elec	57595	53.370	49.100	51.000	+0.490
Extendi	2345	4.850	4.500	4.610	-0.390
Extend A f	46945	4.650	4.500	4.650	+0.100
Ezenet o	54350	2.000	1.900	2.000	+0.100
FPI Ltd	13608	11.400	11.150	11.300	+0.150
Fahnstk A f	4200	39.000	38.750	39.000	0.000
Fairfax f	40057	185.000	180.000	180.200	-0.050
Fairfield	500	0.235	0.235	0.235	0.000
Fairstar o	5500	0.080	0.080	0.080	0.000
Falcnbrg	987350	18.030	17.800	17.990	+0.150
Falcnbr 2 p	100	23.250	23.250	23.250	-0.250
Fantom	125	5.600	5.600	5.600	0.000
Farallon o	2200	0.650	0.610	0.610	-0.010
Finan Mod	400	6.500	6.500	6.500	0.000
Finan ser	2690	26.850	26.500	26.500	-0.350
Finan ser e	7200	24.750	24.500	24.500	-0.250
Finning	150315	16.000	15.500	15.750	-0.100
F Austria	154234	7.180	7.010	7.070	-0.030
F Austrl w	10195	0.020	0.020	0.020	+0.005
F Calgary o	34000	0.500	0.480	0.490	-0.010
F Dynsty o	1000	0.060	0.060	0.060	0.000
F Quant o	56444	3.600	3.450	3.450	-0.150
F Silver o	350	0.000	0.000	0.000	0.000
Ftservice f	2525	29.300	28.500	29.000	-0.470
Forbes	31850	3.090	2.700	2.800	-0.200
Foremos	2000	3.150	3.150	3.150	+0.050
Formatn o	7000	0.390	0.390	0.390	0.000
D à F					
DC Diagn o	30800	0.185	0.180	0.180	+0.015
Daimlerch	25	0.000	0.000	0.000	0.000
Dalsa	11355	6.600	6.300	6.600	+0.350
Danbel I p	25180	0.450	0.350	0.350	-0.140
Datamark	3000	1.800	1.800	1.800	0.000
Datamiro	6200	6.750	6.500	6.500	0.000
Datawest o	4500	2.350	2.210	2.350	0.000
Dayton o	29500	0.410	0.390	0.400	+0.050
Decoma A f	3950	10.950	10.500	10.500	-0.210
Dejour o	74000	0.040	0.035	0.035	-0.005
Delrina ex	450	97.000	95.000	97.000	+2.450
Denbridge	3000	0.080	0.080	0.080	-0.005
Denbury	4100	14.580	14.000	14.380	-0

BOURSE DE MONTREAL

Vancouver cies québecoises

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abcourt cl B	20000	0.08	0.08	0.08	+0.02
Afri-Can	33000	0.19	0.17	0.19	+0.02
Allican	34500	0.40	0.36	0.36	-0.03
Andromed	500	2.19	2.19	2.19	+0.09
Andro-med wt	2000	0.30	0.30	0.30	+0.03
Anglo Swiss	24500	0.16	0.15	0.15	-0.01
Appal	20000	0.15	0.15	0.15	-0.02
Arenagol	30000	0.26	0.25	0.26	-0.01
Auriginor	32000	0.05	0.05	0.05	
Autanabi	26000	0.19	0.17	0.19	-0.01
C					
Ced-Or Corp	60007	0.47	0.44	0.47	-0.01
Cenosis	2000	1.60	1.59	1.60	+0.05
Con Oas	62102	0.11	0.10	0.10	-0.02
Cvalley a	16925	0.79	0.72	0.79	+0.06
D à F					
Dianor	147800	0.49	0.43	0.46	-0.01
Dynacor Inc.	87110	0.10	0.08	0.08	+0.01
FreeWest	334000	0.33	0.30	0.33	+0.03
G					
G.Briar	21000	0.06	0.06	0.06	
Genomic	24430	1.33	1.27	1.30	
GeoNova	18500	0.08	0.08	0.08	+0.01
Grilli A	17800	1.25	0.95	1.25	+0.20
H à J					
Innovium	11000	0.18	0.17	0.17	
K à M					
LYRtech	31690	0.60	0.55	0.60	
Limtech	36000	0.45	0.43	0.43	-0.01
Lag.G.Inf	1000	3.50	3.50	3.50	+0.25
Laubel	45000	0.10	0.10	0.10	-0.01
McBoie	12900	0.52	0.50	0.52	+0.02
Majescor	4500	0.49	0.49	0.49	+0.04
Malartic	23000	0.23	0.20	0.21	-0.02
Matamec	9500	0.30	0.29	0.29	+0.04
Maude	12000	0.11	0.11	0.11	-0.01
Melkior	9777	0.12	0.12	0.12	-0.01
Metco	20500	0.13	0.13	0.13	+0.03
Mirabel Res	4500	0.17	0.15	0.15	-0.05
N à Q					
NAR Res	8600	2.50	2.40	2.40	+0.06
NStein	6450	0.35	0.31	0.35	-0.01
Orex exp	31500	0.07	0.05	0.07	+0.02
Orleans Res	5000	0.01	0.01	0.01	
Osisko	2250	0.10	0.10	0.10	
Pac.Tiger	170500	0.55	0.46	0.51	+0.04
Perlite	14345	0.22	0.22	0.22	
Photonet	7000	0.12	0.12	0.12	+0.01
Prolab	500	0.67	0.67	0.67	-0.03
R et S					
Robex	9000	0.27	0.25	0.27	+0.01
SAMSys	10600	2.70	2.50	2.70	+0.20
Sharpe	40400	0.15	0.12	0.12	-0.03
Sirios	25000	0.11	0.11	0.11	-0.03
Strateco	1500	0.16	0.16	0.16	
TGW Corp	3966	0.28	0.24	0.28	+0.03
Tandem	10000	0.15	0.15	0.15	
T à Z					
Talgeco	1700	1.30	1.25	1.30	+0.05
Wesdome	586	0.25	0.25	0.25	
X-Cheqr	1000	0.05	0.05	0.05	+0.01
Xemac	15016	0.06	0.06	0.06	
Zaq	101300	0.47	0.40	0.40	-0.06

Total Sales : 1700954
CP 1746es 27-04-01

FONDS COMMUNS DE PLACEMENT

Suite de la page b-3

oFPG P2 Rev 10.13 -.03
oFPGP2AA In 9.96 +.12
oFPGP2 VC T 9.25 +.01
oFPGPS2AvTr 10.14 -.02
oFPG P2 CCS 10.29 +.01
oFPGP2CrSel 10.64 +.05
oFPGP2 Eqin 9.29 +.01
oFPGP S2 DM 9.80 -.08
oFPG P RCHC 10.67 +.05
oFPGP S2 PI 9.68 +.05
oFPGPS2 RAS 10.01 -.02
oFPGP2actUS 9.98 +.13
Manuvie
yzNAL AccAct 23.25
yzNAL AccEqu 20.77
yzNAL Act Am 24.97
yzNAL ActUni 21.27
yzNAL ActCan 25.54
yzDivCanSup 25.82
yzNAL MM Can 19.78
yzNAL ObiCan 28.26
Manuvie
yzV ActMon 2 19.13
yzV GT 1 18.98
yzV GT 2 17.34
yzVista Div1 26.42
yzV ObiMon 2 10.50
yzV Divers 2 24.13
yzV ActMon 1 20.10
yzV ActAm 1 37.11
yzV ActAm 2 35.37
yzV GnsCap 1 18.52
yzV GnsCap 2 16.91
yzV ObiMon 1 11.03
yzV Obilig 1 23.58
yzV Obilig 2 21.58
yzV Place 1 21.24
yzV Place 2 19.37

-Maritime - A&C
ynAGFCatCrAm 8.95 +.04
ynAGFCrAmRER 8.79 +.04
ynAGFCatTint 12.09 +.11
ynAccrois 35.77 +.15
ynAct Cdn 20.15 -.01
ynAct Diver 12.45 +.06
ynAct Dynam 14.33 +.06
ynAct Mond 13.44 +.03
ynBas Pac 71.27 +.09
ynCro Rev Am 233.87 +1.43
ynDecouverte 14.19 +.17
ynEquilibré 30.72 +.09
ynEurAsie 13.53 +.11
ynEurope 12.14 +.08
ynFid Cr Eur 9.62 +.05
ynFid FNord 13.74 +.06
ynFid Omer 9.69 +.03
ynFid P Intl 9.90 +.05
ynMM (A) 35.74 +.00
ynMM (C) 34.44 +.00
ynObilig (A) 23.23 +.04
ynObilig (C) 22.92 +.04
ynT GlObTaIA 9.67 +.03
ynT GlObTaIC 9.61 +.03
ynVista Div(A) 18.74 +.01
ynVista Div(C) 18.63 +.01
ynS&P 500 24.02 +.17
ynSG CdnCroi 10.43 +.03
ynSG MRevenu 11.78 +.04
ynSGPerspCdn 9.73 +.04
ynSG Rer Act 9.40 +.06
ynTal AC FC 12.29 +.06
ynTal Act Cr 10.77 +.02
ynTalCdnRéAc 10.49 +.04
ynRER Glob 8.72 +.04
-Maritime - B
ynAGFCatCrAm 8.95 +.04
ynAGFCrAmRER 8.42 +.03
ynAGFCatTint 12.09 +.11
ygAccrois 9.37 +.04
ygBass Pac 6.48 +.01
ygAct Cdn 9.11 -.01
ynAct Divers 9.74 +.05
ygAct Dynam 12.50 +.05
ygAct Mond 10.21 +.02
ygConsSynRER 10.24 +.04
ygConserSyn 9.57 +.04
ygCro Rev Am 14.26 +.09
ygDecouverte 11.55 +.14
ygEquilibré 8.60 +.03
ygEurAsie 9.90 +.08
ynEurope 9.46 +.06
ynFid Cr Eur 8.86 +.05
ynFid FNord 11.83 +.05
ynFid Omer 9.69 +.03
ynFid P Intl 9.74 +.05
ygObilig 8.16 -.01
ygPerSynREER 11.21 +.05
ygPerformSyn 10.77 +.06
ynRER GlObTI 9.34 +.03
ygRev Div 11.19 +.01
ygRevAcrois 9.41 +.04
ygS&P 500 9.19 +.06
ynSG ActMonR 8.86 +.06
ynSG CanCroi 9.48 +.03
ynSG MRevenu 10.73 +.04
ynSGPerspCdn 9.70 +.04
ynTal AC FC 11.27 +.05
ynTal Act Cr 10.29 +.02
ynTal CdRéAc 9.80 +.04
ynTal RER GI 8.07 +.03
-Middlefield
xnMINT 6.87 +.01
nMRF1999II 35.51 +.57
nMRF 2000 30.15 +.49
xnSAGE 12.11 +.30
-Nationale-Vie
gActAmérRER 7.65 +.10
gActions 8.24 +.02
gAction Glo 8.75 +.06
gActAmér 10.38 +.13
gInt Equ(T) 13.95 -.01
gMM 15.08 -.00
gRevenu Fix 10.24 -.07
nRépActCan 9.74 -.01
nStr cr ca 9.39 +.04
gUS/DAQ Ind 7.19 +.16
gEquilGIRER 8.78 +.06
-Primerica CSF
gAcc act 3 17.09 -.04
gAcc act 1 14.75 -.05
gAcc act 2 16.50 -.05
gAcc act 4 17.11 -.02
gAcc act 5 16.92 -.03
R à Z
RSA Fonds Seg
iActBPac II 10.00 unch
iAct euro 7.96 -.06
iAct euroII 10.00 unch
iAct intlII 10.03 +.03
IRSAActBPac 7.66 -.07
IRSA Act 19.95 +.01
IRSA Act II 10.01 +.01
lCross Séli 10.00 unch
IRSA Croiss 14.08 +.04
IRSA Div II 10.00 unch
IRSA Divid 10.78 unch
yIRSA DécTri 4.75 -.02
IRSA Equil 16.13 -.05
IRSA Naiss 7.11 +.03
INaissantII 10.00 unch
yIRSAObAvTn 10.05 -.01
gRSA cr. S+ 9.30 -.02
gRSA ren S+ 9.13 unch
gRSAPrevSPI 9.42 -.03
yIRSARésGTri 11.79 +.19
yIRSA TriEur 10.03 +.13
xIRSA amérII 9.13 +.00
xIRSA amérII 21.76 +.01
IRSAindcdd60 8.03 unch
IRSAindamér 7.86 +.10
IRSAindeur 9.07 +.04
IRSAindopp 5.32 +.13
IRSA intern 15.07 +.04
IRSA rev 11.09 -.06
IRSA rev II 10.00 unch
IRSA équSII 9.97 -.03
-SSQ VIE
oAstra 110 9.30 -.05
oAst 110 II 9.79 -.05
oAstra 125 10.08 -.10
oAst AcCnII 11.89 -.00
oAstra Amér 9.77 +.10
oAstra Intl 11.19 +.09
oAstra Can 10.24 +.01
oAstra Dem 9.04 +.04
oAstra Div 9.53 +.03
oAst Dynam 10.59 +.00
oAst IA RER 9.62 +.07
oAst In Aud 9.46 +.05
oAst IndCan 11.44 +.02
oAst Ind CR 9.70 +.05
oAst In Mnd 8.89 +.06
oAst Ind Pr 10.03 +.04
oAst Obj II 9.64 -.07
oAst Secur 10.36 -.03
oAstra Obl 9.59 -.06
oAst Equ 9.89 -.00
-Standard Life
ygAct croiss 10.38 +.02
gActions 42.20 +.06
gActionIs US 9.91 +.00
ygDivcan 14.03 +.09
yGObjig int 9.58 +.03
yGObjig R.E. 10.20 +.02
yGObjig 33.36 +.09
ygobjig int 10.88 -.02
ygRinAcMoDiv 9.98 +.04
ygRER Ind US 9.07 +.05
yniRERS&P500 9.23 +.05
ygRERind mon 9.33 +.07
ygEq de rev 11.51 +.06
ygEquilibré 36.55 +.13
-Standard Life N
ynActIntISF 9.58 +.03
ynActcroisSF 10.37 +.02
ynActions SF 42.03 +.24
ynAct US SF 9.90 +.03
yniDiv can SF 14.02 +.09
ynObli int SF 10.87 -.02
ynObiig R.E. 10.20 +.02
ynobiig SF 33.35 +.09
yniRERMdDv-SF 9.95 +.04
yniRERIndUSSF 9.02 +.05
yniRERMond-SF 9.31 +.07
yniRERSP500SF 9.21 +.05
ynEqu.rev SF 11.51 +.06
ynEquil SF 36.53 +.13
-Sun Life 100%
oyAGFCatCrAm 9.80 +.05
oyAGF CdnBal 12.68 +.05
oyAGFTreCan 15.29 +.05
yoFidCrAmer 9.77 +.03
yoFidFrontN 14.76 +.06
yoFidPointI 10.38 +.05
yoFidRepActC 11.96 +.03
oSca Ac Am 8.46 +.06
oSceActCan 11.63 +.01
oSca Oblig 10.47 -.05
oSceEquiCr 10.82 +.01
yoSp Act Am 10.82 +.07
yoSp Act Can 14.05 +.03
yoSp Act Int 10.00 +.08
yoSp Div 10.24 +.01
yoSp MM 10.95 +.00
yoSp Ob MT 10.67 +.01
yoSp Par Can 12.99 +.09
yoSp Pl Can 12.96 +.09
yoSpPoCanCrM 12.23 +.06
yoSpPoCanCro 12.23 +.06
yoSp PtfvCan 10.72 +.03
yoSpPortMoCr 11.40 +.07
yoSpPtCanEq 11.62 +.04
yoSpPoPlPrCn 11.03 +.03
yoTrCanCrSe 13.20 +.09
yoTri Cr Sel 13.05 +.07
yoTrObiCan 10.76 +.02
-Sun Life 75%
yoAGFCatCrAm 10.14 +.05
yoAGF CdnBal 12.77 +.05
yoAGFTreCan 15.55 +.06
yoObliCanTri 10.76 +.02
yoFidCrAmer 10.21 +.03
yoFidFrontN 15.10 +.06
yoFidPointI 10.59 +.05
yoFidRepActC 12.15 +.03
yoPortMoCrSp 12.09 +.07
oSce Act Am 8.96 +.06
oSceActCan 11.90 +.01
oSce Oblig 10.17 -.05
oSceEquiCr 10.97 +.01
oGar Oblig 10.99 -.06
oGar SciSant 12.72 +.34
oGar SelGlo 10.83 +.07
oGard Val 11.66 +.06
oCrAggGér R 11.42 +.02
oGltCrEquGNR 10.35 +.01
oGltCr Equ R 11.10 +.00
TD GIF II (TA)
oVal Sûr Am 9.87 +.14
oAct Can 10.33 +.03
oAct Intl 7.36 -.02
oComm & Div 8.42 +.11
oCrMxActGér 9.49 +.08
oCro Equ Gr 10.28 +.02
oCr Gér aud 9.96 +.05
oGtd Sél Gl 9.21 +.06
oLV Cr Equ 11.01 -.01
Mar Mon 10.55 +.00
oObiig Cdn 11.03 -.06
oOptimal 10.24 +.05
oRvGérOrMod 10.45 +.01
oSci & Tech 5.52 +.17
oSci Santé 11.12 +.29
Templeton-All
nB-Tres FPG 11.16 unch
oBalise FPG 6.85 +.05
oCanAct FPG 6.73 +.02
oCanEqI FPG 6.31 +.01
oCroiss FPG 6.47 +.04
oIntAct FPG 6.20 -.01
-Templeton (CE)
mMarchEmerg 12.15 +.10
TA GS3 100/100
oActCroisAu 4.91 +.06
oActCroicon 5.00 -.01
oActCroiéqu 5.05 +.02
oActCroiss 5.05 +.04
oCan MM 5.04 +.00
yoOptCroisA 4.47 -.01
yoOpti Conse 4.84 +.00
yoOpti crois 4.69 -.00
yoOpti équil 4.73 +.00
TA GS3 75/100
o21e s7510 4.02 +.11
oActCroisAu 5.01 +.06
oActCroicon 4.99 -.01
oActCroiéqu 5.05 +.02
oActCroiss 5.05 +.04
oAct 7510 4.17 +.02
oActAme7510 4.67 +.06
oAmtrcp7510 4.70 +.04
oAsiat7510 4.87 +.00
oCatrcp7510 4.34 -.00
oCanEqu7510 4.58 +.00
oCan mm7510 5.04 +.00
oCanAsie 4.93 +.03
oCanEur7510 4.93 +.06
oCU21e 7510 3.78 +.09
oCaUstc7510 4.67 +.06
oIndEur7510 4.86 +.02
oObiCan7510 4.97 -.03
yoOptCroisA 4.54 -.01
yoOpti Conse 4.85 +.00
yoOpti crois 4.70 -.00
yoOpti équil 4.73 +.00
TA GS3 75/75
o21ese7575 4.02 +.11
oActCroisAu 4.96 +.05
oActAmér 4.71 +.06
oAct can 4.30 +.02
oAmfontcap 4.70 +.04
oAsiat7575 4.88 +.00
oCatortcap 4.39 -.00
Transamerica TS
oCan Equil 4.65 +.00
oCan MM 5.04 +.00
oCanUS 21eS 3.63 +.08
oCanAsi7575 4.94 +.03
oCanEur7575 4.92 +.06
oCanUStcap 4.62 +.06
oIndEur7575 4.82 +.02
oObiig Can 4.96 -.03
oCdn FDR 4.54 +.01
gEquil Intl 6.44 +.03
gEquilibré 10.09 unch
gEuro 100 8.24 +.04
gi500 Amer 10.42 +.12
glnd AC 60 5.94 unch
gJapon 225 2.94 -.01
gMM Cdn 6.47 unch
gObiig Amér 5.51 -.03
gObiig Can 6.99 -.04
gTransiiCrEq 45.64 +.01
nTrans Agnt 25.63 +.14
gEquil Amér 6.82 +.04
-L'Union-Vie
oMerTec 100 5.41 +.11
oMer US 500 9.76 +.11
oMer Cdn 60 10.95 -.02
oMerc MM 10.79 unch
oMerc Mond 9.42 +.06
oMerc Obiig 10.63 -.06
-Westbury Can Vie
ygAccr Var 21.35
ygEquilibré 20.59
ygObiig 18.95
-Zurich Vie
ygAct CdnScu 10.82 +.05
ygCI Act Mnd 12.02 +.10
ygCI Can Equ 11.98 +.05
ygCI Cdn Act 13.44 +.06
ygCI Cdn Rev 11.76 +.05
ygCI Comm Md 7.57 +.06
ygIndAcAm500 9.59 +.05
yginAcCdn300 11.62 +.02
yginAcIntl 9.32 +.11
yginIndInv CT 10.89 +.01
yginl Ob Cdn 10.50 +.02
yginl Equil 10.69 +.03
ygR&C EU Scu 9.23 +.05
ygScu Gr Eur 10.81 +.09
ygScu Mond 10.93 +.01

AUTONOMES MONETAIRES

Fonds	Cour.	Ht
AIM SEG		
Dist Int	4.41	4.50 +.00
A à Z		
xgFMM cdn	3.67	3.74 unch
Dyn Focus +		
zT-Bill	3.66	3.73 -.01
L'Equitable		
ygFMM	3.26	3.30
MackDistInd GW		
oDt Ind ges	4.09	4.17 +.02
oDt mar mon	3.37	3.43 unch
-Maritime - B		
ygMM	5.00	5.12 -.01
RSA Fonds Seg		
yIRSA Mon I		.00
xIRSA Monet	4.40	4.50 -.18
-Standard Life		
ygIdéal MM	3.95	4.03 unch
-Transamerica		
gBonsTrésor	4.37	4.46 unch
nMMF	4.85	4.97 unch

LA BOURSE en bref

Vancouver	Toronto	Dow Jones	Dollar	Or
3055,90	7967,34	10810,05	64,84 ¢ US	263,90
+29,06	+7,02	+117,70	+0,14	-0,20

TORONTO

Toronto (PC) — Les cours étaient en hausse dans une séance active, hier à la Bourse de Toronto. L'indice TSE 300 est grappillé 7,02 points, à 7967,34. Le volume était de 135,4 millions d'actions transigées.

Parmi les industrielles, 360networks a pris 0.39 $ à 3.12 $; Nortel a cédé 0.10 $ à 22.33 $, Inco a cédé 0.22 $ à 28.10 $.

Du côté des minières, Teck B a perdu 0.19 $ à 17.50 $, Franco Nevada 0.25 $ à 18.50 $; Barrick Gold a gagné 0.53 $ à 25.87 $.

Chez les pétrolières, Compton a crû de 0.33 $ à 5.83 $; Anderson a décru 0.35 $ à 36.25 $.

VANCOUVER

Vancouver (PC) — Les cours étaient variés dans une séance modérée, hier à la Bourse de l'Ouest. L'indice CDNX a fermé à 3055,90 points, en hausse de 29,06 points.

Le volume était de 36,2 millions d'actions transigées. Des titres transigés, 247 ont avancé, 201 ont reculé et 587 étaient inchangés.

NEW YORK

New York (AP) -- L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a terminé la séance de hier à la bourse de New York à 10.810,05 points, en hausse de 1,1%, soit 117,70 points, par rapport à la clôture de la veille.

L'indice Nasdaq des valeurs technologiques a également progressé, de 2%, soit 40,80 points, à 2.075,68 points.
Voici les indices Dow Jones à la clôture:
Industrielles: 10.810,05 (plus 117,70)
Transports: 2.862,37 (plus 42,10)
Services publics: 396,00 (moins 2,44)
Ensemble: 3.270,05 (plus 25,88)

DOLLAR

Toronto (PC) — Le dollar canadien a clôturé à 64,84 cents US hier, en hausse de 0,14 cent. Le dollar américain a fermé à 1,5423 $ Can, baisse de 0,27 cent.

La livre sterling valait 2,2106 $ Can, en baisse de 1,54 cent, et 1,4333 $ US, en baisse de 0,68 cent. Ces cours ont été fournis par BMO Nesbitt Burns.

OR

Toronto (PC) — L'once d'or cotait à 406 $ Can (263,80 $ US) à l'offre et 409 $ Can (264,30 $ US) à la demande hier, à la clôture chez Thomas Cook, courtier en métaux précieux et devises étrangères.

ARGENT

Toronto (PC) — Les cours de l'argent, tels que fournis par Handy & Harman, s'établissaient hier à 7,031 $ l'once ou 226,05 $ le kilo; jeudi, ils étaient à 7,089 $ l'once ou 227,91 $ le kilo.

PÉTROLES

New York (AP) — Hier sur le marché des pétroles, le baril de brut léger saoudien s'offrait à 25,20 $ US, en hausse de 0,62 $; le Brent de la mer du Nord était à 26,77 $ US, en hausse de 1,26 $; le West Texas Intermed était à 28,28 $ US, en baisse de 0,15 $.

OBLIGATIONS

Toronto (PC) — Les cours étaient en baisse dans une séance active, hier sur le marché canadien des obligations.

Les obligations à terme de deux ans perdaient 0,25 $ à 101,75 $; celles à terme de 10 ans cédaient 0,85 $ à 98,48 $; celles à long terme reculaient de 0,95 $ à 96,50 $.

Le rendement des obligations canadiennes à 5,75 pour cent échéant en 2029 s'établissait à 6,01 pour cent. L'argent au jour le jour était disponible à 4,70 pour cent. Ces données ont été fournies par RBC Dominion Securities.

DIVIDENDES

Dividendes de société déclarés hier, trimestriels à moins d'indication contraire:

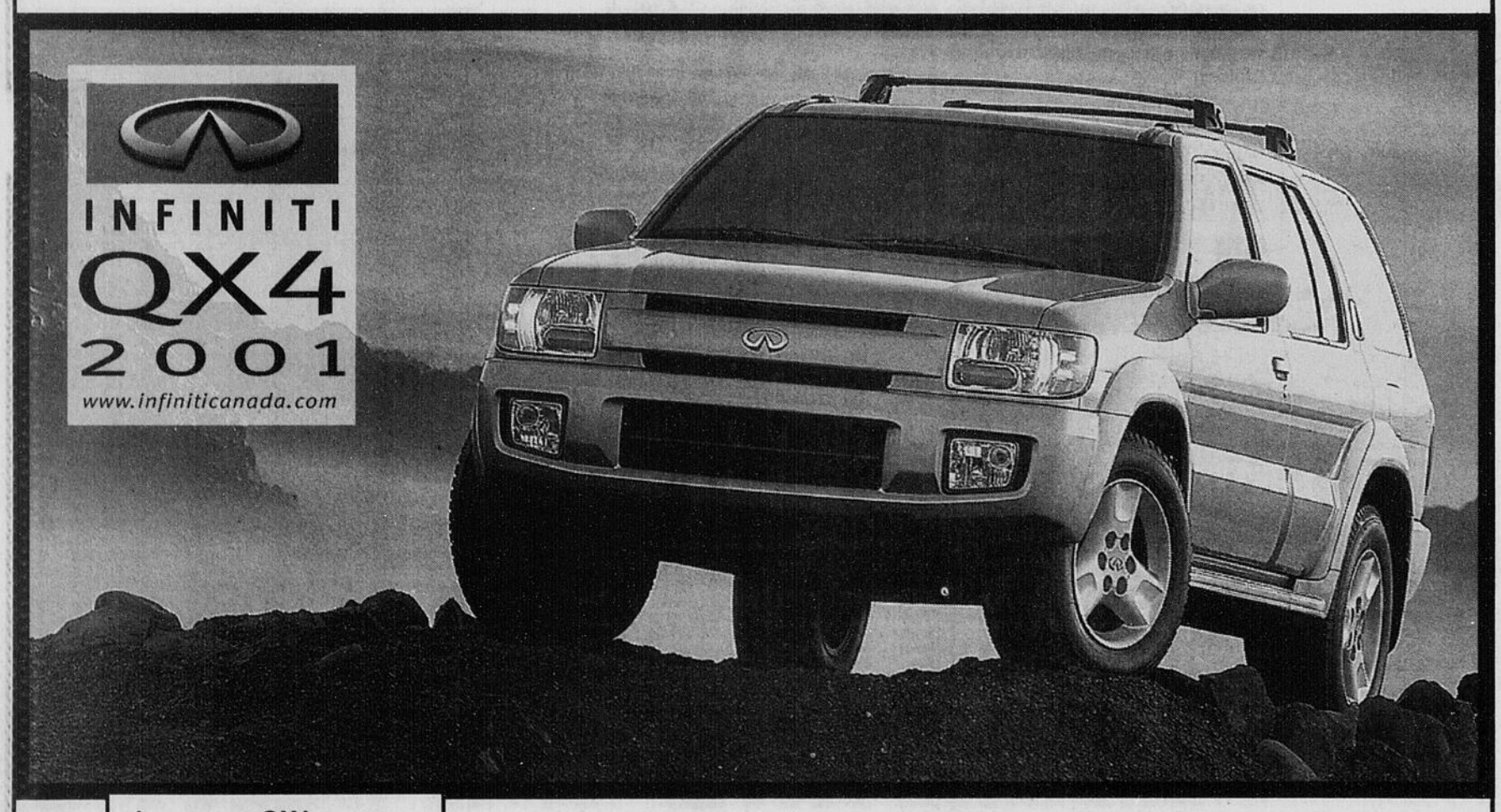
TransCanada PipeLines: actions ordinaires, 0.225 $. Payable le 31 juin; inscription le 29 juin.

DEVISES

Toronto (PC) — Voici les taux des devises étrangères pour hier, tels que fournis par la maison Nesbitt Burns.

Allemagne (mark)	0.7344
Australie (dollar)	0.8203
Brésil (real)	0.7076
Espagne (peseta)	0.00870
Etats-Unis (dollar)	1.5423
Europe (euro)	1.3739
France (franc)	0.2198
Grèce (drachme)	0.004325
Hong Kong (dollar)	0.2042
Israël (shekel)	0.3834
Italie (lire)	0.000746
Japon (yen)	0.012439
Mexique (peso)	0.1773
Royaume-Uni (livre)	2.2106
Russie (rouble)	0.0549
Suisse (franc)	0.9335

Tout à coup, tous les autres VUS de luxe ont l'air de prétendants au trône...



Louez un QX4 pour 569$/mois*
Frais de transport et préparation inclus.

Le nouveau QX4 2001 d'Infiniti. Quel autre véhicule utilitaire sport peut prétendre à autant de puissance, de luxe et de robustesse en plus d'une aussi fière allure ? • Moteur V6 240 chevaux avec 265 lb/pi de couple, l'un des meilleurs de sa catégorie • Capacité inégalée (dans sa catégorie) de remorquage de 5 000 lb • Traction aux quatre roues «tout mode» exceptionnelle • Garantie exemplaire de 4 ans/100 000 km • Incroyablement bien équipé avec plus de 100 caractéristiques de série incluant un élégant intérieur de cuir et un toit ouvrant, le tout pour seulement 48 000 $.

SHERBROOKE INFINITI
4280, BOUL. BOURQUE, ROCK FOREST, 823-8008

* OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE sur le nouveau QX4 2001 par les Services financiers Infiniti seulement. Paiement de 569 $ par mois pour une location de 36 mois, sur approbation du crédit. Comptant de 8 958 $ ou échange équivalent et premier paiement mensuel requis à la livraison. **Aucun dépôt de sécurité.** Total des frais de location : 29 792 $, **incluant les frais de transport et de préparation.** Taux de location de 6,9 %. Limite de 72 000 km (0,08 $ du km/extra). Taxes, immatriculation et assurance en sus. PDSF à partir de 48 000 $: taxes, immatriculation, assurance, frais de transport et de préparation en sus à l'achat. Les concessionnaires peuvent établir des prix individuels.

43884

EMPLOIS DU JOUR

Massothérapeute/esthéticien/ne
Offre: 2656764
Lieu: Eastman
Salaire: à discuter, sur appel, horaire flexible, semaine et fin de semaine
Exigences: formation et expérience requise, être membre de l'Association des massothérapeutes.

Assistant/e-gérant/e
Offre: 2687023
Lieu: région de Sherbrooke
Salaire: à discuter, permanent, plein temps, 40 heures/semaine
Exigences: expérience requise, posséder auto, aptitude pour le service aux clients.

Infirmier/ère
Offre: 2697226
Lieu: diverses régions au Québec
Salaire: à discuter selon expérience, permanent, plein temps ou partiel
Fonctions: poste disponible pour thérapeute-laser, directeur et personnels oeuvrant dans le domaine de la santé.

Veuillez vous présenter à votre Centre des ressources humaines du Canada afin de consulter les offres dans les guichets informatisés d'emploi, ou téléphonez au Service de placement d'Emploi-Québec au 564-5793 ou au 1-800-665-1732. Une initiative de La Tribune et d'Emploi-Québec.

Le ralentissement dans le camionnage a des impacts négatifs

Les ventes de Canam Manac déclinent

Marie TISON

Montréal (PC)

Le ralentissement dans l'industrie du camionnage a eu des impacts négatifs sur les résultats de Canam Manac au premier trimestre de 2001.

Les ventes ont diminué légèrement par rapport au premier trimestre de l'année précédente, passant de 252,8 millions $ à 249,2 millions $. Le bénéfice net a connu une baisse importante de 20 pour cent, passant de 9,3 millions $ à 7,4 millions $. Par action, le bénéfice net est passé de 0,27 $ à 0,22 $.

L'entreprise a enregistré une mauvaise performance au niveau des semi-remorques (Manac) et des équipements forestiers (Industries Tanguay). Ainsi, les ventes de Manac et d'Industries Tanguay ont dégringolé de 28 pour cent, passant de 74,6 millions $ à 53,4 millions $. Manac n'a fabriqué que 1635 semi-remorques au premier trimestre de 2001, comparativement à 2387 à la même période de l'année précédente.

Le premier trimestre de 2000 avait donné lieu à un bénéfice de 2,9 millions $ pour Manac et Industries Tanguay. Le premier trimestre de 2001 s'est plutôt soldé par une perte de 839 000 $.

«La crise dans l'industrie du transport, qui a débuté en avril 2000, pourrait s'étendre sur une période de deux ans pour se terminer en juin 2002», a déclaré hier le président et chef de la direction de Canam Manac, M. Marcel Dutil, au cours de l'assemblée annuelle des actionnaires à Saint-Georges, retransmise en partie sur l'Internet.

M. Dutil a cependant vu un bon côté à cette récession.

«Ca devrait éliminer de 10 à 15 pour cent de la capacité de production de fabricants non performants en Amérique du Nord, a-t-il déclaré. Après cette période de consolidation, les trois à quatre années suivantes n'en seront que meilleures pour Manac», a-t-il déclaré.

Ce processus est déjà en marche: Manac occupe maintenant 4,5 pour cent du marché nord-américain de la semi-remorque, alors qu'elle n'était qu'à 2,6 pour cent il y a un an.

Acier

Le secteur des composantes métalliques, Canam, a connu une meilleure performance au premier trimestre de 2001 avec une augmentation de 11,4 pour cent de son bénéfice et de 9,9 pour cent de son chiffre d'affaires. Canam a enregistré un chiffre d'affaires de 195,2 millions au premier trimestre de 2001 et un bénéfice net de 10,7 millions $.

Cependant, la division française de Canam demeure déficitaire, avec une perte de 1,8 million $ au premier trimestre. La direction n'a cependant pas l'intention d'abandonner ces activités.

«Certains peuvent prétendre que nous avons été trop patients avec Canam France, a déclaré M. Dutil. Moi, je dis que les gagnants ne lâchent jamais et que les lâcheux ne gagnent jamais.»

le groupe canam manac

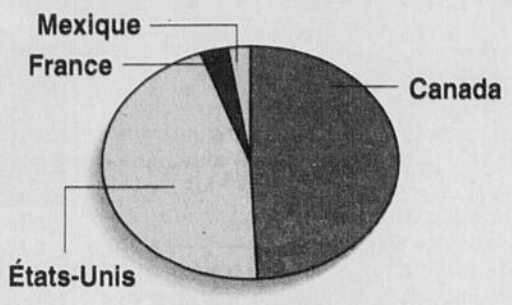
Résultats du premier trimestre

(en millions $)	2001	2000
Ventes	249,2	252,8
Bénéfice net	7,4	9,3
Bénéfice net par action ($)	0,22	0,27

Exercices terminés les 31 déc.

(en millions $)	2000	1999
Ventes	1 110,6	1 043,6
Bénéfice net	55,6	47,6
Bénéfice net par action ($)	1,61	1,35

Répartition des ventes



Profil de l'entreprise

Siège social: St-Georges

Effectif: 5097 employés

Activités: Conception et fabrication de poutrelles d'acier, de composantes métalliques et de semi-remorques. Fabrication d'équipements forestiers.

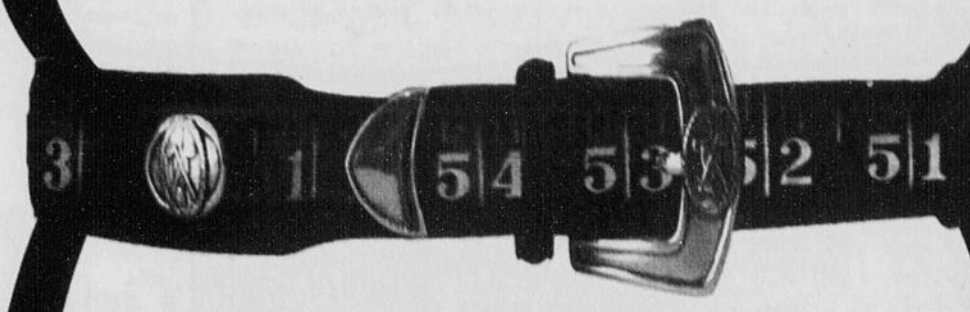
Source: Canam Manac -- **(PC)**

L'ensemble de l'année 2000 a été positif pour Canam Manac, avec une augmentation de 16,7 pour cent de son bénéfice net, qui est passé de 47,6 millions $ à 55,6 millions $. Le chiffre d'affaires a augmenté de 6,4 pour cent, passant de 1,0 milliard $ à 1,1 milliard $.

M. Dutil a affirmé qu'il s'agissait d'un haut de cycle, et qu'il faudrait atteindre jusqu'en 2006-2007 pour connaître un autre sommet.

«Une période de ralentissement économique est un moment propice pour faire des acquisitions et augmenter nos parts de marché, a-t-il déclaré. C'est ce que nous allons faire au cours des 24 prochains mois.»

Vous habiller est un
problème de taille?



À la **Mercerie Jules Demers,**
on fait le tour de vos besoins

Tailles fortes jusqu'à 4X grand
Vestons, habits et pantalons jusqu'à 54

LA MERCERIE Jules Demers

OUVERT LE DIMANCHE DE 12 H À 16 H
147, rue Principale, GRANBY • (450) 372-4645

45106

DÉPRESSION

Centre de traitement et de recherche en santé mentale
685, rue Woodward, Sherbrooke, J1G 1W4
Tél. : 565-1441 - Télec. : 565-2246 - Courriel : clinique.woodward@qc.aira.com

A. Fallu, MD, psychiatre, FRCP, LMCC
M. Thérien, MD, psychiatre FRCP
MJ Queenton, MD, omnipraticienne

CLINIQUE WOODWARD 685

C. Richard, psychologue M. Ps.
ML. Bolduc, pharmacienne
B. Pham. M.Sc.

Si vous présentez cinq des neuf symptômes suivants dont l'un des deux premiers de cette liste, VOUS POURRIEZ SOUFFRIR de dépression.

1. Humeur dépressive (se sentir triste)
2. Diminution marquée de l'intérêt ou du plaisir pour toutes activités
3. Perte ou gain significatif de poids sans régime
4. Insomnie ou hypersomnie presque tous les jours
5. Agitation ou ralentissement psychomoteur
6. Fatigue ou perte d'énergie presque tous les jours
7. Sentiment de dévalorisation
8. Diminution de l'aptitude à penser ou se concentrer
9. Pensées de mort récurrentes

Vous pourriez bénéficier d'un médicament en investigation dans un projet de recherche pour le traitement de la dépression.

Si vous désirez vous inscrire (personnes de 18 ans à 65 ans seulement), communiquez avec l'infirmière de recherche de la Clinique Woodward, Annie Bourbonnais, au 565-1441, entre 9 h et 17 h du lundi au vendredi.

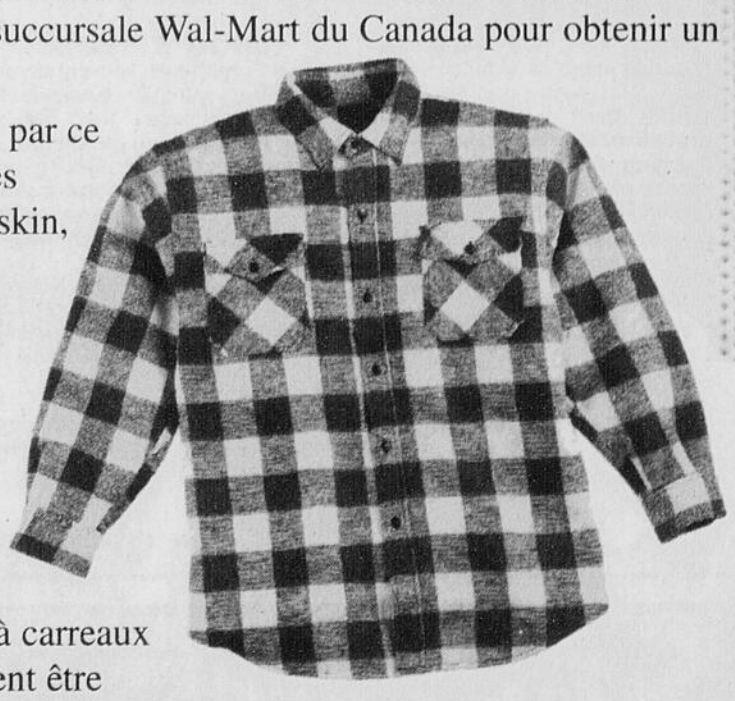
45073

AVIS DE RETOUR

Wal-Mart Canada a émis un avis de retour volontaire pour certaines vestes de bûcheron en doeskin pour hommes offertes dans les magasins Wal-Mart du Canada.

Le détaillant a été informé de deux incidents où les fibres en surface de la veste ont pris feu rapidement après avoir été exposées à une flamme nue.

À titre préventif et par courtoisie pour sa clientèle, Wal-Mart a retiré ces vestes de ses tablettes et invite ses clients à les retourner à n'importe quelle succursale Wal-Mart du Canada pour obtenir un remboursement.



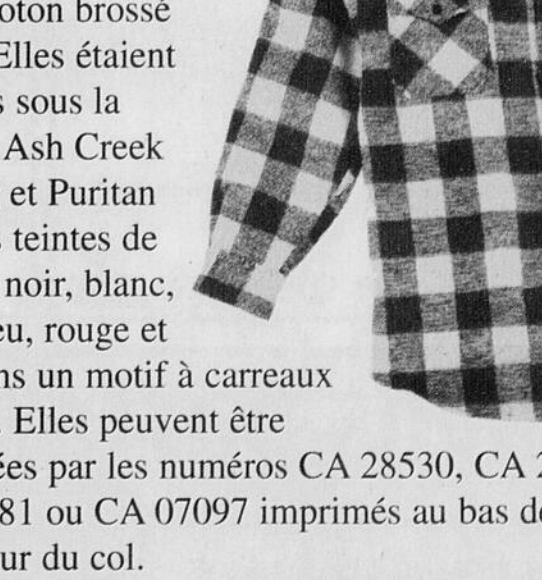
Les vestes touchées par ce retrait sont les vestes de bûcheron en doeskin, 100% coton brossé épais. Elles étaient vendues sous la marque Ash Creek Trading et Puritan dans les teintes de base de noir, blanc, vert, bleu, rouge et gris, dans un motif à carreaux de 2 po. Elles peuvent être identifiées par les numéros CA 28530, CA 28885, CA 03681 ou CA 07097 imprimés au bas de l'étiquette située à l'intérieur du col.

45896

Vous cherchez la **liberté** de la liquidité PLUS le **rendement** d'un bon placement ?

L'Épargne Flexi-Plus Placements Québec vous offre le meilleur des deux mondes pour gérer efficacement vos liquidités. Vous avez **accès en tout temps** à vos fonds et, de **plus**, vous bénéficiez d'un **taux d'intérêt avantageux**, variable en fonction du marché et **progressif** selon le montant accumulé. Votre capital est aussi garanti sans limites par le gouvernement du Québec. Pour une réponse judicieuse toute l'année, contactez l'un de nos agents d'investissement du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h.

Placements Québec. Une réponse en tout temps à vos besoins de placements.



1 800 463-5229
Pour la région de Québec, composez le 521-5229.

ÉPARGNE FLEXI-PLUS PLACEMENTS QUÉBEC
www.placementsqc.gouv.qc.ca

Québec
Placements Québec

45621

Contrat accordé à Boeing

872 millions $ pour moderniser les CF-18

Ottawa (PC)

L'avionneur américain Boeing a obtenu un contrat de 872 millions $ pour la modernisation des avions de chasse CF-18 des Forces armées canadiennes.

Ces appareils, achetés à la fin des années 1980, seront ainsi équipés de nouveaux radars et ordinateurs de gestion d'armes, en plus de faire l'objet de modifications qui leur permettront d'utiliser les armements les plus modernes.

Le contrat porte sur 80 des 122 CF-18 que compte l'armée de l'air. Les autres seront gardés en réserve, vendus ou démantelés pour fournir des pièces de rechange.

Une division de Boeing spécialisée dans les sytèmes de missiles, basée à St. Louis, au Missouri, agira comme principal contracteur, alors que Bombardier fournira la main-d'oeuvre spécialisée et les usines pour l'installation des nouveaux systèmes.

Le contrat de quatre ans doit débuter en 2002. Ces travaux devraient permettre de prolonger la durée de vie des CF-18 jusqu'en 2017 ou 2020.

«Cette modernisation améliorera considérablement la capacité des CF-18, a souligné George Roman, vice-président au développement commercial chez Boeing. De plus, les améliorations prévues permettront aux CF-18 de transporter des missiles air-air de portée moyenne perfectionnés, ainsi que toute la gamme d'engins air-sol guidés par satellite.»

Le ministre de la Défense, Art Eggleton, a pour sa part déclaré que ces améliorations permettront aux pilotes et militaires au sol d'avoir les équipements requis pour mener des opérations avec des alliés.

«Pour faire face aux conditions extrêmes des opérations d'imposition de la paix d'aujourd'hui, nos militaires doivent disposer de systèmes ultramodernes qui leur permettent de remplir leurs tâches efficacement et en toute sécurité», a dit le ministre Eggleton.

Les CF-18 ont effectué des missions de combat pendant la guerre du Golfe, en 1991, et pendant la crise du Kosovo, en 1999.

Le ministère de la Défense précise, dans un communiqué, que le financement pour ce projet était prévu dans un budget fédéral antérieur et qu'il s'inscrit donc dans le cadre financier déjà en place.

Un nouveau pas de Cinar vers la vente

Marie TISON

Montréal (PC)

La maison de production Cinar a franchi une nouvelle étape vers la recherche d'un acquéreur ou d'un partenaire.

Merrill Lynch, qui avait été choisie par Cinar pour évaluer les options et les choix stratégiques qui pouvaient s'offrir à la maison de production, doit maintenant rencontrer les partenaires intéressés à conclure une transaction.

«Ca progresse, a commenté la vice-présidente aux relations avec les investisseurs et aux affaires publiques de Cinar, Mme Louise Sansregret, au cours d'une brève entrevue téléphonique hier. C'est très encourageant.»

C'est en janvier dernier que le conseil d'administration de Cinar a autorisé Merrill Lynch à prendre contact avec les parties qui seraient intéressées à une transaction.

«Nous avons reçu pas mal de candidatures non sollicitées, des gens qui ont manifesté leur intérêt», a déclaré Mme Sansregret.

Cinar a envoyé aux parties intéressées un mémorandum descriptif sur ses activités.

«A partir de ça, les compagnies décident ou non de soumissionner pour être un partenaire de Cinar», a indiqué Mme Sansregret.

Elle n'a pas voulu faire davantage de commentaires, expliquant que le processus était confidentiel. Ainsi, il a été impossible de savoir combien de firmes étaient intéressées à un partenariat ou à faire l'acquisition de Cinar.

Les nouvelles précédentes provenant de la maison de production étaient plutôt négatives. Ainsi, dans des états financiers non vérifiés rendus publics en février et en mars dernier, Cinar a déclaré une perte nette de 160,4 millions $ pour 1999 et une perte nette de 55,8 millions $ pour 2000.

L'entreprise fait également face à de nombreuses réclamations et poursuites judiciaires.

Cela fait plus d'un an que les actions de Cinar ne sont plus transigées à la Bourse de Toronto et à la bourse électronique Nasdaq. C'est en mars 2000 que la crise agitant Cinar a éclaté au grand jour: la maison de production a fait savoir qu'une somme de 122 millions $ avait été utilisée sans l'autorisation du conseil d'administration. Elle a également annoncé la démission des fondateurs et co-chefs de la direction de l'entreprise, Mme Micheline Charest et M. Ron Weinberg.

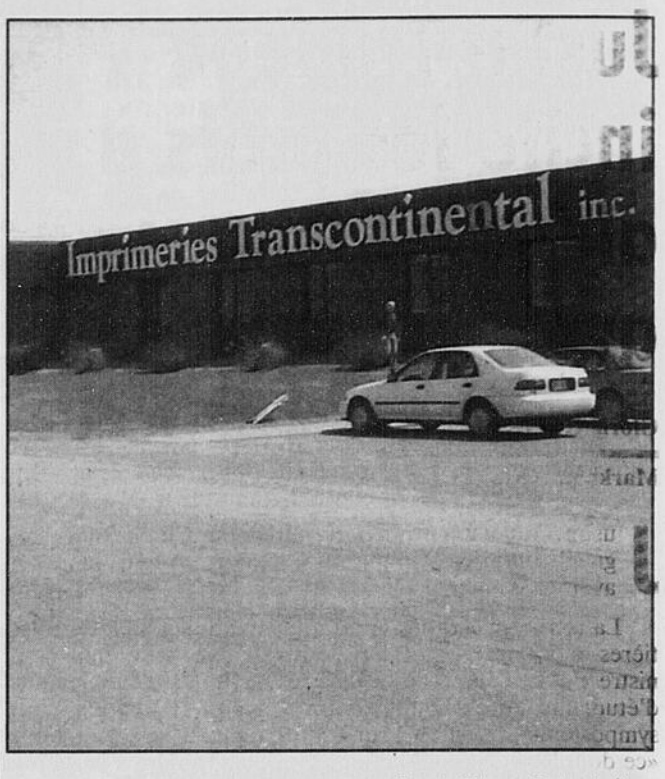


Photo La Tribune, Evelyne Leblanc

L'usine Transcontinental de Drummondville a fermé définitivement ses portes hier pour centraliser ses activités à son usine de Boucherville.

Imprimerie Transcontinental fermée

150 emplois perdus à Drummondville

Evelyne LEBLANC

Drummondville

Le chapitre drummondvillois de l'Imprimerie Transcontinental s'est terminé hier par le démantèlement de l'usine et de sa machinerie. Sur les 192 employés, seulement 41 seront relocalisés à l'usine de Boucherville où les activités des deux établissements seront concentrées.

«Actuellement, près de 50 ont déjà retrouvé un nouvel emploi dans différents domaines industriels. D'autres ont choisi de partir à leur compte ou de retourner aux études. La majorité des postes qui ont été maintenus en étaient de pressier, manutentionnaire ou opérateur brocheur. Le choix s'est fait selon l'ancienneté, mais surtout selon le goût de chacun», explique le président du syndicat.

Alors que l'annonce de la fermeture s'est faite sous fond de mondialisation et d'économie d'échelle, le syndicaliste affirme que 73 postes étaient ouverts aux ouvriers de Drummondville au départ. Finalement, ce nombre a été réduit à 53 au début de mars. «Seulement une quarantaine ont accepté de faire la route jusqu'à Boucherville. Pour la première année, ils parlent de faire du covoiturage entre ici et là-bas», ajoute-t-il en affirmant que l'usine à générer trois millions de profits l'an dernier sur un chiffre d'affaires de 30 millions de dollars.

La majorité des équipements sera transférée à l'usine de Boucherville une fois la fermeture complétée. «Officieusement la bâtisse semble vendue, car nous avons reçu de nouveaux ordres demandant de faire disparaître toutes les taches d'encre et de nettoyer les planchers», avance le syndicaliste, ne souhaitant pas être nommé.

Une rumeur circule présentement voulant que ce soit l'entreprise d'hygiène féminine Fempro qui aurait fait une offre d'achat. Jointe au téléphone, Sylvie Lemaire ne dément pas la rumeur, mais affirme simplement que l'édifice de la rue Michaud fait partie des opportunités à l'étude.

Selon le directeur général de la Société de développement de Drummondville, Martin Dupont, l'édifice a été convoité plus d'une fois depuis l'annonce de la fermeture. «Je ne suis pas inquiet que cette bâtisse, d'une bonne grandeur et géographiquement bien placée, revoit des travailleurs sous peu», avance-t-il parlant lui aussi d'un acheteur sérieux sans plus de détails.

JEUNES STAGIAIRES CANADA

Projet : « Mission compétence »

En début d'année, la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford annonçait le lancement d'un projet en partenariat avec Développement des ressources humaines Canada des Cantons de l'Est. Le projet « Mission compétence », issu de cette entente, favorise l'intégration de 24 jeunes diplômés dans des milieux de travail correspondant à leur discipline respective. Le but de cette démarche est de faire vivre à un jeune diplômé une première expérience d'emploi significative en profitant de l'expérience des employeurs et de l'encadrement que propose le coordonnateur du projet.

Ainsi, un troisième groupe de 8 diplômés a été sélectionné et débutera des activités de préparation à l'emploi pour les 2 prochaines semaines au Carrefour Jeunesse-Emploi Memphrémagog.

24 jeunes, 24 emplois, 24 employeurs

Suivant le démarrage et l'intégration au travail du premier et du deuxième groupe en février et avril dernier, la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford déploie ses efforts dans la recherche d'employeurs pour les huit participants du groupe trois. Nous cherchons pour ces jeunes des emplois concrets, à temps plein, rémunérés selon des normes respectables. Ils devront être parrainés par une personne responsable dans le milieu de travail. Le coordonnateur établira avec le parrain du stagiaire, un plan de formation précis qui servira de base à la formation du candidat et d'outil d'évaluation. L'employeur recevra une aide financière sous forme d'un pourcentage du salaire de son nouvel employé, et ce, tout au long de la période de six mois de stage. Le coordonnateur assiste l'employeur dans la réalisation du projet par des rencontres hebdomadaires avec le jeune et son parrain. Le but de la mesure est d'acquérir de l'expérience et de réussir le maintien de l'emploi à la fin du programme.

OPPORTUNITÉ UNIQUE POUR LES EMPLOYEURS

La Chambre de commerce cherche actuellement des emplois (stage de six mois pour débuter) pour 8 jeunes diplômés qui possèdent les formations requises pour occuper les postes suivants, et ce, le ou vers le 21 mai 2001 :

Diplôme	Postes recherchés
Attestation d'études collégiales; Technique de micro-informatique	**Technicienne en informatique,** support aux usagers, formateur ou tout autre poste connexe.
Bac. en informatique	**Programmeur-analyste,** concepteur d'application de base de données, concepteur de page Web ou tout autre poste connexe.
Bac. en études anglaises incluant la mineure en traduction	**Rédacteur, traducteur,** agent de communication ou tout autre poste connexe.
Bac. majeure en histoire et mineure en communication	**Recherchiste,** agent de dépouillement, guide-interprète, agent de publicité, ou tout autre poste connexe.
Bac. rédaction et communication	**Rédacteur/réviseur,** agent de communication, journaliste ou tout autre poste connexe.
Diplôme d'études professionnelles :	**Réceptionniste bilingue en hôtellerie** Secrétaire, réceptionniste, travail en administration ou tout autre poste connexe.
Diplôme d'études professionnelles en secrétariat général	**Secrétaire, réceptionniste** commis à la paie, commis-comptable ou tout autre poste connexe.
Diplôme d'études collégiales en techniques d'écologie appliquée	**Technicienne en écologie,** technicienne de la faune ou de la flore ou tout autre poste connexe.

Naturellement, ils n'ont pas encore acquis l'expérience souvent demandée pour mériter les postes que les employeurs désirent combler. Cependant, ils seront assistés dans la réalisation de leur apprentissage, avec un programme extrêmement bien encadré, un soutien financier qui permettra en 6 mois d'obtenir de nos stagiaires les performances et l'expérience requises dès le départ. Ainsi, les employeurs participants obtiendront satisfaction dans leur recherche personnel et aideront les jeunes à prendre leur envol en guidant avec nous leur potentiel.

Communiquez avec nous le plus tôt possible pour nous faire savoir vos disponibilités

Caroline Lapierre, assistante coordonnatrice
Gilles Poulin, coordonnateur
Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford
843-3494

Une initiative du DÉVELOPPEMENT DES RESSOURCES HUMAINES CANADA dans le cadre de la STRATÉGIE EMPLOI JEUNESSE et coordonné par LA CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE MAGOG-ORFORD en partenariat avec LE CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI MEMPHRÉMAGOG et le CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE MAGOG.

Stratégie emploi jeunesse · Développement des ressources humaines Canada · Québec Emploi-Québec · Gouvernement du Québec Ministère de la Solidarité sociale · Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford · Carrefour jeunesse-emploi Memphrémagog

46441

LE spécialiste en esthétique automobile

L'ATELIER ESTHÉTIQUE R.G. INC.

Réjean Gamache

Service personnalisé Prix imbattables Service de valet

SUPER SPÉCIAL CIRE 29,95

Ouvert le samedi • Acceptons coupons des compétiteurs

2404, Rue Hertel, Sherbrooke (819) 566-6216

THE PROTECTOR

« Faites remettre à neuf votre auto en location et évitez de mauvaises suprises!

44849

CA Comptables agréés du Québec

Vos partenaires en affaires

Raymond Chabot Grant Thornton
LA FORCE DU CONSEIL
Membre du réseau Grant Thornton International

Sherbrooke, 455, rue King Ouest, bureau 500, J1H 6G4, (819) 822-4000
Lac-Mégantic, 5320, rue Frontenac, G6B 1H3, (819) 583-0611
Cowansville, 104, rue Sud, J2K 2X2, (514) 263-2010
Knowlton, 495, chemin Knowlton, C.P. 995, J0E 1V0, (514) 243-6107
Coaticook, 79, rue Court, J1A 1L1, (819) 849-9171
Richmond, 139, Principale Nord, J0B 2H0, (819) 826-5559
Thetford Mines, 257, Notre-Dame Sud, G6G 1J7, (418) 335-7511
Disraéli, 150, rue Champoux, G0N 1E0, (418) 449-3875
Weedon, 241, 2e Ave. J0B 3J0, (819) 877-2200
Site Internet : www.rcgt.com

Gagnon, Guérin, Crook & Ass.
Société en nom collectif
Comptables Agréés
Sherbrooke
155, boul. Jacques-Cartier Sud
Sherbrooke (Québec) J1J 2Z4
Téléphone: (819) 823-2453
Téléc.: (819) 566-7515

JOLY RIENDEAU
COMPTABLES AGRÉÉS
PLUS DE 25 PROFESSIONNELS QUI ONT CHOISI DE CONSEILLER LA PME
Sherbrooke, 3490, rue Galt Ouest, J1H 5G9, Tél.: 819.566.2575, Téléc.: 819.566.2867, www.jolyriendeau.com
Drummondville, 2030, Boul. Jean-de-Brébeuf, J2B 4T9, Tél.: 819.474.5252, Téléc.: 819.474.1164, www.jolyriendeau.com

Dennis Glezos c.a.
Maximiser la rentabilité de votre entreprise... voilà notre objectif
Lennoxville (819) 823-0800

Pierre Robert
Comptable agréé
2140, rue King Est, bureau 200
Fleurimont, J1G 5G6
(819) 822-3133

Rodrigue Chartier
COMPTABLES AGRÉÉS
René Rodrigue, CA Pierre Chartier, CA
100, rue Richmond, Sherbrooke, 565-7878
52, rue Principale N., Richmond, 565-7878

Ghislaine Rocheleau
4777, Boul. Bourque, suite 11
Rock Forest (Québec) J1N 2G6
Téléphone: (819) 822-2024
Télécopieur: (819)822-3574

EDIFICE PAYETTE
30-32, WELLINGTON NORD
À LOUER
REZ-DE-CHAUSSE-4930 pi. car.
BUREAUX
de 500 pi. car. à 7328 pi. car.
INCLUS : ASCENSEUR, MONTE-CHARGE, STATIONNEMENT, CHAUFFAGE, CLIMATISATION, DÉBARCADÈRE(3)
CLAUDE PAYETTE PAGETTE - 822-7262

Ordre des comptables agréés du Québec 680, rue Sherbrooke ouest, 7e étage, Montréal, Québec, H3A 2S3 Téléphone (514)288-3256

38055

Général

Les procureurs de la Couronne concluent une entente

Norman DELISLE

Québec (PC)

Une entente de principe est intervenue hier entre le gouvernement et les procureurs de la Couronne.

Les détails de l'entente ne seront pas révélés avant d'avoir été soumis à l'approbation des intéressés, ce qui devrait se faire mardi prochain, a indiqué Caroline Drouin, porte-parole du ministre de la Justice Paul Bégin.

Les 300 avocats de la Couronne, qui sont les substituts du Procureur général du Québec devant les tribunaux, multipliaient les moyens de pression depuis mars afin de renouveler le contrat régissant leurs conditions de travail.

Leurs demandes étaient de deux types.

Au point de vue matériel, ces avocats réclamaient une amélioration de leur environnement de travail. Ils réclamaient par exemple que leur soient fournis des ordinateurs pour le traitement de leurs dossiers ou des bibliothécaires pour gérer les archives. Ils voulaient que soient améliorés les aspects touchant leur sécurité personnelle, surtout depuis que plusieurs d'entre eux dirigent les poursuites contre les bandes de motards criminalisés.

Le gouvernement vient de faire l'acquisition de 290 ordinateurs et le ministre Bégin a promis que les mesures de sécurité seront renforcées, en tenant compte des particularités de chaque situation.

Au niveau salarial, ces avocats demandaient un statut particulier parmi les avocats et les juristes au service de l'Etat. Le gouvernement avait accepté ce principe, compte tenu de la complexité de leur tâche.

Ralentissement des comparutions

Une étude de relativité salariale devait être effectuée pour déterminer la nature des émoluments qu'ils doivent toucher.

Les moyens de pression qu'ils ont exercés au cours des dernières semaines ont ralenti le flux des comparutions devant les tribunaux.

La loi ne permet pas aux substituts du Procureur général de se syndiquer, mais ils sont regroupés dans une association professionnelle.

Le Barreau du Québec avait émis hier un communiqué pour inviter les deux parties à négocier, rappelant que les procureurs de la Couronne constituent «un rouage essentiel» dans le système judiciaire. A la suite de l'entente, le barreau a émis par la suite un deuxième communiqué invitant la presse à ne plus tenir compte du premier.

Justin Trudeau incite les profs à aider les jeunes «à avoir du caractère»

Gloria GALLOWAY

Markham, Ont. (PC)

Justin Trudeau a expliqué vendredi à quelque 500 enseignants ontariens l'importance d'apprendre aux jeunes à avoir du caractère.

La lecture, l'écriture et les mathématiques sont des matières importantes, a déclaré le fils de l'ancien premier ministre Pierre Elliott Trudeau à un auditoire d'enseignants, d'étudiants et d'administrateurs réunis à l'occasion d'un symposium international sur la formation du caractère. Mais «ce dont les élèves ont besoin, c'est d'apprendre à penser, à avoir du caractère, du courage, à savoir prendre des risques.»

Il n'y avait qu'à voir les émeutes survenues à Québec lors de la rencontre sur le libre-échange pour se rendre compte de la passion qui habite les jeunes, a souligné Justin Trudeau, qui enseigne le français et l'art dramatique à West Point Grey Academy, une école privée de Vancouver. «Ils étaient en colère, insatisfaits du monde actuel, et en même temps incapables de faire autre chose que de jeter par terre des poteaux et des clôtures et de taper sur les gens. Donnons-leur les outils.»

Le jeune enseignant s'est dit conscient d'avoir eu une enfance privilégiée qui lui a ouvert bien des portes et permis de choisir une profession qui lui plaisait.

«Au début, beaucoup de gens, des amis à moi, me disaient: Tu es seulement prof? Mais ils ne le font plus. C'était quelque chose que je voulais faire.»

L'un des aspects les plus importants du travail d'enseignant est d'apprendre aux jeunes à avoir du caractère, ajoute-t-il. L'enseignant doit transmettre le courage, l'intégrité, l'équité et le sens des responsabilités. Il doit se rappeler qu'il ne travaille pas pour aujourd'hui, mais pour former une génération de gens à l'esprit critique qui penseront très différemment du monde dans lequel nous vivons actuellement.

M. Trudeau a suscité beaucoup d'enthousiasme lorsqu'il a reproché au système public d'accorder trop d'importance au programme d'études — ce qui a pour effet de tuer l'enthousiasme des enseignants — et laissé entendre que les administrateurs manquaient de fermeté.

Justin Trudeau a fait peu de déclarations en public depuis qu'il a pris la parole aux funérailles de son père, l'automne dernier. Après son allocution de 20 minutes, qui lui a valu des applaudissements nourris et une ovation, il a quitté immédiatement la salle par une porte latérale, évitant ainsi les représentants des médias.

Nouvelle administration
FINE CUISINE
LE BACCHUS
RESTAURANT

PLAISIRS DES SENS
Le midi, du lundi au vendredi, à partir de 11 h
Le soir, du mercredi au dimanche, à partir de 17 h

Vos hôtes
Brigitte Paradis
et
Yvan Jacques,
chef propriétaire
- Apportez votre vin - Salon privé
Table d'hôte, à partir de 19,95$ (5 services)
Menu du midi, 8 choix, à partir de 8,95$
Menu découverte, 7 services
Dimanche soir, 7 choix de moules et frites à 11,95$, à volonté, 16,95$
Pour réservation ou information : 823-3338
2765, rue King Ouest, Sherbrooke
46339

La Maison Usinex
Maison Usinex inc., le leader de la maison usinée dans le Sud du Québec, lance officiellement son nouveau modèle Châtelet
Maison Usinex inc., le premier à fabriquer en usine des verrières en angles, de style victorien, présente une autre innovation : une tourelle complètement ronde, d'inspiration victorienne, fabriquée en usine !
Nouveau !

CETTE TOURELLE VA RÉVOLUTIONNER LA CONSTRUCTION DE MAISONS EN USINE !
Les frères Morin, de Milan, toujours avant-gardistes, continuent d'innover pour apporter une touche particulière à leurs maisons de qualité supérieure.
Ils relèvent le défi de l'innovation pour se maintenir à la fine pointe des tendances de la maison usinée moderne...
Ce nouveau modèle de maison haut de gamme sera construit bientôt et installé sur le site du siège-social de Maison Usinex à Milan, où il sera décoré et meublé pour agrémenter la visite de tous les clients intéressés. Vérifiez les prochaines annonces à ce sujet...
Ce modèle haut de gamme attirera l'attention avec son revêtement d'agrégat et de pierres à l'extérieur, et son solarium trois saisons à l'arrière. Construit avec 2 chambres, il aura pour dimensions 30 pi. X 46 pi., salle de bain de luxe, hall d'entrée de prestige, cuisine moderne incluant armoires de merisier, salle à dîner en façade dans la tourelle et beau grand salon.
Les maisons Usinex sont certifiées par des organismes reconnus
La Maison Usinex
Heures d'ouverture : Lundi au vendredi 9h à 17h, Sam : 9h à 16h, Dim : de 10h à 15h
114, route 214, Milan (Qc) G0Y 1E0
S.v.p. veuillez prendre rendez-vous :
(819) 657-4268
Courriel : maisonusinex@qc.aira.com

Fier constructeur de la maison Desjardins installée au Carrefour de l'Estrie.
45741

MUSÉE DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE
Voyage d'initiation
Le marais :
un monde à découvrir !
Le samedi 12 mai 2001
16 h
Rendez-vous au Musée de la Tour 195, rue Marquette Sherbrooke.
Causerie sur les milieux humides.
16 h 30
Départ pour Kingsbury. (en autobus)
17 h 15
Souper sur place. (apportez votre lunch)
18 h
Début de l'activité d'observation sur la faune et la flore du marais. (animateurs sur place)
20 h 30
Retour à Sherbrooke.
Activité pour toute la famille !
Coûts : 15 $ / Tarif individuel 45 $ / tarif familial
Places limitées Nombre minimum de personnes requis
Réservation Musée du Séminaire de Sherbrooke Tél. : 819•564•3200 (avant le 9 mai 2001)
Une activité faite en collaboration avec le Comité du Marais de Kingsbury (MAKI).

CE SOIR
10 000 000 $
Ça change pas le monde,
sauf que...
18 ans +
loto-québec
LOTTO 649

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

POULET FRIT KENTUCKY
EST À LA RECHERCHE DE
ASSISTANT-GÉRANT
(Région de Sherbrooke)

Vous êtes la personne recherchée si vous répondez aux conditions suivantes :

- Expérience dans l'industrie de la restauration (un atout)
- Grande capacité d'adaptation et sens des priorités
- Sens des responsabilités et de l'organisation
- Leadership, initiative, autonomie
- Habileté en communication (orale et écrite)
- Posséder une voiture.

Nous vous offrons en retour la possibilité d'une carrière enrichissante, un salaire et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels dans la domaine de la restauration rapide ainsi qu'un programme de formation complet.

Toute personne intéressée est invitée à soumettre son curriculum vitae.
Priszm brandz inc.
3201, boul. Taschereau
Greenfield Park (Québec) J2V 2H4
par télécopieur au **(450) 923-5575** ou
par cellulaire au **(514) 953-1183**

46333

JOURNALIERS

MEUBLES GOBER INC. est une entreprise oeuvrant dans la fabricaiton de composantes de meubles et d'armoires en bois massif ainsi que dans la fabrication d'une ligne de meubles. Nous sommes présentement à la recherche de candidats, et ce, afin de combler des postes journaliers.

Fonctions
Effectuer diverses tâches reliées directement à la production

Exigences
- aucune expérience requise
- faire preuve de polyvalence, d'intérêt et d'un bon esprit d'équipe
- avoir un moyen de transport pour se rendre à Coaticook

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur offre de service par courrier à l'adresse suivante :

Meubles Gober inc.
80, avenue de la Gravière
Coaticook, Québec J1A 3E6
ou par télécopieur au numéro : (819) 849-9177, ou par courrier à l'adresse électronique suivante : gobercoaticook@qc.aira.com

45483

Une entreprise de la région, oeuvrant dans le domaine de l'automobile, recherche un

COMMIS AUX PIÈCES

- Expérience requise;
- Bonne présentation;
- Salaire selon compétence;
- Temps plein.

Envoyez votre C.V. avant le 7 mai 2001 à :

Serge Ferland
C.P. 460
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Téléc. : (450) 532-3430

45314

Spartech Industries
Contenants à parois minces

Située à Cookshire, Spartech Industrie une compagnie oeuvrant dans le domaine de la fabrication et de l'impression de contenants de plastique est à la recherche d'un ou d'une:

TECHNICIEN(NE) EN INFOGRAPHIE
pour son service de prépresse.

Fonctions reliées à ce poste:
Infographie (montage, correction couleur)
Sortie et vérification de films
Fabrication de plaques
Approbation d'échantillons sur presse

◆

Exigences reliées à ce poste:
Formation en infographie
Maîtrise des logiciels:
Illustrator, Photoshop et Quark (macintosh)
Être bilingue
Disponible pour travailler sur le quart de soir

◆

Les personnes intéressées par ce poste doivent envoyer leur C.V. par télécopieur ou par la poste au plus tard le mercredi 9 mai 2001. À l'attention de:
Lucille Chabot, Spartech Industries
345, rue Bibeau, Cookshire, Québec, J0B 1M0
Télécopieur: (819) 875-5388

45482

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

APPEL DE CANDIDATURES
ADMINISTRATION DES AFFAIRES

LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE (CUSB) est à la recherche de candidates et de candidats pour **un poste** de professeur pourrant conduire à la permanence dans le cadre du programme de baccalauréat en administration des affaires, dans **les domaines du comportement organisationnel, de la gestion des ressources humaines et de la gestion des organisations**.

Une préférence sera accordée aux candidates et aux candidats qui peuvent enseigner dans d'autres domaines connexes, faire preuve d'excellence dans l'enseignement universitaire et la recherche et contribuer du rayonnement du CUSB dans le milieu des affaires et des relations internationales.

L'entrée en fonction est prévue pour le 1er août 2001. Le rang et le Salaire sont établis selon la formation et l'expérience.

Le CUSB, le plus ancien établissement d'éducation postsecondaire de l'Ouest canadien, est l'université de langue française au Manitoba. En 1877, Il est cofondateur de l'Université du Manitoba, auquel il est toujours affilié.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitæ, d'une description de leur domaine de compétence ainsi que le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de deux personnes pouvant fournir des références, avant le 11 mai 2001 à Madame Raymonde Gagné, directrice des nouveaux programmes.

Nous remercions tous ceux et celles qui soumettent leur candidature, nous ne communiquerons qu'avec les personnes choisies pour la prochaine étape.

Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux citoyennes et aux citoyens canadiens et aux résidentes et résidents permanents du Canada.

Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale, Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210
Télécopieur : (204) 233-0217
rgagne@ustboniface.mb.ca
www.ustboniface.mb

45730

bestar
Meubles prêts à assembler

Leader canadien dans le domaine du meuble prêt-à-assembler, Bestar inc. est une compagnie publique dont le siège social et l'usine sont situés à Lac-Mégantic. Cette région localisée au coeur de l'Estrie propose un milieu exceptionnel et offre une qualité de vie supérieure dans un environnement de lacs, de montagnes et de forêts. Nous désirons nous adjoindre de personnel supplémentaire pour coopérer avec notre équipe du génie industriel.

TECHNICIEN(NE) EN GÉNIE INDUSTRIEL

LE POSTE : Sous l'autorité du directeur du génie industriel, le technicien génie industriel participe à l'établissement des normes de performance à chacun des postes de travail de l'usine. Il suggère des méthodes aux superviseurs et aux employés pour améliorer le rendement général.

LES EXIGENCES : Vous détenez un diplôme d'études collégiales en génie industriel ou dans une discipline appropriée ainsi qu'un an à trois ans d'expérience pertinente à ce poste. Vous maîtrisez Word, Excel et MS Project. De plus, la connaissance du domaine du meuble est un atout. Nous prendons en considération les profils jugés équivalents.

INGÉNIEUR(E) DE LA PRODUCTION INFORMATISÉE

LE POSTE : Sous l'autorité du directeur du génie industriel, l'ingénieur de la production informatisée participe activement à l'implantation et au maintien d'une nouvelle version du logiciel d'ordonnancement de production Moopi. Il analyse les besoins de l'information des différents utilisateurs et conçoit les rapports de gestion appropriés.

LES EXIGENCES : Vous détenez un baccalauréat en génie industriel ou dans une discipline appropriée, jumelé à un an d'expérience pertinente. De plus, la connaissance de logiciels d'ordonnancement ou de gestion des opérateurs et du logiciel Crystal Report sont des atouts. Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents.

La rémunération de ces postes est basée sur les qualifications et est accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae en indiquant le titre du poste visé au Service des ressources humaines :

Bestar inc.
4220, rue Villeneuve
Lac-Mégantic, Québec
G6B 2C3
Télécopieur : (819) 583-6187
Courriel : r-h@bestar.ca

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi
La passion de l'innovation

45484

Centre Local de Développement économique de la MRC du Val-Saint-François
CLD

recherche une personne pour combler le poste de
COMMISSAIRE AU DÉVELOPPEMENT RURAL

Sous la supervision du Commissaire industriel et directeur général, le titulaire du poste effectue diverses activités favorisant la création et l'expansion d'entreprises et en effectue le suivi.

La personne recherchée possède une expérience de 3 ans en développement économique et détient un baccalauréat en administration ou toute autre discipline connexe afin :
- d'offrir un appui technique aux entrepreneurs et promoteurs;
- de soutenir les entreprises du territoire dans leur gestion;
- de développer et animer des activités de développement économique;
- et de représenter le CLDÉ au sein de ou auprès d'organismes locaux et autres.

Une bonne connaissance de l'anglais et de la MRC est un atout. La rémunération est fixée en fonction des barèmes relatifs à la formation et à l'expérience reconnues par le CLDÉ. Le poste est pour un contrat de trois ans avec une période de probation de 6 mois.

Seules les personnes retenues en entrevue recevront un appel d'ici le 18 mai 2001. Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur C.V. et une lettre d'accompagnement d'ici le 11 mai 2001 à 16 h 30 à l'adresse suivante :

Concours —
Commissaire au développement rural
CLDÉ de la MRC du Val-Saint-François
300, rue Parc-Industriel,
Windsor (Québec) J1S 2T2
Courriel : info@clde-val-saint-françois.qc.ca

46401

COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS

La Commission scolaire des Sommets recherche une personne dynamique pour combler un poste régulier à temps plein de

AGENT D'ADMINISTRATION

Secteur rémunération et avantages sociaux
service des ressources humaines

Sous l'autorité du directeur du service des ressources humaines, l'agent d'administration exerce diverses fonctions de gestion et responsabilités administratives reliées à la préparation et au contrôle de la rémunération, de la paie et des bénéfices d'emploi.
Plus spécifiquement, en plus de prendre charge lui-même de certains dossiers, le titulaire de ce poste supervise et gère l'ensemble des activités suivantes :
- Remise en question et amélioration des façons de faire et des processus de traitement de la paie et des avantages sociaux;
- Élaboration des politiques, normes et procédés de gestion propres à son secteur et en assure le contrôle et le suivi;
- Coordination du travail de la technicienne en administration et des trois agents de bureau affectés au suivi de la rémunération, des avantages sociaux ainsi qu'au traitement de la paie et voir au développement de leurs compétences tout en agissant comme personne ressource au niveau technique;
- Application des conventions collectives et des règlements concernant les conditions de travail, au regard de l'aspect rémunération et avantages sociaux;
- Production, émission et contrôle de la paie;
- Maintenance du système informatisé de gestion de la paie (mise à jour des diverses tables, exploitation maximale des fonctionnalités, formation des usagers aux changements de version, etc.);
- Production de divers rapports et statistiques à partir des données du système;
- Mécanisme de suivi des dossiers techniques, tels que CSST, périodes d'invalidité, absentéisme, assurances collectives, régimes de retraite, système PERCOS (système de transmission de données relatives au personnel des commissions scolaires);
- Informations et conseils auprès des autres gestionnaires sur les questions relevant de sa compétence;
- Interaction avec la GRICS (Gestion des réseaux informatiques des commissions scolaires) en regard des dossiers sous sa responsabilité ainsi qu'en regard de l'implantation de nouvelles applications;
- Communication avec les syndicats pour des questions relatives à la rémunération et aux avantages sociaux.

Qualifications minimales requises
- Diplôme d'études collégiales en techniques administratives ou diplôme reconnu par l'autorité compétente comme équivalent;
- Cinq années d'expérience pertinente reliée aux principales attributions du poste;
- Expérience en supervision de personnel
- Habiletés reconnues d'organisation de multiples activités et d'équipes de travail;
- Faire preuve d'autonomie, d'initiative, de dynamisme et posséder les capacités de gérer plusieurs dossiers simultanément.

Rémunération
Poste cadre régulier à temps plein dont la rémunération est établie en fonction des conditions de travail des gestionnaires des commissions scolaires.

Échéance
La personne intéressée à poser sa candidature à ce poste doit expédier sa demande écrite **au plus tard le 8 mai 2001 à 16 h 30.**

La Commission scolaire des Sommets
Service des ressources humaines
449, rue Percy
Magog, Québec J1X 1B5
Télécopieur : (819) 847-0729

La Commission scolaire n'enverra pas d'accusé de réception. Nous communiquerons seulement avec les personnes retenues.

45132

Professeures ou professeurs

Faculté des lettres et sciences humaines

1 poste en service social
1 poste en gérontologie
1 poste en histoire (histoire des réseaux identitaires)
1 poste en réglementation économique et financière

L'Université de Sherbrooke sollicite des candidatures pour combler des postes réguliers de professeure ou de professeur à temps complet pour le Département de service social, le Département de psychologie, le Département d'histoire et sciences politiques et le Département d'économique de la Faculté des lettres et sciences humaines.

Fonction

Pour le poste en SERVICE SOCIAL (nº 01-1-23)
Enseignement aux 1er et 2e cycles en priorité sur la gestion et programmation des services sociaux et les aspects juridiques et organisationnels de la pratique sociale. Recherche dans les créneaux développés par l'équipe des professeures et professeurs au département, notamment en ce qui concerne les pratiques et développement social, l'exclusion sociale et l'analyse organisationnelle. Encadrement d'étudiantes et d'étudiants, encadrement de stages de formation initiale et de pratique sociale spécialisée, direction d'essais et de mémoires, service à la collectivité.

Pour le poste en GÉRONTOLOGIE (nº 01-1-24)
Enseignement de la gérontologie au 2e et, éventuellement, au 3e cycle. Encadrement de mémoires et, éventuellement, de thèses d'étudiantes et d'étudiants en gérontologie. Recherche dans le domaine du développement psychosocial de la personne âgée. Participation à la gestion de programmes, à la vie universitaire et au service à la collectivité.

Pour le poste en HISTOIRE (HISTOIRE DES RÉSEAUX IDENTITAIRES) (nº 01-1-25)
Enseignement aux 1er et 2e cycles en histoire européenne et/ou canadienne des 19e et 20e siècles. Encadrement d'étudiantes et d'étudiants. Participation à l'équipe de recherche sur l'histoire des réseaux identitaires : analyse historique du rôle des institutions, de la famille et des milieux de vie dans la construction et la reproduction des identités sociales, au plan local et communautaire. Participation à la vie universitaire et au service à la collectivité.

Pour le poste en RÉGLEMENTATION ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE (nº 01-1-26)
Enseignement en économique aux 1er et 2e cycles. Encadrement d'étudiantes et d'étudiants. Recherche en réglementation économique et financière. Participation aux activités du Centre d'études en réglementation économique et financière (CEREF) de la Faculté des lettres et sciences humaines. Participation à la gestion du département, à la vie universitaire et au service à la collectivité.

Exigences

Pour le poste en SERVICE SOCIAL
Doctorat dans une discipline des sciences sociales. La priorité sera donnée à une formation en service social dans l'un des trois cycles universitaires. Connaissance du champ des services sociaux et des enjeux actuels de la programmation et du cadre organisationnel de l'intervention sociale. Une expérience professionnelle en gestion des services sociaux sera considérée comme un atout.

Pour le poste en GÉRONTOLOGIE
Doctorat dans une discipline des sciences humaines. Expérience d'au moins trois ans en enseignement universitaire, de préférence en gérontologie. Travaux de recherche d'au moins trois ans dans le domaine du développement psychosocial de la personne âgée. Travaux de recherche et publications scientifiques dans le domaine de la gérontologie psychosociale. Une expérience en intervention psychosociale auprès de personnes âgées et une expérience en gestion de programmes universitaires seront considérées comme des atouts.

Pour le poste en HISTOIRE (HISTOIRE DES RÉSEAUX IDENTITAIRES)
Doctorat en histoire ou dans une discipline connexe. Publications dans un domaine relié au champ de recherche sur les réseaux identitaires. Expérience en enseignement.

Pour le poste en RÉGLEMENTATION ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE
Doctorat en économique avec une concentration en réglementation économique et financière ou dans un domaine connexe. Aptitudes pour la recherche, démontrée par des publications dans le domaine de la réglementation.

Réception des candidatures

Prière de faire parvenir un curriculum vitæ accompagné du nom de trois personnes pouvant faire des recommandations à l'appui de votre candidature, avant 16 heures, le 25 mai 2001 à :

Monsieur le doyen
Faculté des lettres et sciences humaines
Offre d'emploi nº 01-1-23, 24, 25 ou 26
Université de Sherbrooke
Boulevard de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Les conditions de travail sont régies par les conventions collectives en vigueur. L'Université respecte le principe de l'égalité en emploi pour les femmes.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

44830

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

564-5450

BRASSERIE SLEEMAN

EMPLOI D'ÉTÉ
MARCHANDISEUR AU DÉTAIL

Nous sommes à la recherche d'un marchandiseur au détail avec expérience dans le domaine de l'alimentation.
Vous êtes familier avec les techniques de mise en marché relatives à la commercialisation de biens de consommation courante. Vous devez posséder un véhicule et un dossier de conduite impeccable.
Nous vous fournirons un excellent programme d'entraînement, des possibilités d'avancement et un salaire compétitif.
Seules les candidats retenus seront appelés pour entrevue.

Faites parvenir votre c.v. par télécopieur à :

Jacques Paulhus
Laval
(450) 978-4243

46258

La Corporation de gestion Charmes, oeuvrant dans le domaine de l'environnement aquatique et riverain depuis 25 ans, est à la recherche d'un(e)

RESPONSABLE DU SECTEUR AMENAGEMENT

Sous l'autorité du directeur général de la Corporation, la personne responsable du secteur aménagement doit gérer et voir au bon déroulement des projets du secteur. Elle doit notamment s'assurer de l'exécution des divers projets d'aménagement en milieu naturel, depuis la conception jusqu'à la complète réalisation des projets. La personne responsable du secteur aménagement doit gérer le personnel et les budgets mis à sa disposition. Elle doit de plus, conjointement avec l'équipe en place, collaborer aux diverses activités de la Corporation.

Exigences :

- Détenir un baccalauréat relié aux domaines de l'environnement ou de l'aménagement du territoire
- Posséder un minimum de cinq années d'expérience pertinente dans le domaine de l'aménagement, en gestion de projet et en gestion de personnel.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

Poste de responsable de l'aménagement
Corporation de gestion CHARMES
1010, rue Sainte-Thérèse
Sherbrooke, Québec J1K 2V1

Pour être admissibles, les curriculum vitae devront être reçus au plus tard le vendredi 4 mai 2001, avant 16 h 00.

44844

BOULANGERIE Georges INC.

2090, rue King Est
Fleurimont, Québec

Poste : VENDEUR LIVREUR À TEMPS PLEIN (44 heures) permanent

Fonctions : Relevant de la compagnie, vous effectuerez sur une base régulière à titre de vendeur livreur, la vente et la distribution de produits de boulangerie et pâtisserie sur route déjà établie sur le territoire de Sherbrooke et des environs.

Caractéristique du travail : horaire du mardi au samedi inclusivement, de5 h 00 à 14 h 30 environ
Avantages sociaux divers

Qualifications :
Âge : entre 22 et 30 ans
Très bonne santé physique
Propre et soucieux de la qualité de son travail
Entregent et poli
Esprit d'équipe
Stable et responsable
Faire de la satisfaction du client votre principal objectif
Des talents de vendeur, de l'initiative et un bon sens de l'organisation sont des atouts majeurs

Si vous répondez à ces exigences, vous présenter à la Boulangerie Georges inc.

45828

CLSC CHSLD HSF ST-FRANÇOIS DU HAUT

CLSC-CHSLD DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS

INFIRMIER ou INFIRMIÈRE
Volet CHSLD

GARANTIE D'HEURES équivalent temps complet pour une durée de six mois à partir de la date d'entrée en fonction, possibilité de renouvellement.

LIEU DE TRAVAIL : Foyer de Weedon et Domaine de la Sapinière (East Angus).

EXIGENCES REQUISES :
- Être membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Capacité d'organiser son travail de façon autonome.
- Capacité de travailler en équipe.
- Anglais intermédiaire I.

SALAIRE : selon la convention collective en vigueur.

INFIRMIER OU INFIRMIÈRE EN SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL
Volet CLSC

DE MAI 2001 À SEPTEMBRE 2001 À 2 JOURS/SEMAINE ET DE SEPTEMBRE 2001 À MAI 2002 À TEMPS COMPLET
POSSIBILITÉ DE PROLONGATION
LIEU DE TRAVAIL : Cookshire.

EXIGENCES REQUISES :
- Être membre en règle de l'O.I.I.Q.
- Baccalauréat en soins infirmiers ou un certificat en santé au travail et deux ans d'expérience pertinente, soit la connaissance des problématiques de santé en lien avec le travail ainsi que les mesures de prévention appropriées.
- Anglais intermédiaire II.

SALAIRE : selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 11 mai 2001

CLSC-CHSLD DU HAUT-SAINT-FRANÇOIS
Robert Waddell, conseiller en gestion des ressources humaines
460, 2e Avenue
Weedon (Québec) J0B 3J0

45476

Chargé de comptes

Fondé en 1973, nous sommes maintenant le leader nord-américain de rubans adhésifs industriels et spécialisés.
Nous sommes à la recherche d'un

Chargé de comptes pour la Montérégie

Énergique et axé sur les résultats, vous avez la réputation d'une personne qui cherche constamment à se dépasser. Bilingue, votre approche à la vente est de type « consultatif ». Votre souci d'être le meilleur, votre niveau d'initiative et votre nature conviviale vous démarquent.

Notre programme de rémunération comprend un salaire compétitif, une allocation d'automobile et des avantages. Le territoire est protégé et jouit déjà d'un volume important.

Faire parvenir votre c.v. par télécopieur au **(514) 489-9707** avant le 18 mais, dossier 704.

46260

PHARMACIE JEAN COUTU
NORMAN CHICOYNE

recherche

PHARMACIEN(NE)

Temps complet ou partiel

Possibilité de travailler à deux succursales différentes avec excellent encadrement professionnel, incluant travail fréquent à deux pharmaciens. Nous offrons une rémunération supérieure à la moyenne et une gamme complète d'avantages sociaux.

Venez discuter de la possibilité de joindre une équipe dynamique en communiquant avec Norman Chicoyne au

843-1115 ou 843-3366

45145

INNO TEX

TECHNICIEN EN VÊTEMENT

Innotex est un manufacturier qui conçoit et fabrique des vêtements de motoneigistes, des vêtements de protection pour travailleurs et des accessoires de protection.

SOMMAIRE DE LA FONCTION :
- Développer des vêtements et accessoires qui permettent de rencontrer les besoins des clients et de la production
- Effectuer la recherche de produits et/ou matières afin d'être constamment à l'avant-garde de la technologie
- Agir comme conseiller technique auprès des clients et de la production
- Effectuer le patron et la gradation des produits développés
- Faire les estimations de matières des produits développés
- Préparer les devis techniques pour la production

QUALIFICATIONS ET APTITUDES
- DEC dans le domaine de la conception de vêtements
- Trois années d'expérience en conception de produits
- Maîtriser les outils de patron et gradation assistée par ordinateur (Système Gerber de préférence)
- Bonne connaissance de l'informatique (Word, Excel, Windows)
- Innovateur

Les personnes intéressées font parvenir leur candidature par la poste, le télécopieur ou le courriel au plus tard le mercredi 9 mai 2001. Les conditions et les avantages sociaux sont établis en fonction des compétences.

Mme Françoise Boisvert
Innotex inc.
275, rue Gouin
C.P. 2980
Richmond, Québec
J0B 2H0
Télécopieur : (819) 826-5195
Courriel : francoise.boisvert@innotex.ca

45311

VOUS CHERCHEZ DE L'AVANCEMENT AINSI QU'UN EMPLOI STABLE AU SEIN D'UNE ENTREPRISE SOLIDE ? JETEZ UN COUP D'ŒIL SUR LES EMPLOIS SUIVANTS :

GÉRANTS DE MAGASIN

Afin de maximiser le rendement de votre magasin, vous en assumerez la gestion des activités selon les normes d'exploitation de l'entreprise. De l'expérience dans le commerce de détail de même que des connaissances administratives constituent des atouts.

ASSISTANTS-GÉRANTS

Vous assisterez le gérant dans la gestion de son magasin, selon les normes d'exploitation de l'entreprise. Autonome, vous faites preuve d'entregent et avez le sens des responsabilités. De l'expérience dans le commerce de détail constitue un atout.

Nous offrons des conditions de travail concurrentielles ainsi que des possibilités de carrière dans une entreprise en pleine expansion.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ d'ici le 11 mai 2001, en mentionnant le titre du poste visé, au 2525, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1J 2G9, ou se présenter en personne à cette adresse.

Couche-Tard

Plus de 1 600 magasins au Canada

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Nous ne communiquerons toutefois qu'avec les personnes dont nous aurons retenu la candidature.

45710

Parc de Frontenac

LE PARC DE FRONTENAC EST À LA RECHERCHE D'UN

RESPONSABLE DES SERVICES COLLECTIFS

Le mandat
Assurer la responsabilité de l'ensemble des activités reliées aux services collectifs : entretien, réparation, aménagement des sites, bâtiments, campings, sentiers, belvédères et autres infrastructures du parc; planifier et coordonner l'ensemble des opérations reliées à la réalisation des projets d'immobilisations et d'entretien majeur du parc et en assurer le suivi; planifier le travail, fixer les échéanciers, identifier les besoins en ressources humaines, estimer les coûts, diriger le personnel et participer à sa formation.
Il participe au comité de gestion du parc.

Nos exigences
- Au minimum un DEC en techniques de génie civil ou dans un domaine approprié à l'emploi offert ou un cinquième secondaire et une expérience pertinente d'au moins quatre années dans un emploi comparable;
- Connaissances générales en mécanique et sur l'aménagement en milieu naturel, l'entretien des routes, sentiers, ponts;
- Capacité à lire des plans et devis;
- Connaissance des bases en informatique obligatoire;
- Familiarité avec les exigences en matière de santé et sécurité au travail;
- Connaissances sur les spécifités des milieux naturels.

Les conditions de travail
Emploi saisonnier (8 mois par année).
Les conditions de travail sont celles applicables au personnel non syndiqué.

Veuillez transmettre votre offre de service au plus tard le 8 mai 2001 à :
France Leclerc
Concours 03-04-01
Parc de Frontenac
599, chemin des Roy
Lambton (Québec) G0M 1H0
Téléphone : (418) 486-2300, poste 221
Télécopieur : (418) 486-2226
Courriel : leclerc.france@sepaq.com
Nous offrons des chances d'emploi égales à toutes et à tous.
Le masculin est utilisé dans le seul but d'alléger le texte.

Sépaq

45478

C.S. Brooks Canada Inc.

Fabricant de produits de literie, nous sommes à la recherche d'une personne pour combler un poste permanent à l'usine de Magog.

ADMINISTRATEUR DES RÉSEAUX

Sous la responsabilité du vice-président des technologies d'information, l'administrateur des réseaux aura comme mandat principal de gérer l'infrastructure réseautique. Ses responsabilités l'amèneront à :
- concevoir, tester et mettre en place l'architecture de réseau actuelle et de prochaine génération
- administrer et supporter Windows NT Citrix et Lotus Notes
- concevoir, tester et mettre en place les solutions permettant la haute disponibilité du réseau à l'aide de technologie comme l'équilibrage des charges et la tolérance aux pannes
- concevoir, tester et mettre en place les solutions permettant la haute performance du réseau ainsi que la fiabilité de l'ensemble des copies de sauvegardes
- définir les politiques de routage du réseau IP ainsi que les paramètres de configuration pour l'ensemble de l'infrastructure de connectivité
- proposer et préparer des projets d'expansion ou d'amélioration et à la suite de l'approbation, acheter, installer et configurer le matériel et/ou le logiciel
- gérer les relations avec les fournisseurs d'accès Internet et les fournisseurs de télécommunications
- diagnostiquer et solutionner les problèmes reliés à l'infrastructure de réseau
- assurer la sécurité du réseau interne/externe
- assurer le premier niveau de support aux usagers extérieurs aux sites de Magog et Sherbrooke

Exigences
- D.E.C. en informatique
- minimum de cinq ans d'expérience
- connaissance de Windows Nt, Citrix, Lotus Notes, TCP-IP et Internet sont essentielles
- connaissances Microsoft SQL-Server, AS-400, Elron ete certification MCSE seraient un atout
- capacité de mobilisation, de communication et de leadership
- esprit de synthèse
- bilinguisme requis

Nous offrons un salaire concurrentiel, en plus d'une gamme complète d'avantages sociaux. Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 6 mai 2001, à l'adresse suivante :

C.S. BROOKS INC.
Direction générale
Att. : Madame Pierrette St-Pierre
250, rue Principale Est
Magog, QC J1X 3X2
Courriel : rhcorporation@csbrooks.com
Internet : www.csbrooks.com

Nous communiquons seulement avec les personnes retenues.
Nous adhérons au principe d'équité en matière d'emploi

45146

CHUS — DES GENS DE SOINS ET D'EXCELLENCE

Le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke est un hôpital de 680 lits de courte durée affilié à l'Université de Sherbrooke. Il a adopté récemment des orientations stratégiques misant sur un virage « clientèle » et sur le renforcement de sa mission universitaire. Il recrute des :

INFIRMIER(ÈRE)S AUXILIAIRES

Des avantages concrets :

- toutes infirmier(ère)s auxiliaires a la certitude d'avoir un poste permanent à temps partiel de 29 hrs par deux semaines ;

- possibilité de travail à temps complet, selon les besoins ;

- un milieu de travail stimulant et accueillant ;

- un programme d'orientation et d'intégration personnalisé ;

- du soutien clinique par du personnel expérimenté ;

- l'exercice de votre profession en interdisciplinarité ;

- un environnement technologique, dont le dossier clinique informatisé ;

- une qualité de vie exceptionnelle !

Pour en savoir plus long sur les perspectives de carrière que nous offrons, **communiquez avec nous au 819-346-1110, poste 14303 ou écrivez-nous au drh.chus@ssss.gouv.qc.ca.**

avant le lundi 14 mai 2001

ou à l'adresse postale :

CHUS
Direction des ressources humaines
3001, 12e avenue Nord
Fleurimont J1H 5N4

45918

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

564-5450

PFK

est à la recherche de :

CUISINIER/HÔTESSE

(Plein temps/temps partiel)
Carrefour de l'Estrie et région de Sherbrooke

Présentez-vous au :
RESTAURANT PFK
665, rue Conseil
1465, rue King Ouest
SHERBROOKE

46332

---

jbLefebvre

Nous recherchons
GÉRANT, ASSISTANT ET VENDEURS
qui :

- savent ce que c'est que de donner un service extraordinaire
- peuvent apporter du plaisir et de l'enthousiasme dans le magasin
- croient vraiment que le client passe en premier

Nous offrons :

- un groupe de personnes formidables avec qui travailler
- une rémunération concurrentielle (base et commission)
- des avantages sociaux compétitifs
- un rabais avantageux pour les associés et leur famille
- toute la formation que vous aurez besoin pour réussir avec nous

Seules les personnes intréesées à nous aider à rendre célèbre J.B. Lefebvre, à cause du service peuvent postuler. Si vous voulez en savoir plus sur une future carrière avec nous, **appelez Sylvain Roy au (514) 352-3660, poste 225** ou faites parvenir votre c.v. au 6845, rue Jean-Talon, Saint-Léonard, Québec H1S 1N2

45920

Aliment Martel inc.
chef de file dans le domaine du prêt-à-manger
est à la recherche d'un

VENDEUR-LIVREUR

pour la région de Sherbrooke et ses environs.

Votre tâche sera de vendre et de distribuer nos produits dans les petites et grandes surfaces. Horaire du lundi au vendredi. Si le défi vous intéresse et que vous possédez une classe 03, veuillez faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante :

Aliment Martel
2387, rue Remembrance
Lachine (Québec) H8S 1X4
Concours #2001

45723

CAISSIERS (ÈRES)
Poste de remplacement à court, moyen ou *long terme, dans différentes*
CAISSES POPULAIRES
dans la région de l'Estrie

Candidat (es) avec expérience
jusqu'à **11 $ / heure**
Exigences
- Secondaire V
- Expérience OBLIGATOIRE récente dans une caisse populaire ou une banque

Candidat (es) sans expérience
Formation sans frais
Exigences :
- Secondaire V avec expérience
- Service à la clientèle
- D.E.P. comptabilité ou administration

Emploi garanti si qualifié
Disponibilité du lundi au vendredi
Faites parvenir votre C. V. à

Agence de placement
Hélène Roy ltée
À l'att.: Marie-Josée Fleury
Télécopieur : (819) 822-3524
815, rue King Ouest, bur. 202,
Sherbrooke (Québec) J1H 1R9
www.surappeline.com

Seules les personnes retenues seront contactées.

39292

Notre client, une entreprise manufacturière en développement située dans la région de Thetford Mines, est à la recherche d'un gestionnaire dynamique afin de combler un poste de :

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Relevant du président et en collaboration avec l'équipe en place, vous aurez à planifier, organiser, diriger et contrôler toutes les activités de l'entreprise. Vous aurez comme responsabilité de voir à l'optimisation de la production, des relations de travail et à la qualité des produits. De plus, vous aurez à préparer les budgets et à participer aux décisions stratégiques de l'entreprise.

Bilingue et titulaire d'une formation en gestion, vous possédez un minimum de dix années d'expérience dans un poste similaire en entreprise manufacturière syndiquée. Vous êtes reconnu comme un bon mobilisateur et développeur ainsi que pour vos aptitudes à communiquer.

Si ce défi vous intéresse et que vous répondez aux exigences précitées, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 4 mai 2001 à **Hélène Chrétien, CRHA,** directrice, Service de recrutement, **Raymond Chabot Ressources Humaines inc.**, 455, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke (Québec) J1H 6G4.
Télécopieur : (819) 821-3640 ou
courriel : rcrhSherbrooke@rcgt.com

Raymond Chabot Ressources Humaines inc.
LA FORCE DU CONSEIL

Nous respectons le principe d'équité en matière d'emploi.

44964

L'Université Bishop's

cherche à combler le poste

d'AGENTE ou AGENT DE RECRUTEMENT

Ce poste à temps complet est prévu pour une durée d'un an, à compter du 22 mai.
Les candidatures doivent être soumises pour le 5 mai au plus tard.
Pour tous les détails sur ce poste situé au coeur de l'action, veuillez visiter notre site Web à l'adresse suivante : www.ubisps.ca/lioff ou encore un guichet d'emploi ou un centre d'emploi de Travail Québec.

45097

Quebecor World

1er PRESSIER SUR PRESSE À FEUILLES

Québecor World Graphica inc., division de Québecor, est à la recherche d'un Pressier sur presses à feuilles 40 po, Komori ou Speedmaster 2 à 6 couleurs pour combler un poste disponible à l'usine de Sherbrooke.

Les candidats qui désirent appliquer sur ce poste doivent posséder une expérience de travail pertinente d'au moins cinq ans comme 1er pressier sur presse à feuilles 40 po. Le leadership, l'autonomie et la débrouillardise sont des qualités essentielles à ce poste. Le candidat choisi devra également posséder des aptitudes mécaniques et être capable de travailler sous pression.

Nous offrons des salaires concurrentiels ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Le poste offert est disponible dès maintenant.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae le plus tôt possible à l'attention de M. Dave Côté à l'adresse suivante :

Quebecor World Graphica inc.
406, rue Minto
Sherbrooke, Québec
J1H 1T6

44843

G&R DE LA FONTAINE INC. fabrique des portes, des cloisons et des cadres en acier destinés à des constructions de type commercial, institutionnel et industriel. L'usine est située sur la rue Brodeur à Sherbrooke. Nous sommes actuellement à la recherche de

JOURNALIERS

Les journaliers sont appelés à réaliser différentes tâches de manutention, fabrication de composantes en utilisant des outils à main ou des machines industrielles selon les procédures et spécifications établies.

Nos exigences :
- une expérience de deux ans sur le marché du travail, idéalement en milieu manufacturier
- une capacité fonctionnelle à lire et à faire des calculs simples
- une disponibilité/flexibilité pour travailler de jour et de soir est essentielle.

Nos conditions :
- un salaire de départ à 9,45$/heure et augmentant de 0,50$ aux 4 mois pour atteindre 14$/heure après 3 ans
- le temps supplémentaire payé à 1.6 fois le salaire horaire
- une prime de soir de 0,50$/heure
- une protection d'assurance payée à 50% (vie, médicaments, soins dentaires et lunettes)
- augmentation annuelle du coût de la vie garantie.

Les personnes intéressées devront venir chez G&R DE LA Fontaine au 4115, rue Brodeur, Sherbrooke pour prendre un rendez-vous, avant le mercredi 9 mai 2001 pour compléter le formulaire d'emploi ainsi que les évaluations de préembauche.

45648

BURGER KING ET VOUS

Vous êtes
Gérant, gérant adjoint ou coordonnateur
dans un restaurant de service rapide ou dans un commerce de détail? Ou vous en avez l'expérience? Vous avez démontré votre habileté à gérer du personnel? Vous êtes un vrai leader? Vous voulez améliorer votre sort? Nous nous engageons à vous offrir mieux...

- Salaire concurrentiel
- Prime d'encouragement
- Avantages sociaux compétitifs
- Accès au régime d'investissement collectif
- Formation professionnelle continue
- Grand potentiel d'avancement basé sur le mérite

Responsabilités :
- Recruter, embaucher et diriger une équipe de plus de 35 personnes
- Soutenir un esprit de gagnants en créant des équipes efficaces
- Gérer un restaurant en respectant des standards d'opération élevés

Venez poursuivre votre carrière en vous joignant à l'équipe gagnante de Burger King!
Des postes sont disponibles à Sherbrooke.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae par télécopieur ou par la poste à l'adresse suivante:

Les restaurants Burger King du Canada inc.
À l'attention de M. Jean Trudel
3005, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1L 1C7
Télécopieur : (819) 566-4477

Je préfère un emploi chez Burger King

44954

AMECCI INC. EST UN MANUFACTURIER EN PRODUITS ABRASIFS QUI CONNAÎT UNE CROISSANCE RAPIDE. NOUS SOMMES À LA RECHERCHE D'UNE PERSONNE POUR COMBLER LE POSTE SUIVANT :

COMMIS / SERVICE À LA CLIENTÈLE

Relevant du responsable du service à la clientèle, la candidate / le candidat a :
Au moins 3 ans d'expérience dans un travail similaire (idéalement dans le secteur manufacturier).
Une bonne connaissance dans les produits abrasifs est un atout intéressant.

La personne doit :
- être parfaitement bilingue (français et anglais parlés et écrits);
- avoir de bonnes connaissances de l'environnement Windows (Microsoft Office, Internet);
- avoir d'excellentes habiletés en communication et en gestion du stress;
- aimer travailler en équipe;
- être dynamique et discrète.

Tâches :
- répondre au téléphone;
- prise de commandes;
- soumissions;
- support au département des ventes;
- et autres tâches connexes dont le classement.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 7 mai 2001, 17 h à l'attention de :

AMECCI inc

Mme Danielle Beaudoin
AMECCI INC.
5883, chemin Sainte-Catherine
Rock Forest (Québec) J1N 3B8
Téléc. : (819) 864-9834
Courriel : leqmic@faltec.net

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

45096

LES FORGES MARIN 2001

VENDEUR/REPRÉSENTANT

dans le domaine des poêles, foyers et système d'aération.

Exigences :
- Diplôme d'études secondaires;
- Bilinguisme serait un atout;
- Doit posséder un véhicule;
- Entregent.

Envoyez votre C.V. à l'attention de

M. André Bélanger
4350, boul. Industriel
Sherbrooke (Québec) J1L 2S8
ou par télécopieur : 564-2896

44967

CTM 1 au Québec
AUDIOTEC
Bell Mobilité

recherche

REPRÉSENTANTE/REPRÉSENTANT DES VENTES

Qualifications :
- motivée, dynamique;
- à l'aise avec le public;
- expérience de vente au détail en cellulaire, pagette, Express Vu serait un atout;
- capacité de travailler en équipe.

Nous offrons :
- salaire et avantages sociaux;
- programme de formation continue

EXPÉRIENCE REQUISE EN GÉRANCE

Si le défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre C.V. à Sylvie Larochelle
Par courriel : slarochelle@ctmmobile.com
Par télécopieur : (450) 776-0859

45558

COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS

COORDONNATEUR AUX SERVICES ÉDUCATIFS

La Commission scolaire des Sommets est à la recherche d'un coordonnateur aux services éducatifs.
Sous l'autorité du directeur des services éducatifs, le coordonnateur est appelé à gérer de façon autonome divers dossiers en regard de responsabilités inhérentes au service des ressources éducatives, notamment :
- la déclaration des clientèles scolaires et l'organisation scolaire;
- la sanction des études et l'évaluation pédagogique;
- le dossier des admissions et des inscriptions en lien avec les bassins d'alimentation et les critères d'inscriptions;
- la répartition des ressources enseignantes;
- l'application des régimes pédagogiques;
- des dossiers de développement pédagogique;
- la gestion du contenu des dossiers d'élèves (aspect administratif);
- l'organisation d'activités de perfectionnement en lien avec les dossiers sous la responsabilité des services éducatifs;
- la gestion budgétaire des dossiers sous sa responsabilité;
- autres dossiers pédagogiques en lien avec la fonction.

En plus de ces attributions, le coordonnateur est appelé à travailler en collaboration avec la direction générale sur des dossiers ad hoc qui lui sont délégués.

COMPÉTENCES MINIMALES REQUISES
- Grade universitaire de 1er cycle dans un champ d'études approprié sanctionnant un programme d'études universitaires d'une durée minimale de 3 ans;
- Cinq années d'expérience pertinente;
- Autorisation permanente d'enseigner délivrée par le ministre pour un emploi dans le champ d'enseignement.

RÉMUNÉRATION
Poste cadre régulier à temps plein dont la rémunération est établie en fonction des conditions de travail des gestionnaires de commissions scolaires.
Toute personne intéressée à poser sa candidature à ce poste doit faire parvenir sa demande **au plus tard le 11 mai 2001 à 16 h à :**

Commission scolaire des Sommets
À l'att. de Gisèle Lavoie
449, rue Percy
Magog (Québec) J1X 1B5
Télécopieur : (819) 847-0729

45133

LES CENTRES D'HÉBERGEMENT ET DE SOINS DE LONGUE DURÉE ESTRIADES

Poste : **Chef d'unité de soins**
(en milieu de vie à l'hébergement)
Poste cadre à temps complet

Mandat
Sous l'autorité de l'adjointe de la directrice des soins infirmiers, le chef d'unité de soins en milieu de vie à l'hébergement dirige, anime, supervise, contrôle et évalue l'ensemble des activités des unités de vie dans le but d'assurer aux usagers des services de qualité et en quantité suffisante. Il s'assure de la continuité des soins entre chaque quart de travail et entre les différents intervenants. Il identifie les besoins de remplacement et il s'assure des ressources requises pour combler les postes de jour, de soir et de nuit. Il assume la gestion des ressources humaines, financières et matérielles de son secteur d'activité.
N.B. Le masculin est utilisé sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte.

Formation :
- Baccalauréat en soins infirmiers;
- Membre en règle de l'O.I.I.Q.;
- Formation supplémentaire en administration sera fortement considérée.

Expérience :
- Posséder un minimum de cinq ans d'expérience clinique dont deux ans auprès d'une clientèle psychogériatrique;
- Posséder une expérience pertinente d'au moins deux ans en gestion.

Qualifications personnelles :
- Initiative, leadership et sens de l'organisation;
- Capacité de gérer des conflits et des situations de changements;
- Capacité de synthèse et d'analyse, de communication écrite et orale;
- Capacité de discernement;
- Habileté à travailler en interdisciplinarité et en gestion participative;
- Capacité de gérer la philosophie de gestion de l'établissement en lien avec l'amélioration de la qualité des services et la mobilisation des ressources humaines.

Rémunération : selon les conditions de travail des cadres, classe 12.
Les personnes intéressées doivent soumettre leur candidature avant 16 h le 14 mai 2001 :
Poste : chef d'unité de soins (en milieu de vie à l'hébergement)
Michel Boisvert, directeur des ressources humaines
CHSLD ESTRIADE
500, rue Murray, Sherbrooke, Québec, J1G 2K6
En conformité avec les règlements sur les conditions de travail des cadres, les candidatures des cadres du réseau de la santé et des services sociaux seront considérées prioritaires.

45839

Le comptoiR Rx
WAL-MART

Pharmacie Gilles Pellerin recherche

un(e) pharmacien(ne)

(temps plein)
35 heures et plus / semaine

Bienvenue aux finissants / finissantes.
Heures d'ouverture raisonnables.
Programme de bonification et d'avantages sociaux complet.

Veuillez faire parvenir votre C. V. par télécopieur au :

(819) 823-9137
ou communiquez avec
Gilles Pellerin au
(819) 823-1661

44960

Pour les enfants en troubles d'apprentissage

Des parents réclament plus de services

Norman DELISLE

QUEBEC (PC)

Les élèves éprouvant des difficultés d'apprentissage n'ont pas tous les services scolaires requis par leur état, estime une Coalition regroupant les parents de ces enfants.

Cette Coalition pour la défense des élèves en difficulté d'apprentissage a invité hier le ministre de l'Education François Legault à modifier les règles budgétaires en faveur de ces enfants.

On doit notamment abolir les quotas qui servent à déterminer les sommes remises aux commissions scolaires pour offrir des services aux enfants en difficulté, ont signalé les porte-parole de la Coalition, Mmes Lise Setlawke et Kathleen Lamirande.

Par exemple, le ministère de l'Education établit à trois cas sur 1000 élèves du primaire et deux cas sur 1000 élèves du secondaire la proportion des élèves souffrant de troubles de langage, soit de dysphasie.

Or, cette proportion est beaucoup plus élevée dans la réalité, estime Mme Setlawke.

A Victoriaville, sur 7000 enfants du primaire, le quota de trois sur mille devrait donner 21 enfants dysphasiques. Or, dans les faits, on en dénombre 62.

A Québec, pour 15 000 enfants de niveau primaire, la norme devrait indiquer 45 cas alors qu'on en répertorie 138.

La Coalition réclame donc la suspension de ces quotas et un financement qui assure à tous les enfants les services spéciaux d'orthophonie et de psychopédagogie auxquels ils ont droit.

Les parents concernés se sont présentés hier matin à l'Assemblée nationale, où étaient étudiés les crédits annuels du ministère de l'Education.

Ils ont obtenu immédiatement l'appui de l'opposition libérale, qui s'est exprimée par les voix des députés Yvon Marcoux (Vaudreuil) et Russell Williams (Nelligan).

Mais un député péquiste a aussi critiqué son gouvernement. Jean-Claude Saint-André, député péquiste de l'Assomption, a déploré la «norme bureaucratique qui n'a aucun sens» par laquelle sont plafonnées les subventions aux commissions scolaires pour les enfants en difficulté. «Le gouvernement devrait s'y prendre avec diligence pour régler le problème», a dit le député de L'Assomption.

Quant au ministre de l'Education, François Legault, il a expliqué que des crédits additionnels de 90 millions $ avaient été débloqués cette année pour les enfants en difficulté.

Cette somme s'ajoute aux crédits réguliers d'un milliard de dollars consacrés annuellement à ce type de problèmes par le ministère de l'Education.

Ces sommes ont permis d'embaucher jusqu'à maintenant 633 spécialistes de plus (orthophonistes, orthopédagogues, psychologues, etc.) dans les écoles du Québec.

De plus, les montants permettront de réduire graduellement le ratio maître-élèves dans les classes du primaire. Selon le ministre Legault, si un enseignant a moins d'élèves sous sa charge, il a plus de temps à consacrer au développement harmonieux de chacun.

Enfin, le ministre de l'Education a rappelé que certains parents d'enfants éprouvant des difficultés préfèrent que leurs enfants soient intégrés dans des classes régulières plutôt que réunis dans des classes spéciales.

Génomique: encore 40 millions $ de Québec

Sillery

Le ministre délégué à la Recherche, à la Science et à la Technologie du Québec, David Cliche, a confirmé hier un investissement de 40 millions $ dans cinq projets retenus par Génome Québec, l'organisme gouvernemental qui coordonne la recherche en génomique et qui lui assure des débouchés commerciaux.

Selon un communiqué du gouvernement, cet octroi porte à 85 millions $ les investissements qui ont été annoncés dans ce type de recherche au Québec.

Entre autres, cet investissement vise à créer un centre d'excellence en génomique.

Ce centre regroupera des chercheurs de l'Université McGill, de l'Université de Montréal, du Centre hospitalier universitaire de Montréal et de l'Institut de recherche en biotechnologie du Centre national de recherche du Canada.

Dirigé par le docteur Thomas J. Hudson, ce centre soutiendra les projets de génomique à grande échelle.

Carrières et professions — N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

LES MAISONS Alouette HOMES

OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes une entreprise manufacturière oeuvrant dans le domaine de la maison modulaire et opérant des usines au Québec, en Virginie et en Alabama. Afin de répondre adéquatement à la demande grandissante pour ses marchés du Québec, de l'Ontario et de la Nouvelle Angleterre, nous sommes présentement à la recherche de :

PLÂTRIER
(Tireur de joints)

FONCTION
Travailler sur une chaîne de montage spécialisée dans la fabrication de maisons modulaires.
Les cartes de compétences ne sont pas obligatoires.

EXIGENCES
- Posséder des habiletés comme plâtrier
- Expérience pertinente
- Être débrouillard et ambitieux
- Esprit d'initiative

CONDITIONS DE TRAVAIL
- Salaire : 10,65 $ / heure à l'embauche avec augmentations régulières.
- Travail à temps plein.
- 4½ jours par semaine = 40 heures.
- Avantages sociaux.

Nous sommes situés à 20 minutes de Granby et à 30 minutes de Sherbrooke.

Les personnes intéressées doivent se préenter et compléter un formulaire de demande d'emploi à nos bureaux situés :

Maisons Alouette
316, rue Principale Ouest
Ste-Anne-de-la-Rochelle
(Québec) J0E 2B0

45317

GROUPE CABICO

Importante compagnie manufacturière d'armoires de cuisine, située à Way's Mills

RESPONSABLE DE LA COMPTABILITÉ-PAIE

Description de la tâche :
- comptabilité
- états financiers
- paie
- facturation
- gestion des dossiers en SST et en assurance collective

Exigences :
- D.E.C. en techniques administratives
- Minimum de trois ans d'expérience pertinente
- Connaissance des principaux logiciels de comptabilité.
- Connaissance en gestion des dossiers SST et assurance collective
- Autonomie, esprit d'équipe et rigueur professionnelle
- Bilinguisme fonctionnel

Poste :
- Permanent, à temps complet
- Salaire selon les normes de l'entreprise

FAIRE PARVENIR VOTRE C.V. À :
Directrice des ressources humaines
Télécopieur : (819) 838-4225
Courriel : dbisson@abacom.com

45487

Carrières et professions — N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

VOUS AVEZ PLUS DE 45 ANS?
VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI?
POUR ÊTRE DANS LA MIRE DES EMPLOYEURS LE CENTRE OPTION 45 VOUS OFFRE:
stratégies, méthodes et motivations face à la recherche d'emploi; mise en valeur de l'expérience et des compétences professionnelles; adaptation aux changements suite à la perte d'emploi.
Rencontre d'information le 2 mai 2001 à 9h15
CENTRE option 45 ans
Information 829-5060 (boîte vocale)
Québec Emploi-Québec

46666

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

Temps complet.
Expérience dans le domaine ou connexe importante.

Envoyer votre c.v. au :
CASIER 162
LA TRIBUNE
1950, rue Roy, Sherbrooke,
Québec, J1K 2X8

46251

Carrières et professions — N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

Cascades inc., qui a son siège social à Kingsey Falls, est une entreprise québécoise d'envergure internationale et un leader nord-américain dans la transformation et la commercialisation de produits d'emballages, de papiers fins et papiers tissus.

Cascades inc. est à la recherche d'un(e) :

SECRÉTAIRE JURIDIQUE
pour le service juridique de Kingsey Falls

Vous relèverez du vice-président des affaires juridiques et secrétaire de la société. Vous serez responsable de la préparation des réunions du conseil d'administration de Cascades inc. et de la tenue des livres de ses procès-verbaux. Vous aurez également la responsabilité des dossiers de valeurs mobilières, dont notamment la préparation et la tenue de l'actionnariat, les rapports mensuels à la Bourse de Toronto, les documents pour l'assemblée annuelle des actionnaires et le dépôt SEDAR des divers documents exigés par les C.V.M.C. Vous dactylographierez divers documents tels des contrats, des mises en demeure et des résolutions, et remplirez diverses fonctions de soutien, notamment la correspondance, le classement, la facturation mensuelle, la tenue d'agendas, l'utilisation du dictaphone et la prise d'appels. Enfin, vous travaillerez en collaboration avec les conseillers juridiques de Cascades inc.

À votre DEC en secrétariat, en bureautique ou l'équivalent viennent s'ajouter au moins cinq années d'expérience pertinente et des connaissances du domaine juridique. Vous maîtrisez aussi bien le français que l'anglais, tant au chapitre de l'orthographe que de la syntaxe et avez d'excellentes connaissances en informatique (Word, Excel, PowerPoint et AS/400). Outre ces compétences, vous êtes autonome, avez un bon sens de l'organisation et de la facilité à communiquer et à travailler en équipe. Enfin, vous faites preuve d'une grande disponibilité et savez établir vos priorités pour mener à bien les divers dossiers que l'on vous confiera.

Si un tel défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ avant le **4 mai 2001** à :

Services des ressources humaines
Cascades inc.
404, rue Marie-Victorin
Kingsey Falls (Québec) J0A 1B0
Télécopieur : (819) 363-5155
Courriel : estlaurent@cascades.com

Cascades

Cascades inc. souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi.

45714

OFFRE D'EMPLOI
OPÉRATEUR TOUR/ FRAISEUSE CNC

Pour une entreprise située en Estrie et spécialisée dans la fabrication de composantes mécaniques de précision.
Fonctions : opérer les tours/fraiseuses CNC selon les normes et instructions de travail établies, inspecter les produits fabriqués afin de s'assurer du bon fonctionnement de son équipement et de la conformité du produit.
Exigences : posséder un D.E.P. en usinage
Avantages :
- plan d'assurance collective
- vêtements de travail fournis
- salaire selon compétence : 9,35$ à 15,18$

Quart de travail : équipe de soir, 40 h, horaire 4 jours, 10 h/jour

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

ATELIER B.G. INC.
2990, RUE KING EST
FLEURIMONT, QUÉBEC
J1G 5J2
Att. : Robert Gobeil

Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront appelées.

45735

BEAUDIN LE PROHON
Traitement de l'air et du froid

TECHNICIEN EN ARCHITECTURE OU ESTIMATEUR

Compagnie de construction bien établie est à la recherche d'un **technicien en architecture** ayant + ou - 10 ans d'expérience ou estimateur ayant de 5 à 10 ans d'expérience.
Exigences:
Personne dynamique, sérieuse, responsable, honnête, bilinguisme et connaissance de l'Autocad serait un atout.
Les candidats intéressés peuvent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Casier 1573
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby (Québec
J2G 9L4

45141

Centre hospitalier de Granby

Hôpital multivocationnel en développement :
- 139 lits de courte durée
- 137 lits d'hébergement

Situé à Granby dans une ville réputée pour son dynamisme économique et ses attraits touristiques.

Nous faisons nôtres les valeurs suivantes :
- le respect des personnes
- la responsabilisation
- la cohérence
- des communications franches et ouvertes
- l'esprit et le travail d'équipe

JOINS-TOI À NOTRE ÉQUIPE

Le Centre hospitalier de Granby est à la recherche d'une personne compétente et qualifiée qui occupera les fonctions de :

CHEF D'UNITÉ DE SOINS
PERINATALITÉ - PÉDIATRIE - SANTÉ FEMME
(Temps complet permanent)

Sous l'autorité de la directrice des soins infirmiers, vous serez responsable de la gestion des ressources humaines, matérielles et financières d'une unité de soins de 21 lits, en plus d'assurer le maintien et le développement d'activités en complémentarité avec les partenaires externes du centre hospitalier.

Selon les besoins que vous aurez cernés avec les partenaires internes, vous développerez et assurerez le suivi des indicateurs de résultats dans une perspective d'amélioration continue des soins et des services à la clientèle.

Membre en règle de l'OIIQ, vous détenez un diplôme de 1er cycle en sciences infirmières ou en sciences, dans une spécialisation pertinente. De plus, vous possédez au moins 3 années d'expérience clinique dans le secteur visé. Par ailleurs, vous avez occupé des fonctions de gestion pendant au moins 2 ans et détenez, idéalement, une formation universitaire en administration.

Vous êtes axé sur le développement du potentiel et des compétences de vos employés dans les différentes sphères cliniques de l'unité et êtes à l'aise de partager vos pouvoirs de gestionnaire avec eux. Vous êtes reconnu pour vos capacités d'innovation et pour votre travail en étroite collaboration avec l'équipe médicale et l'ensemble des professionnels.

Votre salaire se situera à la classe 14 et les conditions de travail sont conformes aux normes du M.S.S.S.

L'équipe de suivi intensif dans le milieu du département de psychiatrie du Centre hospitalier de Granby est à la recherche d'une personne compétente et qualifiée qui occupera les fonctions de

PSYCHOÉDUCATEUR
(Temps complet permanent)

Sous l'autorité de la chef d'administration de programme, vous concevrez, actualiserez et évaluerez des programmes en vue de favoriser la réadaptation des personnes atteintes de troubles psychiatriques graves et persistants. Vos fonctions viseront la qualité de vie des personnes, leur réinsertion et leur intégration dans la communauté.

Exigences :
- Formation de premier cycle en psychoéducation
- Deux années d'expérience en psychiatrie avec une clientèle souffrant de troubles graves et persistants
- Connaissances théoriques et expertise avec les problèmes de comorbidité (maladie psychiatrique et toxicomanie)
- Capacité de travailler en équipe interdisciplinaire
- Bilinguisme, un atout
- Automobile requise

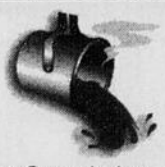
La rémunération est conforme et régie par la convention collective en vigueur.

*Si vous désirez vous joindre à une équipe dynamique et si la perspective de travailler dans un environnement des plus intéressants vous enchante, veuillez acheminer votre curriculum vitae **avant le 11 mai 2001, 16 heures.***

*Par **télécopieur** au **(450) 372-9728**, ou à l'adresse suivante :*

CENTRE HOSPITALIER DE GRANBY
Direction des ressources humaines
Concours : Chef d'unité de soins périnatalité - pédiatrie - santé femme
OU
Concours : Psychoéducateur
205, boulevard Leclerc, Granby (Québec) J2G 1T7

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
Seules les personnes retenues pour une entrevue recevront un accusé de réception. 45707



Unitcast Canada Inc.
Iso-9002 Certifiée

Unitcast Canada inc. est une fonderie sherbrookoise fondée en 1910 dont l'activité principale est la production de pièces d'acier coulées, destinées au marché ferroviaire et au marché de la machinerie lourde. Dans le but de combler des postes à temps plein de jour, de soir et de fin de semaine, l'entreprise RECHERCHE :

ACHETEUR : Formation d'acheteur ou 5 ans d'expérience connexe dans le domaine des achats techniques, connaissance informatique; Bilinguisme est un atout.

AGENT DE SOUMISSION : DEC en dessin mécanique ou équivalence en expérience de travail, au moins 3 ans d'expérience dans un département de soumissions. Bonne capacité d'apprentissage, connaissance informatique, lecture de plan. Bilinguisme est un atout.

PLANIFICATEUR PRÉPOSÉ À L'EXPÉDITION : Diplôme d'études secondaires, expérience d'au moins cinq ans dans le domaine de la planification de l'expédition, bonne capacité d'apprentissage, connaissance informatique. Bilinguisme est un atout.

CONTREMAÎTRE : DEC technique métallurgique et plus de 5 ans d'expérience en supervision de plancher de production ou expérience jugée équivalente dans un domaine connexe. Formation complémentaire en gestion de personnel.

MÉCANICIEN : DEP ou un DEC en génie mécanique (ou l'équivalent), minimum 5 ans d'expérience dans le secteur de l'entretien industriel, bonnes connaissances de la pneumatique et hydraulique.

ÉLECTRICIEN LICENCE C : DEP ou un DEC en génie électrique (ou l'équivalent), minimum 5 ans d'expérience dans le secteur de l'entretien industriel.

TECHNICIEN EN ASSURANCE QUALITÉ : DEC en technique de fabrication manufacturière, assurance qualité, technique de laboratoire ou un AEC complimenté d'au moins trois ans d'expérience dans le domaine de l'assurance qualité. Connaissance de l'environnement Windows et lecture de plan.
Si vous avez le goût de relever ces défis, votre curriculum vitae doit être acheminé au plus tard le 6 mai 2001 à :
Unitcast Canada inc.
455, rue Belvédère Sud
Sherbrooke, Québec
J1H 4B7
À l'attention de : Direction des ressources humaines, téléc. : (819) 564-8157 ou courriel : c.binette.unitcast@abacom.com
UNITCAST CANADA INC. offre une gamme compétitive de conditions de travail, un environnement dynamique et un milieu de vie exceptionnel.
UNITCAST CANADA INC. exerce une politique de non-discrimination en matière d'embauche.

Les entreprises Unitcast Canada inc. 455, rue Belvédère, Sherbrooke (Québec) J1H 4B7
Tél. : (819) 564-1597 Téléc. : (819) 564-8157

45919

Spectacle présenté à 1600 jeunes à l'aréna de Valcourt

Théâtre et rock pour détourner les 12-17 ans du tabac

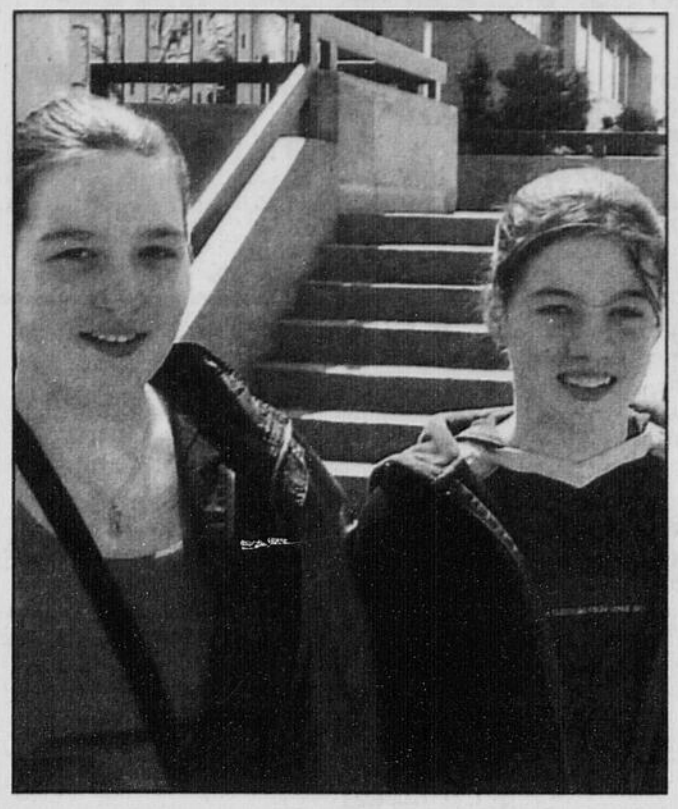


Photo La Tribune, Sylvie Pion
Audrey Gélineau et Claudia Archambeault.

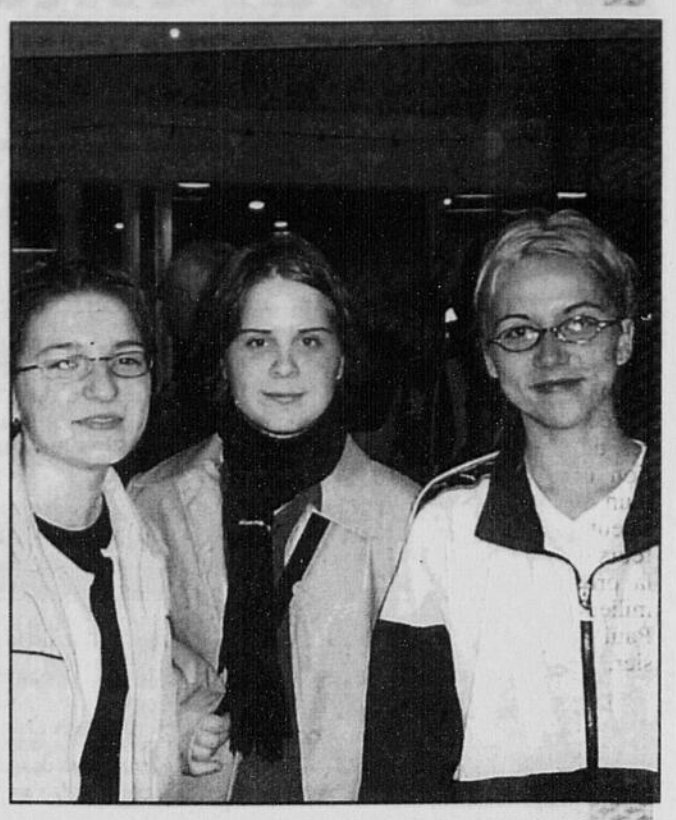


Photo La Tribune, Sylvie Pion
Stéphanie Gagné, Roxanne Adam et Tiffanie Dorais.

Sylvie PION

Valcourt

Une musique enlevante et des extraits vidéos frappants. Non, les quelque 1600 élèves de 6e année et des écoles secondaires de la MRC du Val Saint-François réunis à l'aréna de Valcourt n'assistaient pas à un spectacle du groupe de l'heure, mais bien à une activité de prévention du tabagisme.

Produit par le groupe Monopole et présenté par le Carrefour de la santé et des services sociaux du Val Saint-François, l'événement In Vivo s'inscrit dans le cadre d'une tournée en milieu scolaire.

Ce spectacle de théâtre rock conçu pour une clientèle de 12 à 17 ans conjugue éléments visuels et musique rock alternative afin de faire passer un message. Outil de prévention et de promotion, il vise à donner aux jeunes des informations sur le tabagisme et les sensibiliser face aux conséquences de l'usage du tabac sur la santé et l'environnement social.

Dispensés des cours en avant-midi, les élèves ont été amenés à Valcourt pour prendre part à l'événement. Au terme de l'activité, les commentaires étaient mitigés. Si l'ensemble des élèves ont apprécié le spectacle, ce ne sont pas tous les jeunes qui croient que l'activité aura un impact sur la décision de fumer ou non. Des cinq jeunes interrogés par *La Tribune*, seulement une élève fumait la cigarette.

Étudiant en cinquième secondaire à la polyvalente Le Tournesol de Windsor, Tiffanie Dorais fume depuis l'âge de 14 ans et n'a visiblement pas l'intention d'arrêter malgré les nombreuses mises en garde qu'on lui sert.

«Le spectacle était très bon, on a vu sur écran des poumons noirs et on nous a donné des statistiques. Toutefois, je crois que ce genre d'activité est bon pour les non-fumeurs et les plus jeunes qui n'auront pas le goût de commencer, mais pas pour un fumeur. Cela ne change pas grand-chose, car en tant que fumeur, on connaît déjà les conséquences de la cigarette sur la santé. Beaucoup de personnes nous disent que ce n'est pas bon de fumer, que ce n'est pas l'idéal pour la santé. À notre âge, on ne ressent pas encore les mauvais côtés de la cigarette; ce sera peut-être plus tard», déclare-t-elle.

Devant les publicités, l'ajout d'images sur les paquets de cigarettes, la jeune femme croit que l'on s'acharne en vain sur les fumeurs. Celle-ci pense que le fait que l'entourage fume ou non a un impact sur la décision de fumer. «Mes parents et mes amis fument. Je pense que cela a un impact, car quand j'ai commencé à fumer, je l'ai fait plus à cause des amis», ajoute-t-elle.

Que les amis fument ou non n'influenceront point Audrey Gélineau, une élève de l'Odyssée de Valcourt. Ayant apprécié le spectacle, celle-ci estime que certains élèves fumant y repenseront après avoir vu les images de poumons noircis.

«Dans mon cas, je ne fume pas. J'ai une opinion de la cigarette et je vais la garder! D'après moi, cela influencera ceux qui fument, peut-être pas tous, mais un petit groupe. C'est sûr que l'on doit faire ce genre d'activités et qu'il est bon de mettre des publicités, d'être plus sévères, mais pas trop souvent, car à un moment donné il est possible que l'on se tanne. Au niveau de mes amis, il n'y en a pas beaucoup qui fument; peut-être une personne ou deux. Toutefois, celles-ci respectent notre choix; elles savent qu'il s'agit d'un défaut! Elles ne nous incitent pas à commencer!»

Pour Stéphanie Gagné, le spectacle représente plus de raisons de ne pas fumer. Après avoir essayé, l'élève du Tournesol n'entend pas récidiver. «C'est un spectacle intéressant, car on y a pris des situations qui nous intéressent et qui nous touchent. C'est pas mal le meilleure moyen de sensibilisation que j'ai vu jusqu'à maintenant.»

Directeur adjoint du Tournesol, Serge Dion estime qu'il y aura matière à faire un retour dans les cours de formation personnelle et sociale. «Je trouve cet événement très intéressant, car la musique rock est un bon médium et on réussit à passer un message. Est-ce qu'il peut amener les jeunes à cesser de fumer, alors qu'on sait que la cigarette crée une grande dépendance? Je ne le sais pas», conclut-il.

Maisons d'enseignement

Formation en
Anglais au travail

Vous êtes à la recherche d'un emploi et la connaissance de l'anglais est nécessaire pour travailler dans votre domaine?

Ce programme d'immersion améliorera de manière significative votre capacité à communiquer en anglais en milieu de travail.

Quand?

La formation, d'une durée de dix-sept semaines, est suivie d'un stage de quatre semaines et débute le 28 mai 2001.

Les conditions d'admissibilité

- **Être sans emploi;**
- **Posséder une base en anglais (test de classement);**
- **La faible connaissance de l'anglais est le principal obstacle à l'emploi.**

Note : certaines conditions peuvent s'appliquer selon le type d'emploi recherché.

POUR VÉRIFIER SI VOUS ÊTES ADMISSIBLE
ET POUR SAVOIR OÙ VOUS INSCRIRE
composez le :
819 822-5606 (local)
ou le
1 800 665-1732 (extérieur de Sherbrooke)

Une collaboration de :
Québec
Emploi-Québec
CENTRE DE FORMATION COLLÉGIALE
CHAMPLAIN
45098

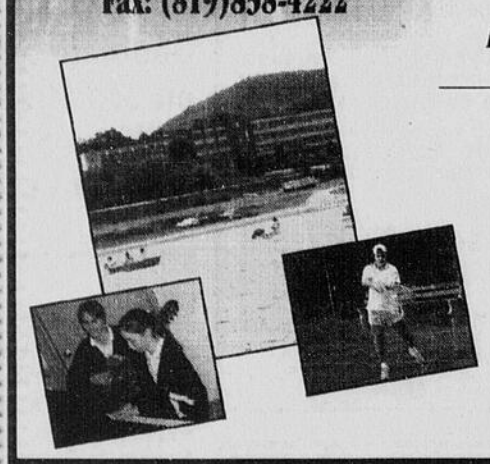
EN PLEINE NATURE EN ESTRIE

PENSIONNAT POUR GARÇONS

* Institution privée de niveau secondaire pour garçons pensionnaires ou externes et pour filles externes
* Situé face au lac Massawippi
* Service de transport structuré à coût abordable
* Un environnement pédagogique particulier:
  - Plus de périodes de cours en français, mathématiques et anglais
  - Trois (3) périodes d'étude par jour
  - Projets emballants: classe-neige, ingénierie simultanée, informatique, immersion anglaise, etc...
* Une attention spéciale à chaque élève, selon ses talents et besoins.

470, rue Main, Ayer's Cliff
Tel.: (819)838-4221
Fax: (819)838-4222

Portes ouvertes
Tests d'admission
le samedi 5 mai 2001 à 13 h



COLLEGE NOTRE-DAME DES SERVITES
45474

AVIS DE LA FERMETURE
DU CABINET DU Dr DIANE BOIVIN
SITUÉ À LA CLINIQUE MÉDICALE ROCK FOREST
AU 4870, BOUL. BOURQUE À ROCK FOREST

Après 12 années de service auprès de la population de Rock Forest et ses environs, j'ai dû quitter définitivement la clinique pour des raisons de santé, le 22 décembre 2000.

Je remercie sincèrement mes patients et patientes de leur loyauté et de leur confiance.

Tous les examens de laboratoire de mes patients et patientes ont été vérifiés par des médecins de la Clinique médicale de Rock Forest et les patients et patientes dont les examens furent anormaux ont été avisés par téléphone.

Selon les règlements du Collège des médecins du Québec, la Clinique médicale de Rock Forest est propriétaire légale de tous les dossiers médicaux des patients ayant fréquenté cette clinique; elle demeure donc gestionnaire de mes dossiers.

Tout patient désirant faire une demande pour obtenir son dossier médical doit s'adresser à la clinique au (819) 820-2873.

J'ai connu à Rock Forest une vie professionnelle très intéressante et je remercie encore ceux et celles qui m'ont fait confiance.

Sincèrement,

Docteur Diane Boivin
45247

la clé du bonheur

Ford
QUALITÉ CERTIFIÉE
VÉHICULES D'OCCASION

www.ford.ca/qc

Profitez de la vie sans vous faire de soucis ! Car vous trouverez la Ford Escort d'occasion qui vous convient parmi les véhicules d'occasion Ford Qualité Certifiée offerts à bon prix. Tous nos véhicules ont été inspectés en 100 points. De plus, vous obtenez une garantie de remboursement après 3 jours d'essai/500 km, la garantie limitée « Qualité Certifiée » et une assistance routière 24 h sur 24*.

Crédit Ford

* L'assistance routière est offerte pour la durée de la garantie du constructeur et de la garantie limitée.

Obtenez 500 $ de rabais à l'achat ou à la location d'un véhicule d'occasion Ford Qualité Certifiée si vous êtes admissible au Programme de rabais pour les diplômés 2001. Détails chez votre concessionnaire.

45592

Interdiction du forfait «Familles d'accueil» dans la MRC d'Arthabaska

La décision continue de soulever des vagues

Gilles BESMARGIAN

Victoriaville

La décision des maires de la MRC d'Arthabaska d'interdire à la Corporation de développement touristique des Bois-Francs d'offrir le forfait «familles d'accueil» à plus de 2000 visiteurs européens, cet été, continue de faire jaser.

Alors qu'il assistait, mercredi, à une soirée d'information où trois vétérinaires de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), de retour d'un séjour en Grande-Bretagne, faisaient part à une centaine d'agriculteurs des moyens à prendre pour éviter la propagation de la maladie dans le milieu, le maire de Victoriaville, Jean-Paul Croteau, a dû revenir sur le dossier.

De fait, un participant a interpellé les intervenants pour savoir si les maires de la MRC n'avaient pas paniqué en prenant cette fameuse décision.

«Il va de soi qu'en se promenant sur le béton à Victoriaville ou ailleurs sur le territoire, il n'y a aucun danger de contamination. Il faut toutefois éviter que les visiteurs se rendent sur les fermes. Après une quarantaine de 14 jours cependant, les risques sont pour ainsi dire éliminés», a répondu l'un des conférenciers, le docteur André Vallières, en invoquant plutôt une prise de position vraisemblablement politique des élus.

Ce à quoi le maire Jean-Paul Croteau a répliqué: «Mes collègues autour de la table, qui vivent en milieu rural pour la plupart, craignent que l'épidémie soit transportée dans la région par des touristes. Personne ne peut les blâmer. Nous savons aussi que des visiteurs de France, d'Angleterre et d'ailleurs débarqueront dans la région. Personne ne peut les empêcher.»

«C'est malheureux pour les gens qui devaient venir dans nos murs via la CDTBF, mais on a voulu protéger les éleveurs du territoire. S'il fallait que la fièvre aphteuse détruise notre cheptel, ce serait une catastrophe épouvantable. Dans l'avenir, personne ne pourra nous dire que nous n'avons pas pris les mesures qui s'imposaient.»

Lors de la même rencontre, le vétérinaire Gilles Morin a interpellé les vétérinaires en leur demandant de «mettre leurs culottes» devant le fait que partout où la fièvre aphteuse avait été décelée, les éleveurs de porcs étaient toujours en cause.

«Le porc a toujours été la source de grandes épidémies. À mon avis, l'agence joue un rôle pour le moins passif présentement. Au Canada, a soutenu le Dr Morin, une trentaine d'éleveurs nourrissent leurs bêtes avec de la cochonnerie comme à une certaine époque. Il y en a d'ailleurs deux au Québec. Qu'attendez-vous pour mettre vos culottes et empêcher ces gens de produire?»

Il n'en fallait pas plus pour que la vétérinaire Hélène Laliberté, conférencière, s'insurge. «Nous sommes dans les Bois-Francs, une région où il existe des troupeaux laitiers de grande valeur, pour partager notre expérience au Royaume-Uni et vous renseigner sur les mesures à prendre pour éviter que l'épidémie se propage chez vous», a-t-elle répliqué.

Photo La Tribune, Guy Marchand

À l'instar de plusieurs municipalités de l'Estrie, la Ville de Richmond et le Centre de bénévolat local ont rendu hommage à plus d'une trentaine d'individus et d'organismes pour leur dévouement dans la communauté. Le maire du Canton de Cleveland, Gerald Badger, le député du comté de Richmond, Yvon Vallières, la directrice du Centre de bénévolat, Marie-Josée Voisine, et la présidente Rollande Van Wersch ainsi que le maire de Richmond, Marc-André Martel, ont participé à cette activité.

Le Centre de Bénévolat de Richmond rend hommage aux siens

Guy MARCHAND

Richmond

Le Centre de bénévolat de Richmond et les autorités municipales ont profité de l'Année internationale du bénévolat pour honorer une trentaine d'organismes et d'individus qui se dévouent dans la communauté.

Cette année, le comité organisateur avait modifié la formule de cette activité, en présentant dans un premier temps un salon du bénévolat, qui a permis au public de faire plus amples connaissances avec les services rendus par les nombreux clubs et associations bénévoles dans la municipalité. Plus d'une vingtaine d'entre eux avaient répondu à l'invitation des organisateurs.

Certificats

Dans un autre temps, le comité, par l'entremise de sa directrice Marie-Josée Voisine, a procédé à la remise de plus d'une trentaine de certificats-mérites à des gens et à des organismes du milieu. Mentionnons que cette journée fort bien réussie, a aussi été marqué par la présence et les allocutions des députés du comté de Johnson, Claude Boucher, et du comté de Richmond, Yvon Vallières, de même que les maires de Richmond, Marc-André Martel, et du Canton de Cleveland, Gerald Badger.

Microsoft Windows 2000 Formation certifiée spécialistes Commerce électronique

Ingénieurs réseau MCSE
Cours de soir
(819)346-5000
1 888 346-5530

COLLÈGE DE L'ESTRIE
AFFILIÉ AU COLLÈGE MULTIMEDIA

Microsoft Certified Professional Systems Engineer

Dernière chance

MCSE accéléré Windows 2000, début le 1er mai 2001

Le programme MCSE accéléré de soir débutera le 1er mai 2001.
En effet, pour tous ceux et celles qui n'étaient pas disponibles de jour, un nouvel horaire de soir vous est maintenant offert.
Venez suivre votre formation certifiée Microsoft tous les mardis et jeudis de 18 h à 22 h. Vous recherchez une façon de mettre à jour vos connaissances en réseautique?
2151 - Microsoft Windows 2000 Network and Operating System Essentials.
2152 - Implementing MS Windows 2000 Professionnal and Server.
2153 - Implementing a MS Windows 2000 Network infrastruture.
2154 - Advanced administration for Microsoft Windows 2000.
1561 - Designing a Microsoft Windows 2000 Directory Services infrastruture.
2150 - Designing a Microsoft Windows 2000 Networking Services infrastructure.
2010 - Designing a Microsoft Windows 2000 Upgrade Strategy.
Le programme MCSE 2000 accéléré est le choix qui s'impose!

Le Collège de l'Estrie
37, rue Wellington Nord
Sherbrooke (Québec)
www.collegeestrie.com
akb@collegeestrie.com
(819)346-5000
1 888 346-5530

Microsoft CERTIFIED Technical Education Center

45092

CHARBONNEAU MESSAGER RAPIDE INC.

GRANBY (450) 378-1298
MONTRÉAL (514) 866-1298
ST-JEAN (450) 358-1298
ST-HYACINTHE (450) 778-1298
VICTORIAVILLE (819) 751-1298
TROIS-RIVIÈRES (819) 693-1298
DRUMMONDVILLE (819) 474-7972
SHERBROOKE (819) 565-5665

45144
URGENCE MÊME JOUR • 24H PAR JOUR/7 JOURS

CERVA
carrossier expert
ATELIER ULTRA MODERNE
DÉBOSSELAGE - PEINTURE - REDRESSEMENT DE CHÂSSIS
1759, boul. Queen Nord, Sherbrooke, 564-4455
41681

L'ANIMATOUT
présente sa
VENTE printanière HILL'S

GRATUIT
5 lb nourriture canine Maintenance à l'achat d'un format de 40 lb
5 lb nourriture canine Léger à l'achat d'un format de 40 lb
4 lb de nourriture féline Maintenance à l'achat d'un format de 20 lb
4 lb de nourriture féline Léger à l'achat d'un format de 20 lb
(Sacs spécialement identifiés)

Informez-vous des nouveaux produits pour chiens et chats
estomac fragile et peau sensible.
Plusieurs Promotions Hill's en magasin
(coupon rabais)

Hill's SCIENCE DIET

l'animatout
NOURRITURE ET ACCESSOIRES

2213, rue King Ouest
Promenades King
Sherbrooke
Tél. : (819) 823-6860

775, rue King Est
Les Terrasses 777
Sherbrooke
Tél. : (819) 823-8930

44968

CHEZ NOUS... ces OPTIONS... sont comprises à l'achat de votre véhicule!
☑ SERVICE
☑ PRIX
☑ ACCUEIL

FORD FOCUS SE
avec climatiseur et lecteur laser
• Moteur 2L • Verrouillage électrique des portes avec entrée avec télécommande, sans clé
229$*/mois
Location 36 mois
Mise de fonds de 2495$
Dépôt de sécurité de 275$
Transport inclus
16 995$**

FORD TAURUS SE
• Moteur V6 OHV de 3L • Transm. auto. • Climatiseur • Siège du conducteur à réglage électrique avec support lombaire • Radio AM-Fm et CD
299$*/mois
Location 36 mois
Mise de fonds de 3995$
Dépôt de sécurité de 350$
Transport inclus
23 795$**

FORD WINDSTAR LX
299$*/mois
Location 36 mois
Mise de fonds de 5100$
Dépôt de sécurité de 350$
Transport inclus
24 495$**
• Moteur V6 de 3.8L - 200 ch • Transmission automatique • Climatiseur • Freins ABS • Deux portes coulissantes • Rétroviseur/glaces et verrouillage des portes à commande électrique avec le groupe « Valeur Plus » • Programmeur de vitesse • Volant réglable • Glaces unidirectionnelles • Porte-bagages de toit

F150 XLT
439$*/mois
Location 36 mois
Mise de fonds 2880$
Dépôt de sécurité de 550$
transport inclus
31 465$**

Magog Ford (2000) inc.
2000, rue Sherbrooke - 843-3673 MAGOG

Dépôt de sécurité, mise de fonds et première mensualité exigés. Des frais de 0,08$ du kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Sous réserve de l'approbation du crédit. **Transport (730$ Focus, 895$ Taurus, 955$ Windstar) et taxes applicables en sus. Ces offres ne peuvent être combinées avec aucune autre offre, exception faite de la remise aux diplômés.
45127

Vente de garage

Vente de garage, bazar, le samedi 28 avril, de 9h à 16h, au profit de la **Fondation Mont Notre-Dame**, dans la grande salle du Collège, 114 rue de la Cathédrale. Pour informations: 563-4104.

Autre vente de garage cette fois au profit des **étudiants au programme d'échange culturel Québec/Mexique de l'école Internationale Du Phare** le samedi 28 avril, de 8h à 16h, au restaurant Café-Rama, 4590 Boulevard Bourque à Rock Forest. Vingt familles participent à cette vente de garage.

Musique au profit de la Chaudronnée

Le samedi 28 avril, 19h30, à la salle du club des Élans, 240 rue Montréal, l'Association des musiciens en musique traditionnelle de l'Estrie présentera un grand spectacle bénéfice au profit de la soupe populaire La Chaudronnée de l'Estrie. Pour réservation: 821-2311.

Promotion du Choeur grégorien

Les personnes intéressées par le chant grégorien sont invitées à la messe du samedi 28 avril, 16h, à l'église Immaculée-Conception, 1085 rue Alexandre. A cette occasion, le Choeur interprétera quelques chants en grégorien.

Information sur la fusion

Une invitation est lancée par l'AFEAS Précieux-Sang, à toutes les dames d'Ascot, membres et non-membres, soucieuses d'être au courant des derniers développements de la fusion d'Ascot avec Sherbrooke. Le maire Robert Pouliot traitera de ce sujet le lundi 30 avril, de 19h à 21h, aux salles Béthanie et Nazareth de l'église Précieux-Sang.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Loisirs Sherbrooke Nord

Loisirs Sherbrooke Nord invite les résidants du quartier Nord à surveiller leur Publi-sac de la fin de semaine du 29 avril afin d'y retrouver leur dépliant des activités estivales. Il y aura préinscriptions du 30 avril au 2 mai au 1380 boulevard Portland, aux heures de bureau, et par téléphone au 821-5780 ou 823-5163.

Souper bénéfice

Le centre de la petite enfance Carrosse-Citrouille organise un souper bénéfice mardi le 1er mai, de 17h à 20h, afin de pouvoir aménager une aire de jeu extérieure de la nouvelle installation du centre devant être inaugurée en septembre. Le souper est prévu au restaurant Chez Horace. Informations: 565-8295.

La Parolière

Le Centre des femmes La Parolière offre des ateliers débutant en mai et portant sur différents thèmes. Le mercredi, du 2 mai au 6 juin, de 19h à 22h: «ma colère, une énergie à découvrir». Le mardi, du 1er mai au 29 mai, de 19h à 22h: «mieux se connaître, la source du bonheur». Le mercredi, du 2 mai au 6 juin, de 13h15 à 16h15: «de l'isolement à la solitude». Informations: 569-0140.

Entretien du vélo

Il reste encore quelques places pour l'activité «clinique d'entretien vélo» qui aura lieu le samedi 5 mai, de 13h à 15h30, au pavillon Armand-Nadeau. Cette clinique s'adresse aux adultes qui aimeraient obtenir des conseils pratiques sur l'ajustement de vitesses, les changements de câbles, les crevaisons, le remisage... Pour inscriptions: 821-5780 ou 823-5163.

Danse sociale et country

Danse sociale et country le samedi 28 avril, 20h, au Centre communautaire Elie Carrier, 464 rue Merril, Coaticook. Orchestre au programme: le duo Sévigny. Informations: 849-0206, 849-2604.

Exposition d'artisanat

Exposition d'artisanat du Cercle des Fermières de Stoke le dimanche 29 avril, de 9h à 16h, à la salle Les Bâtisseurs du Centre communautaire de Stoke. Présentation d'artisanat, royaume des poupées, vente de pâtisserie... et participation des jeunes de 4e année avec le thème «je réalise mon rêve».

S'initier à l'informatique

La Fondation de la Bibliothèque Memphrémagog offre des ateliers d'initiation à l'informatique. Ainsi le lundi 30 avril, il y aura un atelier de 13h30 à 16h30 «Internet niveau 1» et de 18h30 à 21h30 «Word 2000». Et, le mardi 1er mai, de 18h30 à 21h30, atelier «ordinateur niveau 1». Informations: 843-1330.

Brunch et bazar

Brunch et bazar le jeudi 3 mai, 11h30, à l'église Unie de Waterville, rue Principale.

Club Quad des Frontières

Assemblée générale annuelle du club des Frontières le samedi 5 mai, 14h, à la salle Burrough's Fall, route 141 et 143. Il y aura une danse en soirée avec le groupe Country Side Band.

Expo-vente

Expo-vente organisée par le club artisanat La Ruche le samedi 5 mai, de 13h à 18h, et le dimanche 6 mai, de 10h à 16h, à la salle paroissiale de l'église St-Boniface, 75 rue Morris, Sherbrooke. Seront en montre: peinture, tissage, émail sur cuivre, courtepointe ainsi que vente de pâtisserie et sandwich maison.

Fermières

- Le mardi 8 mai, 18h30, la réunion du Cercle de Fermières de Saint-Élie-d'Orford portera sur la confection de pantoufles à la broche, au Centre communautaire. Et, le mardi 15 mai, 19h, au local (en haut du garage municipal de St-Élie), il y aura un atelier sur la confection de maillot de bain. Informations: 846-6159.

Assemblée des Filles d'Isabelle

Assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle, cercle Marie-Julie 1260, le lundi 14 mai, 19h30, au local des Chevaliers de Colomb, conseil 530, 2615 rue Hertel, Sherbrooke.

Lave-auto

Un groupe d'enfants organisent un lave-auto pour ramasser des fonds dans le cadre de l'Opération Enfants Soleil. Le lave-auto se déroulera au cours de la fin de semaine du 19 mai au garage Ultramar, à l'angle des rues Desormeaux et Galt Est.

Échange de vivaces

La Société d'horticulture et d'écologie de Sherbrooke organise un échange de vivaces pour le samedi 26 mai au Domaine Howard, rue Vimy, Sherbrooke. Inscription à 12h30 et échanges débutant à 13h30.

Cuisines collectives

Le Carrefour des Cuisines collectives de Sherbrooke est à la recherche de congélateurs, réfrigérateurs et fours micro-ondes. Pour tous les dons, contactez Anick Couture ou Annie Poitras au 820-1231.

50 ans et plus?

La Maison des Grands-parents de Sherbrooke est un lieu où vous pouvez offrir vos talents et votre expérience auprès des jeunes et des familles. Vous qui aimez les jeunes, venez vivre la magie du coeur qu'apporte le rôle de grand-papa et de grand-maman: moments d'affection, de complicité, de simplicité, de solidarité et d'échanges de connaissances avec les jeunes et avec les grands-parents. Informations: 820-9803.

Banque de gardiennes

Plusieurs parents communiquent chez Naissance Renaissance pour obtenir le nom d'une gardienne disponible à temps plein ou à temps partiel régulier. Vous aimeriez garder des enfants? Communiquez avec nous et il nous fera plaisir d'établir un lien entre les gardiennes et les familles. Demandez Marie-Josée Pellerie au 569-3119.

Soirée dansante

Le club des retraités et amis de Richmond vous invite à une soirée de danse, le samedi 5 mai, 20h30, à la salle communautaire de Richmond, avec l'orchestre «Les Inconnus». La fête des Mères sera soulignée à cette occasion. Informations: 820-3950.

Marché aux puces

Le club de l'âge d'or de Saint-Adolphe tiendra son marché aux puces les 5 et 6 mai au Centre communautaire de St-Adolphe, de 9h à 17h. Informations: 887-6859.

Mission de vie

Action Plus de Sherbrooke Inc offre un café-rencontre ayant comme thème *Ma mission dans la vie, comment la découvrir,* le 23 mai. Informations: 564-4118.

Marraine Tendresse

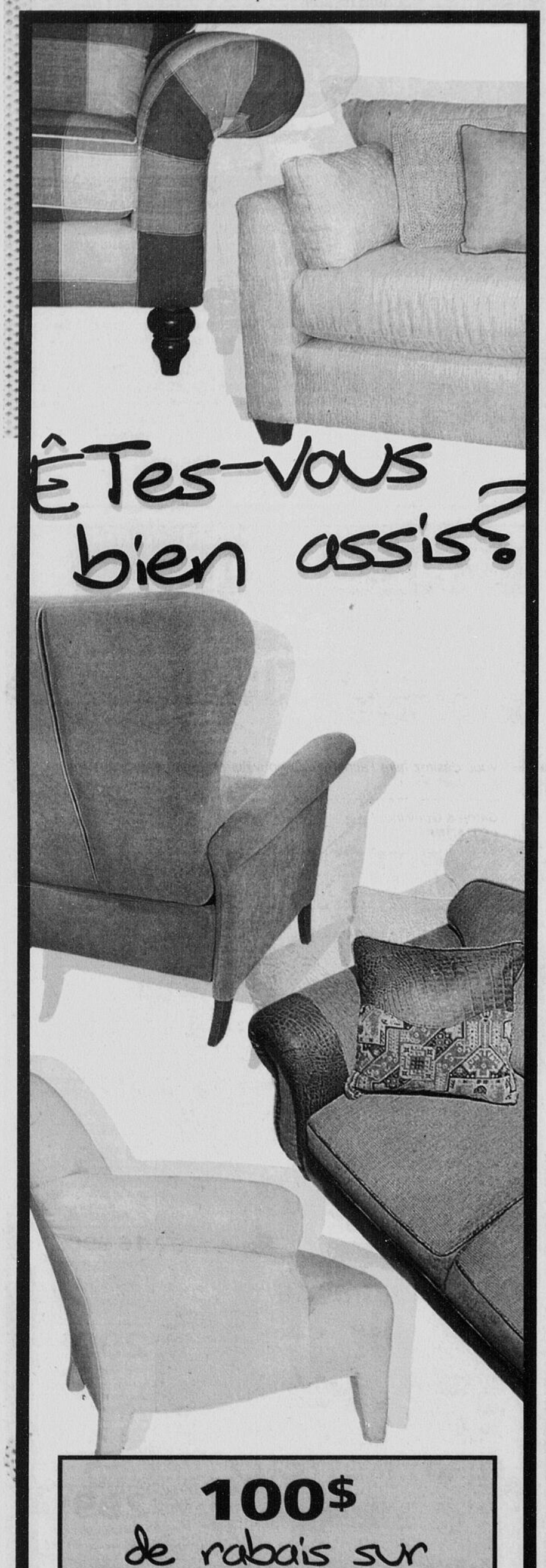
Marraine Tendresse de l'Estrie est un service bénévole qui s'adresse aux mamans vivant, après un accouchement, fatigue, inquiétude et angoisse afin de leur apporter écoute et support psychologique. La bénévole écoutera, supportera la nouvelle maman afin de lui permettre de vivre de façon plus épanouissante son expérience de mère et de femme. Si tu as besoin d'aide ou désires être bénévole, appelle au 821-5986.

Victime d'abus ou de violence

Ce message s'adresse à toutes personnes aînées vivant en résidence privée ou à domicile qui subissent une situation d'abus ou de violence physique, psychologique ou financière. L'Association estrienne pour l'information et la formation des aînés vous offre un service d'accompagnements dans vos démarches d'action. Téléphonez au 346-0679.

Rassemblement des Pépin

L'Association des familles Pépin vous convie à un rassemblement, le samedi 28 avril, à compter de 9h30, au Centre d'interprétation de la sauvagine de Baie-du-Fèbvre. Clinique de généalogie, ventes de répertoires généalogiques sur les Pépin, Lachance et Laforce. Pour information et réservation: (819) 564-0741.



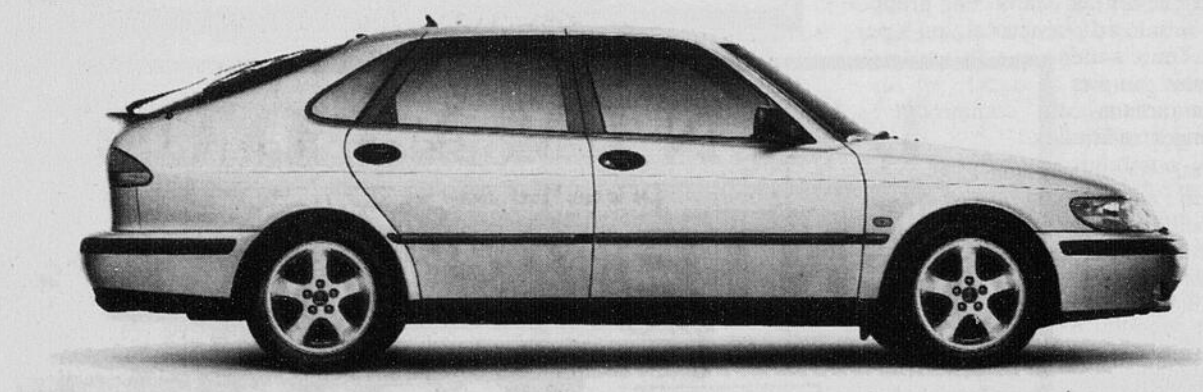
100$
de rabais sur
Tous les canapés
jusqu'au dimanche 13 mai.

Autres soldes en magasin.

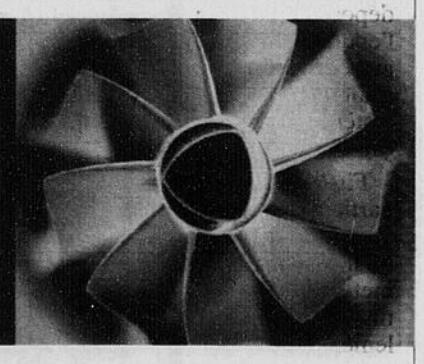
NOR SUD
MOBILIER

82, rue Wellington Nord, Sherbrooke
563-1255

45024



Turbo



Exaltante et sécuritaire.

Saab 9-3 2001

- Moteur 2L turbo Ecopower 4 cylindres
- Système OnStar
- Sièges avant et miroirs chauffants
- Appuis-tête actifs Saab (SAHR) à l'avant
- Climatisation
- Coffre à bagages de 1303 litres (46,0 pi cu)*

Taux de location **1.9%** À partir de **449$**/ Bail de 36 mois
Comptant de **4 595 $**

Les sports extrêmes ont trouvé un défi à leur mesure. Une voiture qui offre à la fois performance et sécurité. Affichant un moteur turbocompressé de 185 HP et un couple de 263 Nm (194 lbf-pi) à 210 tr/mn, la nouvelle Saab 9-3 est vive comme l'éclair.

Du même souffle, elle a été acclamée meilleure de sa catégorie en matière de sécurité lors des essais Euro NCAP. C'est aussi la seule voiture intermédiaire à offrir une protection complète pour les enfants.

De plus, comme toute la gamme Saab 2001, la Saab 9-3 est équipée du système OnStar. Bienvenue à bord! Faites-en l'essai routier dès aujourd'hui chez votre détaillant SAAB.

1 888 888-SAAB www.saabcanada.com

OnStar ici

Saturn Saab Isuzu de Sherbrooke
4880, boul. Bourque
Rock Forest
(819) 823-1400

* Cette mensualité est calculée avec un PDSF de 34 740 $ et comprend le transport, la préparation à la route et la taxe d'accise. Par contre l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un comptant initial (ou échange équivalent), un premier versement mensuel ainsi qu'un dépôt de garantie remboursable vous seront demandés. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 80 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Voyez votre détaillant Saab pour plus de détails.

35699

Ottawa réinvestira dans l'activité physique

Jules RICHER

Ottawa (PC)

La nouvelle politique sur le sport qu'Ottawa dévoilera aujourd'hui comportera un volet important sur la participation aux activités physiques, une priorité trop souvent négligée au cours des dernières années.

C'est ce qu'a indiqué hier le secrétaire d'État fédéral au Sport amateur, Denis Coderre. «Nous allons changer l'orientation de nos politiques: nous ramenons la participation», a-t-il dit lors d'un point de presse qui se déroulerait à l'occasion du premier sommet national sur le sport.

Le gouvernement profitera de l'événement, qui réunit 300 intervenants du monde des sports, pour annoncer le renouvellement de ses politiques dans ce domaine ainsi que des fonds supplémentaires. On ne sait pas combien Ottawa débloquera, mais on promet des sommes significatives.

De nouvelles orientations pour le sport d'élite seront également au menu, mais, hier, M. Coderre a insisté davantage sur la participation.

Il a rappelé qu'il avait été beaucoup question dans les 10 dernières années de hautes performances. Toutefois, les activités physiques de base et le plaisir de les pratiquer ont été oubliés. Résultat: la population canadienne est de moins en moins en forme et les enfants prennent du poids faute d'exercice.

«Chaque fois qu'on va augmenter de 10 pour cent la moyenne pour la participation, on pourra économiser jusqu'à 5 milliards $ par année en frais de santé. Le sport est aussi préventif. Le sport est inclusif», a souligné M. Coderre.

Jeudi, lors de la rencontre fédérale-provinciale des ministres du sport, préparatoire au sommet, les querelles entre Ottawa et Québec avaient pris davantage la sellette. Le ministre québécois Richard Legendre avait reproché au fédéral de vouloir faire la promotion de l'unité canadienne par l'intermédiaire des sports.

Hier, la ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps a voulu remettre les pendules à l'heure. «Ce n'est pas la promotion de la fierté canadienne qui est à la base du sport. La base de la politique du sport, c'est de donner de la fierté à chaque citoyen», a-t-elle affirmé, aux côtés de M. Coderre.

Mais le Bloc québécois a tenté de relancer la controverse sur un autre front: celui du français dans les sports. On a soutenu que M. Coderre n'avait pas mis en oeuvre les recommandations du commissariat aux langues officielles.

Un rapport présenté en 1999 donnait deux ans au fédéral pour corriger certains des problèmes que rencontre le français. Selon la députée bloquiste Caroline St-Hilaire, rien n'a été accompli.

En se défendant, M. Coderre a souligné que c'est lui même qui avait déposé la plainte qui avait déclenché l'enquête du commissariat aux langues officielles. Il a affirmé qu'il avait mis en place, avec succès, un système pour s'assurer que le français ait sa place dans le sport.

Finalement, pour en revenir à la participation, le premier ministre Jean Chrétien, lors de l'allocution qu'il a prononcée pendant le Sommet sur les sports, a demandé à Denis Coderre de se mettre personnellement à la tâche.

M. Chretien a rappelé qu'il avait lancé un défi à un journaliste politique, bien en chair, de gravir les marches du Parlement aussi rapidement que lui. Maintenant, a-t-il dit, «j'ai donné le défi à Denis (Coderre) parce qu'il était trop gras».

«Et je me suis dit que s'il devait vous rencontrer (les gens des sports) il était préférable qu'il soit en forme», a-t-il ajouté, en déclenchant les rires de l'assistance.

Chris Hadfield discute avec une centaine d'écoliers canadiens

Saint-Hubert (PC)

Le temps de quelques précieuses minutes, l'astronaute Chris Hadfield a guidé une centaine d'écoliers dans une visite autour du monde, hier, leur décrivant les sensations que le fait d'avoir été le premier Canadien à marcher dans l'espace lui avait values.

«Rien que d'avoir eu la chance de faire cela, ce fut pour moi, d'un point de vue strictement personnel, impressionnant», a déclaré M. Hadfield depuis la Station spatiale internationale (SSI), lors d'un entretien avec de jeunes élèves d'Iqaluit, d'Alberta, du Manitoba, de Saskatchewan, d'Ontario, du Québec, de l'Île-du-Prince-Edouard, de Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de Terre-Neuve, rassemblés au Musée des sciences et de la technologie du Canada à Ottawa.

«De faire le tour du monde à chaque 90 minutes, de le regarder à travers la bulle de ma visière, de pénétrer dans l'obscurité et d'en sortir...

«J'ai aperçu les lumières juste au sud de la Tasmanie, en Australie. Nous avons survolé l'Afrique et l'Europe, et vers la fin de notre sortie dans l'espace, nous sommes passés au-dessus des États-Unis, de la côte Est du Canada et de Terre-Neuve.»

Vêtu d'un t-shirt et d'un short, l'astronaute a paru détendu lors de l'entretien, diffusé dans les écoles, les bibliothèques et les centres communautaires.

Âgé de 41 ans, M. Hadfield, de Milton, en Ontario, s'est dit honoré de s'être vu confier la responsabilité et le privilège de devenir le premier Canadien à marcher dans l'espace.

«C'était extrêmement satisfaisant, très joyeux à faire, et en vérité, agréable, tout simplement une expérience physique incroyable», a-t-il affirmé.

Par ailleurs, les contrôleurs de mission ont réussi, au cours de la nuit de jeudi à hier, à régler les problèmes informatiques survenus jeudi à bord de la SSI, et ils prévoyaient le rétablissement total des opérations informatiques du complexe dès ce samedi.

À leur réveil, hier matin, les équipages de la station et de la navette ont constaté que la plupart des ordinateurs de la station fonctionnaient normalement.

En ce samedi, l'équipage participera aux efforts visant à remettre les autres ordinateurs en fonction. Il se consacrera de plus au transfert de marchandises et d'équipement de la navette à la station. Il prévoit aussi fermer l'écoutille du module logistique Raffaello et le détacher en utilisant le bras robotisé de la navette pour le remettre dans la soute d'Endeavour, afin de le ramener sur Terre.

À l'exception des problèmes de fonctionnement des ordinateurs de la SSI, les contrôleurs n'ont identifié aucun autre problème significatif concernant les systèmes de la navette ou de la station. Canadarm2 reçoit toujours son alimentation électrique primaire et demeure totalement opérationnel.

Les problèmes informatiques survenus jeudi relevaient des ordinateurs de la SSI et n'étaient pas liés au Canadarm2, a assuré l'Agence spatiale canadienne.

Photo PC

Les astronautes Chris Hadfield, à gauche, et Kent Rominger, à droite, ont répondu aux questions d'une centaine d'écoliers canadiens, hier, en direct la Station spatiale internationale.

ça bouge sur le territoire de La Tribune

Généreuse contribution à Moisson Estrie

Grâce à la complicité de la Fondation Richelieu, les bénévoles de Moisson-Estrie ont amassé plus de 51 000 $. Le chèque a été remis par les membres du Club Richelieu.
Sur la photo, Michel Dutil, vice-président du Club Richelieu, Marcel Prévéreau, gouverneur, François Fouquet, directeur de la publicité à La Tribune, Gilles Duquette, directeur général de Moisson Estrie et André Veilleux, président du Club Richelieu.
Félicitations!

45806

La Tribune
Des résultats durables!

CARON ET GUAY INC.
MANUFACTURIER DE PORTES ET FENÊTRES
Les vrais spécialistes
EN PORTES ET FENÊTRES

PORTES D'ACIER

Vous désirez faire l'achat d'une nouvelle porte vous donnant entière satisfaction!
Alors, prenez note des conseils que vous offrent les vrais experts de Caron & Guay inc.

LE CADRE

Pour une performance de première qualité, le cadre de porte doit être assemblé avec des vis de 3½ pouces et avoir une épaisseur de 1⅝ pouce par 7¼ pouces de profondeur. Cela vous assurera une force structurale supérieure à d'autres types de cadres qui possèdent une épaisseur de 1⅛ et dont l'assemblage se fait avec des broches au lieu de vis de 3 ½ pouces.
Il est très important que le cadre de votre porte soit recouvert de PVC à l'extérieur et à l'intérieur afin d'éliminer toute peinture et de le protéger contre la détérioration.
Un cadre de porte de première qualité doit posséder trois coupe-froid ainsi qu'un seuil d'aluminium afin de résister aux rigueurs de notre climat.

LA PORTE

Il existe plusieurs niveaux de qualité de portes d'acier sur le marché. Vous pouvez juger de la qualité de la porte par la garantie offerte qui peut varier de 5 à 15 ans.
Une porte de première qualité (garantie 15 ans) est recouverte d'une couche d'apprêt et deux couches de peinture blanche. Vous pourrez remarquer que celle-ci possède un recouvrement de PVC côté poignée entre les deux feuilles d'acier, ce qui vous assure qu'aucune décoloration due à la friction des coupe-froid se produira comparativement aux portes bas de gamme qui possèdent une pièce de bois côté poignée.

Prenez garde aux imitations! Il existe sur le marché des portes « primer » blanc. Ces portes ne possèdent pas de peinture résistante mais qu'une couche d'apprêt de couleur blanche. Pensez-y!

Cadre de première qualité

Cadre recouvert intérieur, extérieur PVC (1⅝ x 7¼)
Assemblage par vis de 3½
Porte garantie 15 ans

Cadre bas de gamme

Cadre 1⅛ x 7 ¼
Sans recouvrement intérieur
Assemblage par broche
Portes « Primer » blanc

Depuis 1957

ESTIMATION GRATUITE

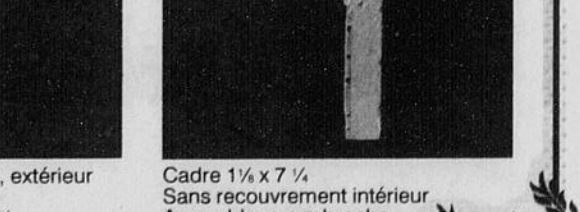
UNE QUALITÉ SUPÉRIEURE AU MEILLEUR PRIX!
CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

2000 Lauréat régional PME
MÉRITE COMMERCIAL DESJARDINS 2000
Jeune personnalité d'affaires 2000
CHAMBRE DE COMMERCE Beauport • Côte de Beaupré
Entreprise manufacturière 1999

Sherbrooke 4696, boul. Bourque (819) 569-6006
45142

LOCATION • VENTE • PIÈCES
SERVICE • CARROSSERIE
Toyota MAGOG
« Vous avez eu un prix ailleurs? Nous allons faire mieux! »
274, BOUL. BOURQUE, OMERVILLE
(à 10 minutes de Sherbrooke)
(819) 843-9883

Les étiquettes rouges chez Toyota Magog c'est la Camry CE tout équipée à
299 $/mois *1 ou 1,9% d'intérêt à l'achat*2!



Toyota en 2001 est encore récipiendaire de la 15e pyramides du CAA en 19 ans!
*1= Location 48 mois, avec 3 945 $ de comptant initial ou échange équivalent sur modèle BG22KP BA 01 en stock. Franchise de 96 000 km. .10 $ le kilomètre supplémentaire. *2= Taux d'intérêt à l'achat pour certains modèles neufs sur approbation de TCCI. Un dépôt est exigible à la signature de l'entente et le premier versement est requis à la livraison. Transport et préparation inclus, sujet à l'approbation de TCCI, taxes, immatriculation et assurances en sus. Cette offre d'une durée limitée ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Demandez tous les détails à votre représentant chez Toyota Magog. Photo à titre indicatif seulement.

CRÉDIT TOYOTA
Jusqu'à 1000 $ de remise
PROGRAMME TOYOTA POUR diplômés
PEA
www.toyotamagog.com
44410

Offrez-vous les vraies brochettes!

14 variétés au choix :
Brochettes avec légumes, régulières ou assaisonnées

- Bœuf
- Poulet
- Fruits de mer
- Saumon
- Porc
- Dinde
- Saucisses
- Et plus...

Un été tout feu tout flamme !

4,99 /lb 11,00 /kg

Achetez un emballage de brochettes et obtenez le

2e GRATUIT*

avec coupon

Valide du 30 avril au 6 mai 2001 inclusivement.
*La gratuité s'applique à l'emballage le moins cher.

En plus

Participez au concours**

Ma cour de rêve

Le 2e emballage GRATUIT*!

*Achetez un emballage de brochettes et obtenez le 2e gratuitement avec ce coupon (la gratuité s'applique à l'emballage le moins cher)

1243

LIMITE D'UN COUPON PAR PERSONNE, PAR ARTICLE. VALIDE DU 30 AVRIL AU 6 MAI 2001 INCLUSIVEMENT, CHEZ PROVIGO SEULEMENT.
NON REMBOURSABLE POUR LE MARCHAND.

Concours**
Ma cour de rêve
18 ans et +

Nom

Adresse

Ville Province

Code postal Téléphone

Question mathématique: (5 × 6) + (42 ÷ 3) − 5 =

Une valeur de 15 000$ + 100$ par semaine, par magasin, d'Original bœuf de l'Alberta

Pour participer: Utilisez votre coupon rabais ci-contre et remplissez le bulletin de participation qui s'y trouve. Remettez le tout à la caisse et le tour est joué!

** Le concours se déroule du 30 avril au 27 mai 2001 inclusivement. Aucun achat requis. Détails et règlement en magasin. Photos à titre d'exemple seulement.

provigo